





UNA VENTINA IN TOTALE I PRESUNTI TERRORISTI COLPITI DA MANDATI DI CATTURA

## Dieci nuovi arresti a Bergamo nelle indagini su «Prima linea»

Altri dieci provvedimenti riguardano persone già perseguite in altre città

BERGAMO — Una decina di persone sono state arrestate l'altra notte a Bergamo in esecuzione di mandati o ordini di cattura emessi dall'equipe di magistrati che conducono la vasta inchiesta sul gruppo eversivo operante nel Bergamasco, e ritenuti responsabili di una serie di attentati compiuti nella zona negli ultimi anni.

In totale, a quanto si è appreso in ambienti della magistratura di Bergamo, i mandati emessi dall'ufficio istruttoria e gli ordini di cattura emessi dall'equipe di magistrati sono una ventina. Una decina riguardano persone che entrano per la prima volta in carcere; altrettanti circa riguardano persone già perseguite da provvedimenti restrittivi emessi da magistrati di altre città.

Questa inchiesta conta ora un centinaio di imputati: una ottantina sono di persone colpite da uno o più ordini o mandati di cattura.

Uno dei mandati di cattura riguarda Sergio Segio, l'esperto di «Prima linea» che si ritiene potesse essere l'altro giorno nell'appartamento della penisola sorrentina dove alloggiavano gli arrestati Michele Viscardi (dall'altra sora trasferito nel carcere di Bergamo) e Maria Teresa Conti, con i quali si ritiene certo fosse anche Maurizio (Maurice) Bignami.

In serata la magistratura bergamasca ha reso noto i nomi degli arrestati. Gli inquirenti hanno riferito che sono in carcere, colpiti da mandati di cattura dell'ufficio istruttoria, Federico Di Cola, di 19 anni, di Bergamo, per detenzione e porto di esplosivi e danneggiamenti; Francesco Ceruti, di 30 anni, di Verdellino (Bergamo); Fulvio Previtali, di 23 anni, di Bergamo; Franco Thiele, di 27 anni, impiegato di Bergamo, tutti per fabbricazione e detenzione di ordigni esplosivi; Mario Forni di 23 anni, perito chimico di Bergamo, per rapina di un'autovettura che, a parere degli inquirenti, era servita per l'assalto alla caserma dei carabinieri di Dalmine (Bergamo).

Di quest'ultimo reato sono accusati anche Michele Viscardi, il presunto terrorista arrestato lunedì a Sorrento (Napoli), e il latitante Marco Donat Cattin.

Mandati di cattura anche per Oliviero Ghislanzoni, di 26 anni, di Osio Sotto (Bergamo), e Pier Luigi Ortolani, di 28 anni, da Bergamo, entram-

«Terza posizione»: arresto ad Osimo

ROMA — Mentre un giovane di Osimo, Leonardo Giovannini, è stato arrestato l'altra notte da agenti di polizia di Ancona, in esecuzione di un ordine di cattura emesso dalla procura della Repubblica di Roma e che si riferisce all'inchiesta sul gruppo di estrema destra «Terza posizione», l'inchiesta giudiziaria avviata dalla procura della Repubblica di Roma sugli esponenti di tale gruppo è stata formalizzata.

Gli atti sono ora affidati al giudice istruttore che dovrà proseguire le indagini su una trentina di persone finite in carcere in seguito agli ordini di cattura emessi contro di loro.

LA COMMISSIONE CENTRALE PREZZI SI RIUNISCE NUOVAMENTE DOMANI

## Ancora rinviata la decisione sulle nuove tariffe della Sip

ROMA — Per le tariffe Sip ancora un rinvio. La commissione centrale prezzi — l'organo consultivo del Cip che da cinque riunioni ha all'ordine del giorno l'esame dei nuovi aumenti tariffari richiesti dalla Sip dopo che il tribunale amministrativo del Lazio ha dichiarato illegittimi quelli entrati in vigore il 1° gennaio scorso — anche ieri ha aggiornato i propri lavori a una nuova riunione che si terrà domani.

Nell'incontro di ieri mattina — a quanto si è appreso — i commissari hanno proseguito l'istruttoria sulle richieste della Sip esaminando la documentazione predisposta dal riguardo dagli organi tecnici del Cip. È stato però fatto notare che la commissione nei giorni scorsi ha formulato un numero così elevato di richieste di chiarimento e di precisazione che tali organi non hanno fatto in tempo a predisporre su ogni punto la documentazione necessaria.

L'esame è stato quindi limitato alle sole questioni sulle

bi accusati di detenzione di materiale esplosivo.

Mandato di cattura anche per un minorenni di Trezzo d'Adda (Milano), del quale gli inquirenti hanno reso note soltanto le iniziali, A.A., che deve rispondere di detenzione di esplosivo. Su ordine di cattura emesso dalla procura della repubblica è stato invece arrestato il perito chimico Eugenio Gardi, di 32 anni, di Bergamo. Il provvedimento fa riferimento ai reati di associazione sovversiva e partecipazione a banda armata.

Infine la polizia ha fermato due amiche di Michele Viscardi, Anna Bionda di 20 anni, di Dalmine e Anna Belotti di 24 anni, di Bergamo. Entrambe sono sospettate di favoreggiamento nei confronti di Viscardi e di correttezza in associazione sovversiva e banda armata.

UFFICIALMENTE NON RISULTA ALCUNA REVOCA DEI LICENZIAMENTI

## Domani non aprono i magazzini Standa

Oggi scioperano i 45 mila della Montedison e i 9 mila della Montefibre

NOSTRO SERVIZIO PARTICOLARE  
ROMA — E' ancora in alto mare la soluzione per la vertenza Standa. I sindacati confederali del settore hanno infatti confermato per domani lo sciopero di 8 ore e la chiusura di tutti i grandi magazzini. E questo perché l'azienda non ha ancora accolto l'invito del ministro Foschi a sospendere i licenziamenti annunciati. La decisione di attuare lo sciopero è stata presa ieri al termine dei lavori del direttivo unitario del sindacato di categoria.

Per sbloccare la vertenza, comunque, oggi le parti torneranno a discutere della vertenza in atto al ministero del lavoro con la mediazione del sottosegretario on. Zito. Questi tenterà nuovamente di convincere l'azienda ad accettare l'invito del ministro del lavoro e i sindacati a revocare lo sciopero di domani.

Ieri mattina, inoltre, i sindacati non hanno escluso che possa esplodere un caso simile alla Fiat, decise che il «presidio» dei punti vendita e la relativa occupazione dei grandi magazzini. Sempre sulla scia di quanto si è verificato per la Fiat, i sindacati del commercio non hanno escluso che richiederanno alla segreteria della federazione unitaria Cgil, Cisl, Uil di istituire un fondo straordinario di solidarietà in favore dei licenziamenti alla Standa e di tutti gli altri lavoratori il cui posto di lavoro è in pericolo. Apprendo i lavori del direttivo unitario il segretario generale della Filaoms-Cgil, Gotta ha ribadito che la Montedison «prevede non solo lo sganciamento dell'impegno al Sud, ma anche un ridimensionamento al Nord mentre si tenta di intensificare ovunque l'uso di incentivi. Non si tratta, quindi, per il Nord e per il centro di una lotta di solidarietà — ha aggiunto Gotta — ma della difesa per tutti i lavoratori della Standa del posto di lavoro».

Gotta ha quindi sollecitato un «coordinamento» tra i vari ministeri interessati per avviare atti concreti sulla riforma del commercio: in questa ottica la cassa integrazione «può e deve essere uno strumento che si raccoglie direttamente alla riconversione e alla ristrutturazione del settore».

Gotta ha infine sottolineato che la revoca dei licenziamenti costituisce «la pregiudiziale per entrare nel merito dei problemi».

Scioperano intanto oggi per 4 ore gli oltre 45 mila dipendenti della Montedison e i 9 mila della Montefibre «contro l'attacco all'occupazione che il principale gruppo chimico sta portando avanti — sostengono i sindacati in un comunicato — nelle singole realtà aziendali sia al Nord sia al Sud e nei diversi comparti produttivi della chimica di base e in quella secondaria».

R. Z.

## Per l'assassinio Tobagi il numero degli arrestati potrebbe aumentare

MILANO — Non c'è una settima persona incriminata per concorso nell'uccisione di Walter Tobagi. E questa l'ultima notizia fornita ai giornalisti dal procuratore della repubblica Mauro Gresti. Si attendeva l'elenco ufficiale dei ventitré sospettati di collegamenti con la brigata «28 marzo», ma anche ieri il capo della procura ha chiesto tempo.

Ha detto di non essere ancora in grado di ufficializzare l'elenco degli arrestati e dei fermati in quanto l'operazione è ancora in corso e la pubblicazione dei nomi potrebbe essere di nocumento al proseguimento delle indagini.

Quando un cronista ha fatto osservare al dott. Gresti

che un giornale ha pubblicato un elenco quasi completo degli incriminati, il magistrato si è rammaricato del fatto che qualcuno abbia preso una tale decisione.

«Mi meraviglio — ha detto — che, malgrado le assicurazioni fornitemi, qualcuno non abbia accolto il mio appello, formulato soltanto per il buon esito dell'inchiesta. Inutile è stato anche il tentativo di avere conferma dei nomi già pubblicati. «Non posso farlo — ha precisato il capo della procura milanese — perché nemmeno io lo conosco».

Il dott. Gresti ha poi ribadito che al momento nessun giornalista è coinvolto nelle indagini sull'uccisione di Tobagi e sul ferimento di Guido

Passalacqua, non ha confermato l'esistenza di una «tappa» negli ambienti giornalistici e ha nuovamente escluso che il mandante dei due crimini possa essere cercato nel mondo dell'informazione.

Al di là dello stretto riserbo, si è saputo che oggi cominceranno nella caserma dei carabinieri di via Mossova gli interrogatori dei ventitré.

Stando a indiscrezioni dovute essere sentiti tra gli altri Giuseppe Sabirio, Maurizio Gibertini e Pino Cosenza. Il primo, ex membro dell'esecutivo del consiglio di fabbrica della Sit-Siemens, sarà assistito dall'avv. Francesco Piscopo.

Gibertini, noto col soprannome di «Gibo», è assistito dall'avv. Luigi Zezza, ha nel suo curriculum un'assoluzione per insufficienza di prove dall'accusa di detenzione di ordigni esplosivi. Cosenza, che proverebbe dal gruppo politico «Lotta continua per il comunismo», sarà difeso dall'avv. Jacopo Pensa.

Tra i ventitré ci sarebbero anche Laura Motta, arrestata insieme al marito in Sicilia e Giancarlo De Silvestris, condannato a un anno e sei mesi di reclusione nel giugno scorso a conclusione del processo a carico di Corrado Alumi e altre 29 persone sospettate di collegamenti con «Prima linea», per l'accusa di favoreggiamento.

De Silvestris era accusato di aver dato ospitalità a uno dei principali imputati della vicenda. Nell'elenco dei ventitré figurerebbero anche diversi studenti, alcuni operai e insegnanti. Oggi forse, se saranno portati a termine alcuni accertamenti, i nomi potranno essere ufficialmente resi noti.

Al riguardo il capo della procura ha precisato che il numero degli arrestati potrebbe anche aumentare. Data la mancanza di posti a San Vittore è stabilito che per ora tutti i sospettati non possono essere messi insieme. I ventitré sono stati smistati in varie caserme dei carabinieri dove la loro presenza viene tenuta segreta per motivi di sicurezza.

La Fisafs intende con questo sciopero «sollecitare la definizione del vecchio contratto, i passaggi di categoria, nonché risolvere la definizione dei problemi di prevenzione infortuni».

R. Z.

PROTESTA DEI MACELLAI PER I PROBLEMI DEI PREZZI

## Niente più carne bovina da martedì 28 ottobre?

DALLA REDAZIONE ROMANA  
ROMA — I macellai non venderanno più carne bovina dal 28 ottobre se non verranno risolti i loro problemi. Vediamo quali sono. Si tratta dei prezzi delle carni al dettaglio e del modo in cui vengono determinati.

Il Cipe (comitato interministeriale per la programmazione economica) ha rassicurato il 28 luglio 1980 la disciplina dei prezzi amministrati, cioè fissati dall'alto, come quello del pane. La federazione nazionale macellai, in una conferenza stampa tenuta ieri mattina, ha ricordato per quali strade è arrivata a questa decisione.

Nel gennaio di quest'anno era entrato in vigore per le carni bovine il sistema di sorveglianza sui prezzi, cioè prezzi

si fissati dai produttori ma controllati dall'alto per impedire eventuali impennate.

Ma alla fine di luglio di quest'anno, il Cipe ha presentato dei dati secondo i quali il sistema di sorveglianza non avrebbe dato risultati positivi e così lo ha revocato, ripristinando i prezzi con il calmier.

Alla federazione macellai sostengono che le cifre portate a sostegno di questa decisione sono errate, perché i prezzi al dettaglio durante quel periodo sperimentale si erano «importati» benissimo, da febbraio a luglio, mentre i prezzi all'ingrosso sono aumentati del 7,6 per cento, quelli al dettaglio sono aumentati soltanto del 7,2 per cento. Intanto però la decisione è stata presa.

A questo punto i macellai chiedono che si ritorni al sistema di sorveglianza, ed anzi, rendendosi conto che il Cipe con la proverbiale carenza delle sue strutture non sarebbe in grado di effettuare i controlli, si offre di istituire un sistema di controllo dell'andamento del mercato, che consenta di verificare la corretta relazione fra l'andamento dei prezzi all'ingrosso e quelli al dettaglio. E poi di trasmetterli ogni due mesi al Cip.

Si offre anche di intervenire, su segnalazione del Cip presso le proprie associazioni provinciali nelle quali si scoprirebbero aumenti ingiustificati rispetto ai prezzi orientativi stabiliti.

Se il ministro in carica non li chiamerà per ascoltare le loro proposte entro il 28, i macellai hanno fatto sapere che chiuderanno la vendita della carne bovina. Perché la vendita, così come stanno le cose, è impossibile.

Il calmier secondo loro non tiene conto prima di tutto che il bestiame ha diverse qualità e diversi valori e che non si può fissare che una parte del suo costo tanto, perché ne esistono di diversa qualità, e devono avere prezzi differenziati. E in secondo luogo, sono calmerati i prezzi al dettaglio e non quelli all'ingrosso.

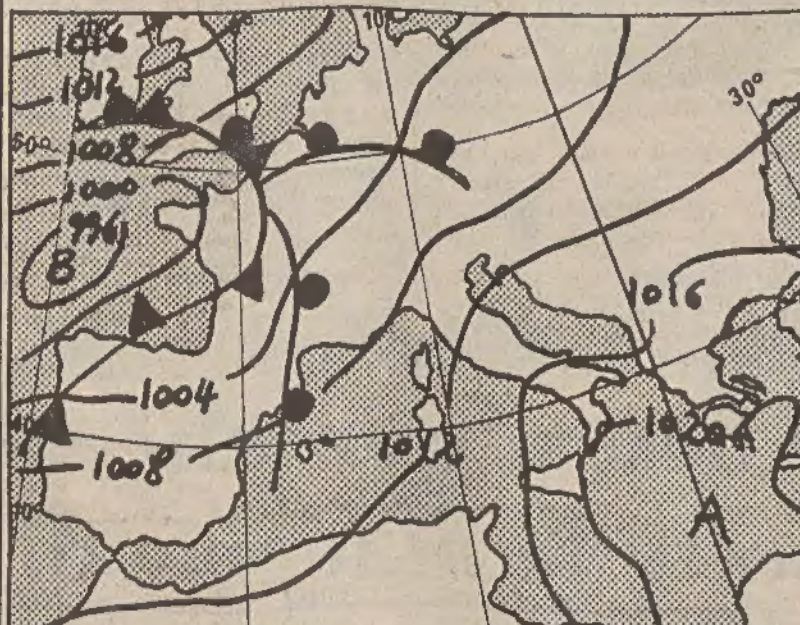
Bisogna poi tener conto, secondo i macellai, che ogni commerciante si rivolge ad una diversa fascia di mercato,

con costi di gestione diversi, con esigenze diverse e quindi il prezzo politico diventa un assurdo.

«Insomma — dicono — bisogna lasciare che la domanda e l'offerta si incontrino e questo è l'unico sistema possibile per la determinazione dei prezzi. E poi ci sono 80.000 macellerie in Italia, ognuno è libero di scegliere nel suo circondario quella che più gli conviene».

M. Regina Perissinotto

## Il tempo che farà



Situazione: la pressione atmosferica è in temporaneo aumento sul Mediterraneo occidentale. Tuttavia sull'Italia centro-setentrionale non si esauriscono le perturbazioni di instabilità in atto. Una perturbazione proveniente dalla Spagna si porterà successivamente sul Mediterraneo occidentale preceduta da venti sciroccali.

Tempo previsto: al Nord, al centro e sulla Sardegna iniziali condizioni di variabilità temporaneamente intensa al Nord, dove non sono escluse piogge. Successivo aumento della nuvolosità sulle regioni Nord-occidentali.

Venti: generalmente moderati da Sud-Sud-Est con rinforzi sul versante occidentale in genere.

Mari: poco mossi o mossi quelli ad Oriente della penisola; mossi gli altri mari con moto ondoso in aumento.

Temperature minime e massime di ieri: Trieste 11, 14; Venezia 8, 12; Verona 8, 13; Bologna 8, 12; Milano 9, 12; Torino 5, 13; Cuneo 4, 7; Genova 13, 17; Bologna 8, 12; Firenze 12, 20; Pisa 12, 21; Ancona 9, 23; Perugia 8, 20; Pescara 13, 25; Roma Nord 7, 23; Roma Fiumicino 14, 22; Campobasso 9, 17; Bari 12, 25; Napoli 10, 21; Potenza 9, 18; Reggio Calabria 13, 23; Messina 15, 22; Palermo 20, 23; Catania 10, 26; Alghero 12, 26; Cagliari 13, 25.

Dalla prima pagina

Per i socialisti ha parlato Roberto Spano, responsabile della sezione sindacale della direzione del partito. Spano ha sostenuto che il suo partito ha «sviluppato un'azione anche all'interno del governo per garantire alla lotta dei lavoratori il sostegno necessario per una soluzione equilibrata», perché il Psi ha «ritenuto fin dall'inizio che la vertenza Fiat avesse tutti i caratteri per assumere la rilevanza di una questione politica che, attraverso una acuta crisi nelle relazioni industriali, avrebbe potuto condizionare i rapporti tra le forze sociali e lo stesso sviluppo del nostro sistema democratico».

G. S.

## 11 punti

7) Viene fissata al 31 giugno 1981 la verifica della situazione produttiva e commerciale dell'azienda, con l'accertamento della quantità di manodopera ancora eccedente dopo l'attuazione delle misure alternative indicate. Dopo tale verifica si potrà attuare la mobilità esterna da posto a posto di lavoro per i professionisti e per i laureati sulla base del contratto e della legge eventualmente approvata;

8) Vengono fissate le modalità con le quali si procederà all'avvio del processo di mobilità. Per l'avvio di questo processo si dovrà fare riferimento alle esigenze tecniche e produttive, all'analisi ed alla situazione economica della famiglia dei lavoratori interessati. Si precisa, inoltre, che la permanenza dei lavoratori in cassa integrazione ed ai corsi al momento dell'avvio del processo di mobilità non avrà alcun rilievo ai fini del coinvolgimento in quest'ultimo tipo di processo.

9) Viene sancito l'impegno della Fiat a reinserire nell'attività lavorativa quei lavoratori che il 30 giugno 1983 si troveranno ancora in una condizione di integrazione salariale, senza far ricorso ai licenziamenti collettivi;

10) Si precisa che la mobilità esterna non opera per i lavoratori degli stabilimenti del Mezzogiorno e che il rientro in fabbrica di coloro che sono in cassa integrazione avverrà progressivamente a partire dal 6 gennaio 1981. A partire da quella data saranno poi richiamati in fabbrica progressivamente i lavoratori in cassa integrazione degli stabilimenti del Nord;

11) Si stabilisce che le misure alternative indicate al punto 3 opereranno per tutto il 1981. Ai primi di gennaio del 1982 sarà fatto un accertamento dei loro effetti, stabilendo una parallela riduzione dei lavoratori in mobilità.

Enzo Mattina, interpellato dai giornalisti sulle contestazioni che si registravano dalla

base, ha risposto sostenendo che «le critiche sono giuste e la ragione per cui l'accordo non è stato siglato consiste nel fatto che la Fim vuole ratificare col consenso dei lavoratori, i quali decideranno nei prossimi giorni. Fin quando questo parere non verrà espresso — ha sottolineato Mattina — i presidi continueranno».

A quanto sembra probabile, oggi si svolgeranno le assemblee nei reparti, e domani ci sarà una nuova riunione del consiglio. La sigla da parte sindacale dell'accordo, nel caso di assenso da parte dei delegati, dovrebbe quindi slittare a domani sera.

In mattinata c'erano stati momenti di grande tensione davanti ai cancelli. La presenza dei picchetti e di folte gruppi di lavoratori che volevano entrare in fabbrica ha fatto temere più volte lo scontro clamoroso tra lavoratori. Per fortuna la notizia dell'ipotesi di intesa giunta da Roma è servita a rasserenare gli animi. C'è stato qualche «corpo a corpo» tra i due gruppi di lavoratori, ma nulla più.

Da registrare infine che le auto di due dirigenti della Fiat sono state incendiate la notte da una folla di camorristi che, dopo averle cosparse di liquido infiammabile, vi hanno appiccato il fuoco. Il primo episodio è accaduto in corso Galileo Ferraris, dove abita Luigi Omnis di 55 anni. Subito dopo è stata data alle fiamme l'auto di Gianfranco Barbieri, 52 anni, abitante in corso Raffaelli.

Le due macchine (Lancia Gamma 2000) di proprietà della Fiat, erano state date in dotazione ai due dirigenti.

Regina

Spagna, ha bloccato festosamente l'auto, tanto che l'imperatore autista è stato costretto più volte a suonare il clacson per poter avanzare. Elisabetta ha ricambiato i saluti della folla, ed è sembrata contenta dello slancio sincero dei romani.

Al Campidoglio, rispondendo al discorso del sindaco Petroselli, Elisabetta ha dato un esempio del tipico «humour» inglese: parlando dell'antica ammirazione per gli antichi romani, per la loro «sobrietà, pietà e valore», e per il loro «alto livello tecnologico mostrato dalle splendide costruzioni dell'epoca imperiale», dalle terme agli im-

pianti di riscaldamento, la Regina ha aggiunto «per non parlare poi del vino!» strappando composte risate ai presenti.

Più tardi i coniugi si sono separati. Il principe Filippo, infatti, si è recato da solo in visita all'Accademia britannica. Da solo per modo di dire, perché tra scorta e seguito era attorniato da almeno cinquanta persone. Ma il momento più suggestivo della giornata è stato certamente quando, ieri sera, la Regina è entrata in Castel Sant'Angelo per partecipare alla cena offerta in suo onore dal ministro degli esteri Colombo. I giochi di luce tra i contrafforti della mole adriana offrono uno spettacolo suggestivo, che ha visibilmente colpito la Regina.

Erano presenti, oltre ai sottosegretari del ministro degli esteri, personalità del mondo del teatro, della cultura e del cinema vicini alla cultura inglese; tra gli altri, Mario Prat, Arbasino, D'Amico, Alberto Sordi, Monica Vitti. Tra le antiche mura si sono sentite risorgere musiche barocche di Monteverdi e Cherubini, eseguite dal coro da camera e dai solisti della Rai. In rappresentanza del Quirinale c'era solo il segretario generale della presidenza della Repubblica Mancuso.

Oggi la Regina si recherà a Genova, dove si tratterà fino al tardo pomeriggio, per poi rientrare nella capitale. In serata, per ricambiare l'ospitalità (da lei stessa definita «cordialissima») offrirà una cena a Villa Volkonsky. Domani, infine, è in programma la visita a Napoli. Ma se la Regina Elisabetta ha mostrato di non curarsi del fatto che domani è venerdì 17, i carabinieri, per sicurezza o per scarcerazione, hanno effettuato un'azione a vasto raggio di «repulisti» negli ambienti della malavita napoletana, forse per evitare che a qualche «gruppo» potesse venire in mente di rubare la splendida «Rolls» di mister Purvey.

U. C.

■ A SRI LANKA — Lo stato di emergenza è stato proclamato su tutto il territorio dello Sri Lanka (ex Ceylon) dopo che il governo ha accusato il Partito della libertà dell'ex primo ministro signora Sirimavo Bandaranaike di aver incitato i suoi aderenti ad uccidere il presidente Jayawardene.

Equipè

Si.

Inviatemi gratuitamente il manuale "Come affrontare l'isolamento in una casa esistente o da costruire".

Cognome \_\_\_\_\_

Nome \_\_\_\_\_ Professione \_\_\_\_\_

Via \_\_\_\_\_ E \_\_\_\_\_

Cap \_\_\_\_\_ Città \_\_\_\_\_ 14

Sono particolarmente interessato a isolare una costruzione esistente ☐ da realizzare ☐

Spedire in busta chiusa a: Leca, v.le M. Te. Rosa 11, 20149 MI

## Lo scontro sulla Fiat alla svolta

Dalla prima pagina

sembrere dei prossimi giorni, il vertice sindacale esce male da questa brutta vicenda. Qualcuno, nella notte dell'accordo, sotto il martellamento dei dispacchi in arrivo da Torino, andava ripetendo consolato «abbiamo sbagliato tutto». Non è un'opinione isolata, ma non deve neppure essere l'avvio di una corsa autodistruttiva.

Un sindacato forte, coerente, intelligente, leale, prima di tutto nei confronti dei propri iscritti, è strumento fondamentale della convivenza democratica.

T. G.

## Consigliere

ammettendo che su alcuni punti il sindacato ha registrato una perdita rispetto alle proprie posizioni.

Il segretario provinciale della Fim, Franco Aloja, ha vivacemente contestato dal delegato e operai, ha sostenuto che «l'intesa è il punto di caduta più basso che si poteva raggiungere», ma ha precisato che «fra una settimana questo risultato non sarebbe stato certo realizzabile».

Le divergenze di opinione hanno fatto perdere in più occasioni la calma all'assemblea. Per riportare l'ordine sono dovuti intervenire i massimi esponenti del sindacato, e la riunione ha ripreso un andamento più sereno quando ha preso la parola Bruno Trentin.

Dopo aver contestato il tipo e le forme di dissenso espresso da molti delegati, Trentin ha analizzato i punti dell'ipotesi di accordo sottolineando che «è stato raggiunto un risultato che rappresenta il reale rapporto di forza che il sindacato e il movimento hanno costruito con la Fiat, col paese e col governo».

Trentin ha anche ribadito che «se in futuro non si raggiungerà una partecipazione maggiore, sicuramente non si potrebbe raggiungere un accordo migliore di questo».

Trentin ha poi invitato i delegati a riflettere su un interrogativo: «Siamo riusciti a collegarci con tutti i lavoratori, con i capi e gli impiegati?».

Nella conclusione del suo intervento, anche Trentin è stato contestato mentre affermava che «l'accordo che si dovrebbe ratificare è un passo avanti rispetto all'attacco della Fiat».

Enzo Mattina, interpellato dai giornalisti sulle contestazioni che si registravano dalla

## “È vero che isolare i muri di una casa vecchia è facile come fare un buco e non si vede?..”

**Si.**

Inviatemi gratuitamente il manuale "Come affrontare l'isolamento in una casa esistente o da costruire".

Cognome \_\_\_\_\_

Nome \_\_\_\_\_ Professione \_\_\_\_\_

Via \_\_\_\_\_ E \_\_\_\_\_

Cap \_\_\_\_\_ Città \_\_\_\_\_ 14

Sono particolarmente interessato a isolare una costruzione esistente ☐ da realizzare ☐

Spedire in busta chiusa a: Leca, v.le M. Te. Rosa 11, 20149 MI

Leca. L'isolante che dura una casa.

(E) SALMOIRAGHI

## Hai ritirato il tuo omaggio?

Salmoiraghi, il grande vista-service della tua città, nel metterti a disposizione i suoi specialisti per gli occhi e per gli occhiali, ti invita a ritirare un tuo omaggio: l'astuccio-utile. Entra, prova e ritira il regalo.

Aut. Min. n. 4/2136/82 - 13.80



# La testa della tenia

di Roberto Guiducci

Riceviamo queste pagine da «La società impazzita», del sociologo Roberto Guiducci, editore Rizzoli.

**D**UE SONO state le fasi del mostruoso percorso della droga nel nostro ed anche in altri paesi. La prima ha coperto l'arco dal 1968 fino al 1975, ed è stata caratterizzata dall'ignoranza del problema, dall'illusione di una «nuova cultura», dal credere di praticare una trasgressione, dal gusto di una presunta sfida verso i vecchi moralismi, dall'ingenuità di supporre di avere trovata, artificialmente, una via breve ai paradisi vietati da una società repressiva, ecc.

Si è cominciato con l'«innocente» marijuana e si è finiti, poi, a passi crescenti, nelle droghe pesanti.

Cosicché tutto questo «viaggio meraviglioso e alternativo» si è rivelato ben presto come caduta in una trappola fesa da astuti trafficanti di vite umane, manipolatori delle prime vittime e trasformatori di queste vittime in subagenti spacciatori per creare ulteriormente di nuove. Dietro a questo meccanismo stavano e stanno «multinazionali della droga» che fatturano migliaia di miliardi in gran parte con l'«interesse» diretto di governi corrotti e spessissimo fascisti, che si nutrono di questi profitti per poter continuare le loro politiche spietatamente reazionarie.

Ma, a monte di tutto questo, c'è qualcosa più grave ancora: i vertici del potere mondiale non intervengono sui paesi produttori per vietare la coltivazione di piante da cui si ricavano sostanze stupefacenti e per convertire l'agricoltura ad altri usi. Ciò costituisce una vera omertà verso la criminalità di questi paesi, e lascia il fondatissimo sospetto che la droga venga considerata uno strumento indiretto di dominio verso quegli strati eversivi, giovanili o emarginati, che hanno la maggiore probabilità di cadere nella droga, con ciò rinunciando a criticare e insidiare il sistema dominante stesso.

In quanto alle vittime delle droghe pesanti, come risulta da tutte le testimonianze raccolte in diversissime sedi, esse arrivano ben presto al «massimo di tutte le alienazioni umane», diventando schiave di una sostanza chimica per ottenere la quale sono costrette al furto, allo spaccio, al ricatto, e persino al delitto.

E ciò avviene particolarmente verso coloro che vorrebbero aiutarli, a cui vengono strappati denaro, mantenimento, sacrifici inauditi, che sono regolarmente ricambiati con il continuare dell'uso degli stupefacenti senza né studiare, né lavorare, né assumersi alcuna responsabilità umana, civile, politica.

Il risultato evidente è la disgregazione della personalità. Non si dà un solo caso di drogato valido. L'essere umano, «dipendente» da un prodotto materiale, cioè «da una cosa», si riduce ad essere «una cosa dipendente da una cosa».

E poiché l'essere umano è «i suoi rapporti sociali», questa degradazione rende anche gli altri, che stanno attorno al drogato, delle «cose» dipendenti da un «uomo-cosa», ossessionati e schiacciati essi stessi da questa dipendenza.

L'unica «indipendenza» che resta al drogato è quella dei veri rapporti umani e sociali, dalla fantasia creativa, dall'eros positivo, dal lavoro costruttivo, da programmi per trasformare o rivoluzionare quella società malata verso la quale ci si illusi di operare una sfida proprio prendendo la droga. Cosicché la cosiddetta «cultura della droga», si è mostrata rapidamente in tutta la sua verità: una ideologia della schiavitù di un essere umano in balia di «agenti chimici» mercificati senza più alcuna possibilità di espressione autentica personale e con soppressione di ogni rapporto sociale.

La seconda fase va, grosso modo, dal 1975 ad oggi.

Sono cominciate le morti sempre più frequenti, le cosiddette «over-doses», la fine anche per piccole dosi di eroina, i suicidi per astinenza, il manifestarsi vistoso delle deformazioni psichiche, ecc. Ed ormai i più recenti studi indicano che, con alta probabilità, le morti non dipendono solo da «over-doses», o da tagli con sostanze nocive, ma soprattutto e spesso dall'eroina stessa in particolari condizioni fisiche o psichiche o psicofisiche in-

sieme. Di fronte a simili fatti il ragionamento più banale può essere questo: poiché siamo troppo «deboli» per affrontare la «forte» fenomeno che dilaga, occorre trovare una soluzione «semplice» ad un problema «complesso».

Legalizzando la droga, si abbatterebbe il mercato clandestino interno, si colpirebbero i paesi produttori esterni, si eviterebbe che il drogato diventasse spacciatore, ricattatore e delinquente, non si avrebbero più morti. Il resto si vedrà.

Semplice, troppo semplice per prendere tanti mostri con una sola fava.

In effetti gli esperti sanno benissimo che il provvedimento della legalizzazione consentirebbe minori rischi e fatiche ai drogati più incalliti, che non avrebbero più alcun ritengo a mostrare la loro dipendenza e che, quindi, ricorrebbero al medico, e, poi, al farmacista, naturalmente senza la minima intenzione o possibilità di guarire.

E va detto che se, in questa condizione, il drogato non dovrebbe più delinquere per procurarsi il denaro per gli stupefacenti, non per questo avrebbe una personalità normale perché la «droga legale» condizionerebbe ugualmente in modo umamente e socialmente «illeale», e lo distruggerebbe psichicamente, e, con molte probabilità, fisicamente in modo inesorabile.

Ma, intorno a questo «primo giron» di drogati espliciti, si formerebbe un «secondo giron» di drogati alle prime esperienze, che non vorrebbero rivelare il loro «stato», e non ricorrebbero né al medico né al farmacista. In questo «secondo giron» il mercato nero agirebbe esattamente come prima, anzi, più intensamente di prima per ricuperare le vendite perdute nel primo cerchio. Il maggior dispendio del secondo giron, ad un certo punto, cadrebbero nel primo, mentre attorno al secondo comincerebbero a formarsi un terzo, un quarto, un quinto giron, ecc., di drogati con uso iniziale meno intenso di stupefacenti e con crescita successiva delle dosi.

E ciò accadrebbe proprio perché la «legalizzazione» diventerebbe, nonostante ogni giustificazione teorica, una «legittimazione di fatto». Infatti chi non è completamente digiuno di psicologia e di sociologia sa che se è vero che il proibito attrae drammaticamente anche se negativo (ma questa attrazione può essere contrastata con altrettanta drammaticità positiva), ogni legalizzazione fa diventare il problema una «ovvietà», un costume accettato, un fatto normale, una banalità consueta.

Così, ad esempio, per il tabacco, che ha sicuri effetti cancerogeni e gravi controindicazioni cardiache e per altri organi essenziali. Le ipocrite avvertenze su queste tragiche conseguenze, che accompagnano in molti paesi la pubblicità, non ne ha fatto diminuire in nessun modo il consumo socialmente accettato come «normale». Lo stesso discorso vale per l'alcol ed altre sostanze anche farmaceutiche che possono ledere gravemente l'essere umano.

A questo punto, scartata la speranza che la legalizzazione possa interrompere il processo di diffusione della droga, e che possa abbattere il mercato clandestino, resta l'ultima obiezione: di droga si muore e la legalizzazione farebbe cessare questi morti.

È falso. Se si arrivasse a non morire più nel primo giron infernale, si continuerebbe a morire negli altri, dove sarebbero presenti via via i più inesperti, i più giovani, i più sprovveduti. Ma recenti ricerche, come abbiamo visto, stanno dimostrando che si può morire anche di eroina pura. E altre indagini indicano che le droghe leggere stesse producono, persino nei paesi produttori con lunga consuetudine degli abitanti all'uso di queste sostanze, allucinazioni patologiche, soprattutto sessuali, reazioni psicotiche, alterazioni della personalità.

Non possono esistere scorciatoie per affrontare la tragedia della droga. Il problema principale sarebbe arrivare alla testa della tenia e sradicarla.

Per tentare di far questo il compito sarebbe certamente difficile, ma non impossibile. Non si potrebbe più contare soltanto su un decreto legge di legalizzazione di qualsiasi governo che volesse lavarsi le mani rispetto al vero problema. Non sarebbe

più possibile credere di poter usare un «sistema meccanicistico», come un decreto legge, per prendere di petto un «problema profondamente sociale». Occorrerebbe ridare obiettivi validi di vita, prospettive, impegno, partecipazione, coinvolgimento ai giovani perché l'alternativa alla droga può essere solo un'alternativa sociale intensa, significativa, ricca di tensioni per cui valga la pena di vivere lucidi nella pienezza di sé stessi.

Unicamente un'alternativa globale e positiva d'esistenza potrebbe affrontare la testa della tenia, perché questa testa è la non-tenia, il niente, l'assenza di coscienza, un suicidio protratto, la degradazione si se stessi come annullamento, cancellazione, spazzatura dentro una società malata e incapace di offrire un futuro diverso, e una speranza.

La testa della tenia, è, dunque, duplice: una sua faccia è la droga, e l'altra è il Sistema che non solo la consente, ma ne è prego e la induce a causa della sua stessa inivivibilità. Cosicché il Sistema è drogato, e chi si droga accetta il Sistema in una specularità terrificante.

Il sociologo Franco Ferrarotti ha definito esattamente l'uso della droga: «un suicidio differito».

Ora se con la legalizzazione si può forse evitare (ma non è affatto certo) un «suicidio immediato», non si può evitare il «suicidio differito», cioè la perdita della personalità umana e sociale del drogato, cioè dell'essenza della vita. Evitare il «suicidio immediato» è perciò, ugualmente, consentire un lento e crudele «suicidio differito». Occorre, dunque, precisare che «di droga si muore in ogni caso anche se non si muore subito, e che la vita del drogato è soltanto una morte lenta».

Ne deriva che la legalizzazione della droga potrebbe avere come esito solo un non provabile ritardo di alcune morti, non la salvezza di alcune vite.

Roberto Guiducci

VINCITORI EX-AEQUO UN ITALIANO E UN TEDESCO

## Diviso a metà il premio di letteratura giovanile

TRENTO — Resterà per metà in Italia il Grand Prix dell'8 Premio Europeo di Letteratura Giovanile «Provincia di Trento» promosso dall'assessorato alla cultura insieme al Settore di ricerca sulla letteratura e la letteratura giovanile dell'Università di Padova. La giuria internazionale composta di pedagogisti e scrittori e insegnanti universitari, presieduta da Flores d'Arcais, ha ritenuto meritevoli del massimo riconoscimento, ex-aequo, il romanzo di Alberto Manzi «El Loco», edito da Salani e servito dalle illustrazioni di Alfredo Brasoli, e quello del tedesco di Stoccarda Michel Ende intitolato «Storie senza fine».

In un certo modo, tale decisione è un altro italiano tra i vincitori nel settore Divulgazione storica: Domenico Volpi con «La vita e i costumi nel Medio Evo» edito da Mursia viene a rispondere indirettamente ma comunque polemicamente a quanto con ferma convinzione, suffragata da motivati giudizi, aveva detto Giancarlo Vigorelli nella sua vibrata relazione al convegno «Quale letteratura giovanile, oggi», parlando più specificatamente su quanto spazio, nel quadro delle odierne letterature, può occupare la letteratura giovanile. E cioè che salvo qualche nobile eccezione, e tra esse annoverava il recentemente scomparso scrittore per ragazzi più tradotto nel mondo dopo Collodi col suo «Pinocchio», Gianni Rodari, in Italia esiste soltanto una letteratura giovanile d'acquisto.

Imitativa di modelli altrui e sentimentalistamente eroica, se non improntata a una retorica idealizzata della vita che nulla ha da spartire con la sfera immaginativa del bambino che deve essere stimolata attraverso il libro prospettando situazioni di contatto psicologico con la realtà. In cui il bambino dovrà pur entrare un giorno.

Vigorelli è stato lucidamente polemico nei confronti di un'intera tradizione educativa (attraverso la Scuola e il Libro) nel nostro paese, condannando inesorabilmente e in toto il fumetto. Più tardi ci diceva che le sue affermazioni erano, anche, paradossalmente provocatorie, per stimolare la discussione. Ma a salvare il fumetto, non quello — ovviamente — da pattumiera, che pur esiste in larga percentuale, bensì quello di corretto e

stimolante artigianato e, ancora, di punte indiscutibilmente dignitose (Pratt e altri), è stato il giorno dopo col suo intervento Domenico Volpi, che ricordiamo in anni lontani direttore del settimanale a fumetti, cattolico, intera l'Università di Padova. La giuria internazionale composta di pedagogisti e scrittori e insegnanti universitari, presieduta da Flores d'Arcais, ha ritenuto meritevoli del massimo riconoscimento, ex-aequo, il romanzo di Alberto Manzi «El Loco», edito da Salani e servito dalle illustrazioni di Alfredo Brasoli, e quello del tedesco di Stoccarda Michel Ende intitolato «Storie senza fine».

In un certo modo, tale decisione è un altro italiano tra i vincitori nel settore Divulgazione storica: Domenico Volpi con «La vita e i costumi nel Medio Evo» edito da Mursia viene a rispondere indirettamente ma comunque polemicamente a quanto con ferma convinzione, suffragata da motivati giudizi, aveva detto Giancarlo Vigorelli nella sua vibrata relazione al convegno «Quale letteratura giovanile, oggi», parlando più specificatamente su quanto spazio, nel quadro delle odierne letterature, può occupare la letteratura giovanile. E cioè che salvo qualche nobile eccezione, e tra esse annoverava il recentemente scomparso scrittore per ragazzi più tradotto nel mondo dopo Collodi col suo «Pinocchio», Gianni Rodari, in Italia esiste soltanto una letteratura giovanile d'acquisto.

Imitativa di modelli altrui e sentimentalistamente eroica, se non improntata a una retorica idealizzata della vita che nulla ha da spartire con la sfera immaginativa del bambino che deve essere stimolata attraverso il libro prospettando situazioni di contatto psicologico con la realtà. In cui il bambino dovrà pur entrare un giorno.

Vigorelli è stato lucidamente polemico nei confronti di un'intera tradizione educativa (attraverso la Scuola e il Libro) nel nostro paese, condannando inesorabilmente e in toto il fumetto. Più tardi ci diceva che le sue affermazioni erano, anche, paradossalmente provocatorie, per stimolare la discussione. Ma a salvare il fumetto, non quello — ovviamente — da pattumiera, che pur esiste in larga percentuale, bensì quello di corretto e

stimolante artigianato e, ancora, di punte indiscutibilmente dignitose (Pratt e altri), è stato il giorno dopo col suo intervento Domenico Volpi, che ricordiamo in anni lontani direttore del settimanale a fumetti, cattolico, intera l'Università di Padova. La giuria internazionale composta di pedagogisti e scrittori e insegnanti universitari, presieduta da Flores d'Arcais, ha ritenuto meritevoli del massimo riconoscimento, ex-aequo, il romanzo di Alberto Manzi «El Loco», edito da Salani e servito dalle illustrazioni di Alfredo Brasoli, e quello del tedesco di Stoccarda Michel Ende intitolato «Storie senza fine».

In un certo modo, tale decisione è un altro italiano tra i vincitori nel settore Divulgazione storica: Domenico Volpi con «La vita e i costumi nel Medio Evo» edito da Mursia viene a rispondere indirettamente ma comunque polemicamente a quanto con ferma convinzione, suffragata da motivati giudizi, aveva detto Giancarlo Vigorelli nella sua vibrata relazione al convegno «Quale letteratura giovanile, oggi», parlando più specificatamente su quanto spazio, nel quadro delle odierne letterature, può occupare la letteratura giovanile. E cioè che salvo qualche nobile eccezione, e tra esse annoverava il recentemente scomparso scrittore per ragazzi più tradotto nel mondo dopo Collodi col suo «Pinocchio», Gianni Rodari, in Italia esiste soltanto una letteratura giovanile d'acquisto.

Imitativa di modelli altrui e sentimentalistamente eroica, se non improntata a una retorica idealizzata della vita che nulla ha da spartire con la sfera immaginativa del bambino che deve essere stimolata attraverso il libro prospettando situazioni di contatto psicologico con la realtà. In cui il bambino dovrà pur entrare un giorno.

Vigorelli è stato lucidamente polemico nei confronti di un'intera tradizione educativa (attraverso la Scuola e il Libro) nel nostro paese, condannando inesorabilmente e in toto il fumetto. Più tardi ci diceva che le sue affermazioni erano, anche, paradossalmente provocatorie, per stimolare la discussione. Ma a salvare il fumetto, non quello — ovviamente — da pattumiera, che pur esiste in larga percentuale, bensì quello di corretto e

stimolante artigianato e, ancora, di punte indiscutibilmente dignitose (Pratt e altri), è stato il giorno dopo col suo intervento Domenico Volpi, che ricordiamo in anni lontani direttore del settimanale a fumetti, cattolico, intera l'Università di Padova. La giuria internazionale composta di pedagogisti e scrittori e insegnanti universitari, presieduta da Flores d'Arcais, ha ritenuto meritevoli del massimo riconoscimento, ex-aequo, il romanzo di Alberto Manzi «El Loco», edito da Salani e servito dalle illustrazioni di Alfredo Brasoli, e quello del tedesco di Stoccarda Michel Ende intitolato «Storie senza fine».

In un certo modo, tale decisione è un altro italiano tra i vincitori nel settore Divulgazione storica: Domenico Volpi con «La vita e i costumi nel Medio Evo» edito da Mursia viene a rispondere indirettamente ma comunque polemicamente a quanto con ferma convinzione, suffragata da motivati giudizi, aveva detto Giancarlo Vigorelli nella sua vibrata relazione al convegno «Quale letteratura giovanile, oggi», parlando più specificatamente su quanto spazio, nel quadro delle odierne letterature, può occupare la letteratura giovanile. E cioè che salvo qualche nobile eccezione, e tra esse annoverava il recentemente scomparso scrittore per ragazzi più tradotto nel mondo dopo Collodi col suo «Pinocchio», Gianni Rodari, in Italia esiste soltanto una letteratura giovanile d'acquisto.

In un certo modo, tale decisione è un altro italiano tra i vincitori nel settore Divulgazione storica: Domenico Volpi con «La vita e i costumi nel Medio Evo» edito da Mursia viene a rispondere indirettamente ma comunque polemicamente a quanto con ferma convinzione, suffragata da motivati giudizi, aveva detto Giancarlo Vigorelli nella sua vibrata relazione al convegno «Quale letteratura giovanile, oggi», parlando più specificatamente su quanto spazio, nel quadro delle odierne letterature, può occupare la letteratura giovanile. E cioè che salvo qualche nobile eccezione, e tra esse annoverava il recentemente scomparso scrittore per ragazzi più tradotto nel mondo dopo Collodi col suo «Pinocchio», Gianni Rodari, in Italia esiste soltanto una letteratura giovanile d'acquisto.

Imitativa di modelli altrui e sentimentalistamente eroica, se non improntata a una retorica idealizzata della vita che nulla ha da spartire con la sfera immaginativa del bambino che deve essere stimolata attraverso il libro prospettando situazioni di contatto psicologico con la realtà. In cui il bambino dovrà pur entrare un giorno.

Vigorelli è stato lucidamente polemico nei confronti di un'intera tradizione educativa (attraverso la Scuola e il Libro) nel nostro paese, condannando inesorabilmente e in toto il fumetto. Più tardi ci diceva che le sue affermazioni erano, anche, paradossalmente provocatorie, per stimolare la discussione. Ma a salvare il fumetto, non quello — ovviamente — da pattumiera, che pur esiste in larga percentuale, bensì quello di corretto e

stimolante artigianato e, ancora, di punte indiscutibilmente dignitose (Pratt e altri), è stato il giorno dopo col suo intervento Domenico Volpi, che ricordiamo in anni lontani direttore del settimanale a fumetti, cattolico, intera l'Università di Padova. La giuria internazionale composta di pedagogisti e scrittori e insegnanti universitari, presieduta da Flores d'Arcais, ha ritenuto meritevoli del massimo riconoscimento, ex-aequo, il romanzo di Alberto Manzi «El Loco», edito da Salani e servito dalle illustrazioni di Alfredo Brasoli, e quello del tedesco di Stoccarda Michel Ende intitolato «Storie senza fine».

In un certo modo, tale decisione è un altro italiano tra i vincitori nel settore Divulgazione storica: Domenico Volpi con «La vita e i costumi nel Medio Evo» edito da Mursia viene a rispondere indirettamente ma comunque polemicamente a quanto con ferma convinzione, suffragata da motivati giudizi, aveva detto Giancarlo Vigorelli nella sua vibrata relazione al convegno «Quale letteratura giovanile, oggi», parlando più specificatamente su quanto spazio, nel quadro delle odierne letterature, può occupare la letteratura giovanile. E cioè che salvo qualche nobile eccezione, e tra esse annoverava il recentemente scomparso scrittore per ragazzi più tradotto nel mondo dopo Collodi col suo «Pinocchio», Gianni Rodari, in Italia esiste soltanto una letteratura giovanile d'acquisto.

In un certo modo, tale decisione è un altro italiano tra i vincitori nel settore Divulgazione storica: Domenico Volpi con «La vita e i costumi nel Medio Evo» edito da Mursia viene a rispondere indirettamente ma comunque polemicamente a quanto con ferma convinzione, suffragata da motivati giudizi, aveva detto Giancarlo Vigorelli nella sua vibrata relazione al convegno «Quale letteratura giovanile, oggi», parlando più specificatamente su quanto spazio, nel quadro delle odierne letterature, può occupare la letteratura giovanile. E cioè che salvo qualche nobile eccezione, e tra esse annoverava il recentemente scomparso scrittore per ragazzi più tradotto nel mondo dopo Collodi col suo «Pinocchio», Gianni Rodari, in Italia esiste soltanto una letteratura giovanile d'acquisto.

Imitativa di modelli altrui e sentimentalistamente eroica, se non improntata a una retorica idealizzata della vita che nulla ha da spartire con la sfera immaginativa del bambino che deve essere stimolata attraverso il libro prospettando situazioni di contatto psicologico con la realtà. In cui il bambino dovrà pur entrare un giorno.

Vigorelli è stato lucidamente polemico nei confronti di un'intera tradizione educativa (attraverso la Scuola e il Libro) nel nostro paese, condannando inesorabilmente e in toto il fumetto. Più tardi ci diceva che le sue affermazioni erano, anche, paradossalmente provocatorie, per stimolare la discussione. Ma a salvare il fumetto, non quello — ovviamente — da pattumiera, che pur esiste in larga percentuale, bensì quello di corretto e

stimolante artigianato e, ancora, di punte indiscutibilmente dignitose (Pratt e altri), è stato il giorno dopo col suo intervento Domenico Volpi, che ricordiamo in anni lontani direttore del settimanale a fumetti, cattolico, intera l'Università di Padova. La giuria internazionale composta di pedagogisti e scrittori e insegnanti universitari, presieduta da Flores d'Arcais, ha ritenuto meritevoli del massimo riconoscimento, ex-aequo, il romanzo di Alberto Manzi «El Loco», edito da Salani e servito dalle illustrazioni di Alfredo Brasoli, e quello del tedesco di Stoccarda Michel Ende intitolato «Storie senza fine».

In un certo modo, tale decisione è un altro italiano tra i vincitori nel settore Divulgazione storica: Domenico Volpi con «La vita e i costumi nel Medio Evo» edito da Mursia viene a rispondere indirettamente ma comunque polemicamente a quanto con ferma convinzione, suffragata da motivati giudizi, aveva detto Giancarlo Vigorelli nella sua vibrata relazione al convegno «Quale letteratura giovanile, oggi», parlando più specificatamente su quanto spazio, nel quadro delle odierne letterature, può occupare la letteratura giovanile. E cioè che salvo qualche nobile eccezione, e tra esse annoverava il recentemente scomparso scrittore per ragazzi più tradotto nel mondo dopo Collodi col suo «Pinocchio», Gianni Rodari, in Italia esiste soltanto una letteratura giovanile d'acquisto.

In un certo modo, tale decisione è un altro italiano tra i vincitori nel settore Divulgazione storica: Domenico Volpi con «La vita e i costumi nel Medio Evo» edito da Mursia viene a rispondere indirettamente ma comunque polemicamente a quanto con ferma convinzione, suffragata da motivati giudizi, aveva detto Giancarlo Vigorelli nella sua vibrata relazione al convegno «Quale letteratura giovanile, oggi», parlando più specificatamente su quanto spazio, nel quadro delle odierne letterature, può occupare la letteratura giovanile. E cioè che salvo qualche nobile eccezione, e tra esse annoverava il recentemente scomparso scrittore per ragazzi più tradotto nel mondo dopo Collodi col suo «Pinocchio», Gianni Rodari, in Italia esiste soltanto una letteratura giovanile d'acquisto.

Imitativa di modelli altrui e sentimentalistamente eroica, se non improntata a una retorica idealizzata della vita che nulla ha da spartire con la sfera immaginativa del bambino che deve essere stimolata attraverso il libro prospettando situazioni di contatto psicologico con la realtà. In cui il bambino dovrà pur entrare un giorno.

Vigorelli è stato lucidamente polemico nei confronti di un'intera tradizione educativa (attraverso la Scuola e il Libro) nel nostro paese, condannando inesorabilmente e in toto il fumetto. Più tardi ci diceva che le sue affermazioni erano, anche, paradossalmente provocatorie, per stimolare la discussione. Ma a salvare il fumetto, non quello — ovviamente — da pattumiera, che pur esiste in larga percentuale, bensì quello di corretto e

stimolante artigianato e, ancora, di punte indiscutibilmente dignitose (Pratt e altri), è stato il giorno dopo col suo intervento Domenico Volpi, che ricordiamo in anni lontani direttore del settimanale a fumetti, cattolico, intera l'Università di Padova. La giuria internazionale composta di pedagogisti e scrittori e insegnanti universitari, presieduta da Flores d'Arcais, ha ritenuto meritevoli del massimo riconoscimento, ex-aequo, il romanzo di Alberto Manzi «El Loco», edito da Salani e servito dalle illustrazioni di Alfredo Brasoli, e quello del tedesco di Stoccarda Michel Ende intitolato «Storie senza fine».

In un certo modo, tale decisione è un altro italiano tra i vincitori nel settore Divulgazione storica: Domenico Volpi con «La vita e i costumi nel Medio Evo» edito da Mursia viene a rispondere indirettamente ma comunque polemicamente a quanto con ferma convinzione, suffragata da motivati giudizi, aveva detto Giancarlo Vigorelli nella sua vibrata relazione al convegno «Quale letteratura giovanile, oggi», parlando più specificatamente su quanto spazio, nel quadro delle odierne letterature, può occupare la letteratura giovanile. E cioè che salvo qualche nobile eccezione, e tra esse annoverava il recentemente scomparso scrittore per ragazzi più tradotto nel mondo dopo Collodi col suo «Pinocchio», Gianni Rodari, in Italia esiste soltanto una letteratura giovanile d'acquisto.

In un certo modo, tale decisione è un altro italiano tra i vincitori nel settore Divulgazione storica: Domenico Volpi con «La vita e i costumi nel Medio Evo» edito da Mursia viene a rispondere indirettamente ma comunque polemicamente a quanto con ferma convinzione, suffragata da motivati giudizi, aveva detto Giancarlo Vigorelli nella sua vibrata relazione al convegno «Quale letteratura giovanile, oggi», parlando più specificatamente su quanto spazio, nel quadro delle odierne letterature, può occupare la letteratura giovanile. E cioè che salvo qualche nobile eccezione, e tra esse annoverava il recentemente scomparso scrittore per ragazzi più tradotto nel mondo dopo Collodi col suo «Pinocchio», Gianni Rodari, in Italia esiste soltanto una letteratura giovanile d'acquisto.

Imitativa di modelli altrui e sentimentalistamente eroica, se non improntata a una retorica idealizzata della vita che nulla ha da spartire con la sfera immaginativa del bambino che deve essere stimolata attraverso il libro prospettando situazioni di contatto psicologico con la realtà. In cui il bambino dovrà pur entrare un giorno.

Vigorelli è stato lucidamente polemico nei confronti di un'intera tradizione educativa (attraverso la Scuola e il Libro) nel nostro paese, condannando inesorabilmente e in toto il fumetto. Più tardi ci diceva che le sue affermazioni erano, anche, paradossalmente provocatorie, per stimolare la discussione. Ma a salvare il fumetto, non quello — ovviamente — da pattumiera, che pur esiste in larga percentuale, bensì quello di corretto e

stimolante artigianato e, ancora, di punte indiscutibilmente dignitose (Pratt e altri), è stato il giorno dopo col suo intervento Domenico Volpi, che ricordiamo in anni lontani direttore del settimanale a fumetti, cattolico, intera l'Università di Padova. La giuria internazionale composta di pedagogisti e scrittori e insegnanti universitari, presieduta da Flores d'Arcais, ha ritenuto meritevoli del massimo riconoscimento, ex-aequo, il romanzo di Alberto Manzi «El Loco», edito da Salani e servito dalle illustrazioni di Alfredo Brasoli, e quello del tedesco di Stoccarda Michel Ende intitolato «Storie senza fine».

In un certo modo, tale decisione è un altro italiano tra i vincitori nel settore Divulgazione storica: Domenico Volpi con «La vita e i costumi nel Medio Evo» edito da Mursia viene a rispondere indirettamente ma comunque polemicamente a quanto con ferma convinzione, suffragata da motivati giudizi, aveva detto Giancarlo Vigorelli nella sua vibrata relazione al convegno «Quale letteratura giovanile, oggi», parlando più specificatamente su quanto spazio, nel quadro delle odierne letterature, può occupare la letteratura giovanile. E cioè che salvo qualche nobile eccezione, e tra esse annoverava il recentemente scomparso scrittore per ragazzi più tradotto nel mondo dopo Collodi col suo «Pinocchio», Gianni Rodari, in Italia esiste soltanto una letteratura giovanile d'acquisto.

In un certo modo, tale decisione è un altro italiano tra i vincitori nel settore Divulgazione storica: Domenico Volpi con «La vita e i costumi nel Medio Evo» edito da Mursia viene a rispondere indirettamente ma comunque polemicamente a quanto con ferma convinzione, suffragata da motivati giudizi, aveva detto Giancarlo Vigorelli nella sua vibrata relazione al convegno «Quale letteratura giovanile, oggi», parlando più specificatamente su quanto spazio, nel quadro delle odierne letterature, può occupare la letteratura giovanile. E cioè che salvo qualche nobile eccezione, e tra esse annoverava il recentemente scomparso scrittore per ragazzi più tradotto nel mondo dopo Collodi col suo «Pinocchio», Gianni Rodari, in Italia esiste soltanto una letteratura giovanile d'acquisto.

Imitativa di modelli altrui e sentimentalistamente eroica, se non improntata a una retorica idealizzata della vita che nulla ha da spartire con la sfera immaginativa del bambino che deve essere stimolata attraverso il libro prospettando situazioni di contatto psicologico con la realtà. In cui il bambino dovrà pur entrare un giorno.

Vigorelli è stato lucidamente polemico nei confronti di un'intera tradizione educativa (attraverso la Scuola e il Libro) nel nostro paese, condannando inesorabilmente e in toto il fumetto. Più tardi ci diceva che le sue affermazioni erano, anche, paradossalmente provocatorie, per stimolare la discussione. Ma a salvare il fumetto, non quello — ovviamente — da pattumiera, che pur esiste in larga percentuale, bensì quello di corretto e

stimolante artigianato e, ancora, di punte indiscutibilmente dignitose (Pratt e altri), è stato il giorno dopo col suo intervento Domenico Volpi, che ricordiamo in anni lontani direttore del settimanale a fumetti, cattolico, intera l'Università di Padova. La giuria internazionale composta di pedagogisti e scrittori e insegnanti universitari, presieduta da Flores d'Arcais, ha ritenuto meritevoli del massimo riconoscimento, ex-aequo, il romanzo di Alberto Manzi «El Loco», edito da Salani e servito dalle illustrazioni di Alfredo Brasoli, e quello del tedesco di Stoccarda Michel Ende intitolato «Storie senza fine».

In un certo modo, tale decisione è un altro italiano tra i vincitori nel settore Divulgazione storica: Domenico Volpi con «La vita e i costumi nel Medio Evo» edito da Mursia viene a rispondere indirettamente ma comunque polemicamente a quanto con ferma convinzione, suffragata da motivati giudizi, aveva detto Giancarlo Vigorelli nella sua vibrata relazione al convegno «Quale letteratura giovanile, oggi», parlando più specificatamente su quanto spazio, nel quadro delle odierne letterature, può occupare la letteratura giovanile. E cioè che salvo qualche nobile eccezione, e tra esse annoverava il recentemente scomparso scrittore per ragazzi più tradotto nel mondo dopo Collodi col suo «Pinocchio», Gianni Rodari, in Italia esiste soltanto una letteratura giovanile d'acquisto.

In un certo modo, tale decisione è un altro italiano tra i vincitori nel settore Divulgazione storica: Domenico Volpi con «La vita e i costumi nel Medio Evo» edito da Mursia viene a rispondere indirettamente ma comunque polemicamente a quanto con ferma convinzione, suffragata da motivati giudizi, aveva detto Giancarlo Vigorelli nella sua vibrata relazione al convegno «Quale letteratura giovanile, oggi», parlando più specificatamente su quanto spazio, nel quadro delle odierne letterature, può occupare la letteratura giovanile. E cioè che salvo qualche nobile eccezione, e tra esse annoverava il recentemente scomparso scrittore per ragazzi più tradotto nel mondo dopo Collodi col suo «Pinocchio», Gianni Rodari, in Italia esiste soltanto una letteratura giovanile d'acquisto.

Imitativa di modelli altrui e sentimentalistamente eroica, se non improntata a una retorica idealizzata della vita che nulla ha da spartire con la sfera immaginativa del bambino che deve essere stimolata attraverso il libro prospettando situazioni di contatto psicologico con la realtà. In cui il bambino dovrà pur entrare un giorno.

Vigorelli è stato lucidamente polemico nei confronti di un'intera tradizione educativa (attraverso la Scuola e il Libro) nel nostro paese, condannando inesorabilmente e in toto il fumetto. Più tardi ci diceva che le sue affermazioni erano, anche, paradossalmente provocatorie, per stimolare la discussione. Ma a salvare il fumetto, non quello — ovviamente — da pattumiera, che pur esiste in larga percentuale, bensì quello di corretto e

stimolante artigianato e, ancora, di punte indiscutibilmente dignitose (Pratt e altri), è stato il giorno dopo col suo intervento Domenico Volpi, che ricordiamo in anni lontani direttore del settimanale a fumetti, cattolico, intera l'Università di Padova. La giuria internazionale composta di pedagogisti e scrittori e insegnanti universitari, presieduta da Flores d'Arcais, ha ritenuto meritevoli del massimo riconoscimento, ex-aequo, il romanzo di Alberto Manzi «El Loco», edito da Salani e servito dalle illustrazioni di Alfredo Brasoli, e quello del tedesco di Stoccarda Michel Ende intitolato «Storie senza fine».

In un certo modo, tale decisione è un altro italiano tra i vincitori nel settore Divulgazione storica: Domenico Volpi con «La vita e i costumi nel Medio Evo» edito da Mursia viene a rispondere indirettamente ma comunque polemicamente a quanto con ferma convinzione, suffragata da motivati giudizi, aveva detto Giancarlo Vigorelli nella sua vibrata relazione al convegno «Quale letteratura giovanile, oggi», parlando più specificatamente su quanto spazio, nel quadro delle odierne letterature, può occupare la letteratura giovanile. E cioè che salvo qualche nobile eccezione, e tra esse annoverava il recentemente scomparso scrittore per ragazzi più tradotto nel mondo dopo Collodi col suo «Pinocchio», Gianni Rodari, in Italia esiste soltanto una letteratura giovanile d'acquisto.

In un certo modo, tale decisione è un altro italiano tra i vincitori nel settore Divulgazione storica: Domenico Volpi con «La vita e i costumi nel Medio Evo» edito da Mursia viene a rispondere indirettamente ma comunque polemicamente a quanto con ferma convinzione, suffragata da motivati giudizi, aveva detto Giancarlo Vigorelli nella sua vibrata relazione al convegno «Quale letteratura giovanile, oggi», parlando più specificatamente su quanto spazio, nel quadro delle odierne letterature, può occupare la letteratura giovanile. E cioè che salvo qualche nobile eccezione, e tra esse annoverava il recentemente scomparso scrittore per ragazzi più tradotto nel mondo dopo Collodi col suo «Pinocchio», Gianni Rodari, in Italia esiste soltanto una letteratura giovanile d'acquisto.

Imitativa di modelli altrui e sentimentalistamente eroica, se non improntata a una retorica idealizzata della vita che nulla ha da spartire con la sfera immaginativa del bambino che deve essere stimolata attraverso il libro prospettando situazioni di contatto psicologico con la realtà. In cui il bambino dovrà pur entrare un giorno.

Vigorelli è stato lucidamente polemico nei confronti di un'intera tradizione educativa (attraverso la Scuola e il Libro) nel nostro paese, condannando inesorabilmente e in toto il fumetto. Più tardi ci diceva che le sue affermazioni erano, anche, paradossalmente provocatorie, per stimolare la discussione. Ma a salvare il fumetto, non quello — ovviamente — da pattumiera, che pur esiste in larga percentuale, bensì quello di corretto e

stimolante artigianato e, ancora, di punte indiscutibilmente dignitose (Pratt e altri), è stato il giorno dopo col suo intervento Domenico Volpi, che ricordiamo in anni lontani direttore del settimanale a fumetti, cattolico, intera l'Università di Padova. La giuria internazionale composta di pedagogisti e scrittori e insegnanti universitari, presieduta da Flores d'Arcais, ha ritenuto meritevoli del massimo riconoscimento, ex-aequo, il romanzo di Alberto Manzi «El Loco», edito da Salani e servito dalle illustrazioni di Alfredo Brasoli, e quello del tedesco di Stoccarda Michel Ende intitolato «Storie senza fine».

In un certo modo, tale decisione è un altro italiano tra i vincitori nel settore Divulgazione storica: Domenico Volpi con «La vita e i costumi nel Medio Evo» edito da Mursia viene a rispondere indirettamente ma comunque polemicamente a quanto con ferma convinzione, suffragata da motivati giudizi, aveva detto Giancarlo Vigorelli nella sua vibrata relazione al convegno «Quale letteratura giovanile, oggi», parlando più specificatamente su quanto spazio, nel quadro delle odierne letterature, può occupare la letteratura giovanile. E cioè che salvo qualche nobile eccezione, e tra esse annoverava il recentemente scomparso scrittore per ragazzi più tradotto nel mondo dopo Collodi col suo «Pinocchio», Gianni Rodari, in Italia esiste soltanto una letteratura giovanile d'acquisto.

In un certo modo, tale decisione è un altro italiano tra i vincitori nel settore Divulgazione storica: Domenico Volpi con «La vita e i costumi nel Medio Evo» edito da Mursia viene a rispondere indirettamente ma comunque polemicamente a quanto con ferma convinzione, suffragata da motivati giudizi, aveva detto Giancarlo Vigorelli nella sua vibrata relazione al convegno «Quale letteratura giovanile, oggi», parlando più specificatamente su quanto spazio, nel quadro delle odierne letterature, può occupare la letteratura giovanile. E cioè che salvo qualche nobile eccezione, e tra esse annoverava il recentemente scomparso scrittore per ragazzi più tradotto nel mondo dopo Collodi col suo «Pinocchio», Gianni Rodari, in Italia esiste soltanto una letteratura giovanile d'acquisto.

Imitativa di modelli altrui e sentimentalistamente eroica, se non improntata a una retorica idealizzata della vita che nulla ha da spartire con la sfera immaginativa del bambino che deve essere stimolata attraverso il libro prospettando situazioni di contatto psicologico con la realtà. In cui il bambino dovrà pur entrare un giorno.

Vigorelli è stato lucidamente polemico nei confronti di un'intera tradizione educativa (attraverso la Scuola e il Libro) nel nostro paese, condannando inesorabilmente e in toto il fumetto. Più tardi ci diceva che le sue affermazioni erano, anche, paradossalmente provocatorie, per stimolare la discussione. Ma a salvare il fumetto, non quello — ovviamente — da pattumiera, che pur esiste in larga percentuale, bensì quello di corretto e



# GIORNALE DI TRIESTE

L'INCONTRO DEL MINISTRO PER GLI AFFARI EUROPEI SCOTTI ALLA REGIONE

## Un «pacchetto» di iniziative per il rilancio di Trieste

Il progetto integrato verrà posto all'attenzione del governo nazionale e della Cee

I problemi connessi con lo sviluppo e con il ruolo internazionale della nostra regione e in particolare quelli di Trieste e delle altre aree del Friuli-Venezia Giulia maggiormente minacciate dalla recessione, saranno quanto prima portati all'attenzione del governo nazionale — sotto forma di progetto integrato — sia al fine di promuovere una serie di interventi nazionali sia per ottenere dalla Comunità economica europea precisi impegni di ordine finanziario e normativo a favore di questa regione frontiera della Cee. Questi risultati dell'incontro avuto dal ministro Scotti alla Regione per la definizione del «pacchetto» di iniziative statali e comunitarie a favore di Trieste e della nostra regione.

Il maltempo ha fatto slittare di oltre un'ora l'arrivo del ministro per gli affari europei Vincenzo Scotti. Quando il parlamentare è arrivato i servizi di sicurezza avevano creato una cintura attorno al palazzo della Giunta. Il suo impermeabile chiaro è balenato per alcuni attimi, poi Scotti ha preso veloce la via dell'ascensore. Ad attenderlo c'erano il presidente della Giunta Comelli, il vicepresidente e assessore all'Industria De Carli, l'assessore alla pianificazione e bilancio Coloni, l'assessore alle finanze e ai rapporti con la Cee Zanfagnini e l'assessore ai trasporti Rinaldi. Alla riunione hanno inoltre partecipato il presidente della Provincia Carboni, il sindaco Cavin, il vicecommissario del Governo La Rosa, il presidente del Fondo Trieste Pittoni, l'ing. Trost per il provveditorato alle opere pubbliche e il dott. Audoly in rappresentanza della Camera di commercio (il presidente Modiano era impegnato a Strasburgo). Scotti era accompagnato solamente dai suoi stretti collaboratori.

Riguardo al progetto integrato, l'on. Scotti ha dichiarato che verrà esaminato dal governo con la massima disponibilità, mentre negli ambienti comunitari si sono già dimostrati interesse e favore verso questo tipo di iniziativa per una regione che agli occhi della Comunità sta assumendo un ruolo sempre più importante e quindi un rilievo marcatamente europeo.

La visita di Scotti a Trieste ha avuto proprio questa finalità: mettere a punto le procedure concrete per giungere alla stesura definitiva del «programma Trieste-Friuli-Venezia Giulia-Europa» che dovrà essere approvato dal governo e dalla Cee e quindi essere attuato a beneficio del processo di sviluppo ed equilibrio sociale ed economico della regione, ma anche in generale dell'economia nazionale ed europea.

Il programma d'interventi e di misure comunitarie e statali per l'affermazione della funzione europea della nostra area dovrà tra l'altro prevedere interventi e finanziamenti per le infrastrutture varie e ferroviarie (completamento dell'autostrada fino a Cividale, tracciato di Monte Croce Carnico, raddoppio della Pontebana, realizzazione dello scalo ferroviario di Cervignano, e altre opere); l'area di ricerca scientifica; le tariffe preferenziali per i traffici portuali; la definizione e la proroga delle autonomie funzionali e delle esenzioni fiscali per l'industria; e — forse uno dei punti più qualificanti — il riconoscimento del Friuli-Venezia Giulia.

## Le esigenze della città all'attenzione di Scotti

In serata il ministro Scotti ha partecipato a una riunione di lavoro presso la sede della Dc. Nel corso dell'incontro, presieduto dal segretario provinciale Coslovich e al quale hanno partecipato i responsabili dei diversi settori del partito e numerosi amministratori democristiani, sono state approfonditamente discusse le caratteristiche salienti della situazione politica ed economica cittadina, con particolare riguardo ai temi del — a) aumento delle attività commerciali e del rilancio industriale;



Il ministro Scotti con il presidente Comelli

lia quale regione di confine della Comunità e il suo inserimento nel fondo europeo di sviluppo regionale.

Questi e altri problemi dovranno, su suggerimento del ministro, essere recepiti ed esposti in un documento (con il coordinamento della Regione) che servirà da base di lavoro per l'apposito comitato governativo che definirà il «pacchetto». Il comitato sarà formato da rappresentanti dei ministri competenti, della Regione, delle Province di Trieste e Gorizia, del Comune del capoluogo regionale, della Camera di commercio triestina, e di altri enti. Verranno altresì consultate le forze sociali.

Nel suo lungo e dettagliato intervento il presidente Comelli ha puntualizzato la necessità di un qualificante contributo dello stato e della Cee per concretare il ruolo che il Friuli-Venezia Giulia, quale regione di confine della Cee e quale tramite naturale fra Europa e l'Oltremare, può e deve svolgere nel contesto nazionale e internazionale e, di riflesso, a favore dello sviluppo sociale ed economico delle proprie popolazioni.

### Conferma abbonamenti al Teatro Stabile

La direzione del Teatro Stabile del Friuli-Venezia Giulia comunica che sono prorogati fino a sabato mattina i termini entro i quali è possibile agli abbonati dello scorso anno confermare il loro «turno fisso» per la stagione 1980/81. La proroga si è resa necessaria per venire incontro alla richiesta delle numerose aziende e scuole che raccolgono in proprio la sottoscrizione degli abbonamenti.

Da lunedì saranno messi a disposizione dei numerosi richiedenti i «turni fissi» residui disponibili. Si ricorda che il «turno fisso» dà diritto al posto riservato, senza bisogno di prenotazione di volta in volta, alle «prime», al «primo o secondo sabato», alla «prima o alla seconda domenica», al «martedì» e al «giovedì». Un turno speciale per pensionati (tessere speciali Act) è quello del «mercoledì ore 18». Scotti particolari vengono concessi su tutti i tipi di abbonamento ai lavoratori, agli studenti e ai giovani. Ogni informazione può essere richiesta al Teatro Stabile tel. 567201/2/3.

comunitarie vengano assunti provvedimenti capaci di offrire a Trieste gli strumenti di cui abbisogna per cogliere sino in fondo le occasioni di sviluppo che le si presentano.

In tal senso i rappresentanti della Dc hanno rivolto un pressante appello al ministro Scotti perché, con la massima sollecitudine, si faccia interporre presso la Comunità europea e il governo nazionale delle esigenze cittadine.

### Scippata a Padova signora triestina

Ieri a Padova è avvenuto uno scippo con strappo ai danni di una signora triestina. La derubata si chiama Edda Celin, ed ha 42 anni. Mentre camminava per via Beato Pellegrino è stata affiancata da due giovani in Vespa. Il passaporto e la borsetta contenente il portafoglio e i documenti. Non si conosce ancora l'entità del bottino.

ministro la situazione di squilibrio che si registra nella regione, con le carenze preoccupanti nella provincia triestina e nell'Isonzo, che non hanno ancora potuto risentire appieno degli incentivi previsti dagli accordi di Osimo e da quelli che potranno derivare dagli accordi Cee-Jugoslavia.

Nel dibattito sono intervenuti tutti i presenti. In particolare, l'assessore Zanfagnini ha puntualizzato la necessità che la Regione entri a far parte del fondo regionale della Cee, l'assessore Coloni ha richiamato l'attenzione sul fatto che verranno a mancare l'anno prossimo le provvidenze previste da importanti leggi; Rinaldi ha sottolineato l'assoluta necessità che entro il 1984-85 vengano portate a compimento le principali infrastrutture (ferrovia e ferrovie) e che da parte della Cee esista la volontà di venire incontro ai problemi di quest'area di frontiera; il vicepresidente De Carli ha richiamato l'attenzione sullo squilibrio economico tra le varie zone della regione.

### I CONTRIBUTI ALL'EDILIZIA OSPEDALIERA

## Per Cattinara in ritardo i finanziamenti regionali

Stanno intanto segnando il passo i lavori di completamento

Negli ambienti politico-amministrativi cittadini viene considerato con una certa preoccupazione il ritardo del riparto dei finanziamenti previsti dalla legge regionale n. 27 dello scorso luglio, con la quale sono stati stanziati 250 miliardi per interventi finalizzati allo sviluppo socio-economico della regione; si tratta di un anticipo, secondo una precisa scala di priorità, del piano di sviluppo regionale, che per lo specifico settore della sanità fissa contributi in conto capitale per complessivi 33 miliardi, nonché contributi in conto interessi sui mutui. Contributi destinati — secondo gli impegni assunti dalla giunta regionale in sede di piano di sviluppo — precisamente all'edilizia ospedaliera con particolare riferimento al completamento dell'ospedale di Cattinara per le zone regionali esterne all'area termale e alla costruzione del nuovo ospedale di Gemona in quest'ultima area.

Secondo tali impegni, 18 dei miliardi previsti per contributi in conto capitale dovrebbero essere attribuiti a Trieste e 15 a Gemona. Ma tuttora, a quattro mesi dall'emanazione della legge 27, tali finanziamenti non sono stati sborsati dall'assessore regionale alla sanità, il pordenonese Antonini, il quale evita fin qui, nonostante varie sollecitazioni, a provvedere al riparto.

Intanto le opere edilizie esterne del costruendo ospedale di Cattinara sono ultimate e gli interni ed anche gli impianti tecnici sono già completati all'80 per cento, ma i lavori — tutti già appaltati — segnano il passo in attesa dell'acquisizione dei previsti finanziamenti regionali, mentre il vertiginoso aumento dei prezzi fa scattare ogni quattro mesi un supero di spesa di un miliardo di lire rispetto ai 24 miliardi preventivi per il completamento dell'opera, senza contare il fatto che ulteriori ritardi nella realizzazione del nuovo complesso ospedaliero, la cui disponibilità è considerata della massima urgenza, comprometteranno anche il completamento a Cattinara della facoltà di medicina per le cui strutture didattiche, inclusa la biblioteca, è già disponibile un contributo pluriennale di 4 miliardi di lire da parte del Fondo Trieste, che ha stanziato la somma di 1,4 miliardi sul bilancio '79, 1,4 miliardi sul bilancio 1980 e che si accinge a fissare ulteriori 1,2 miliardi sul bilancio di quest'anno. Lo stesso Fondo Trieste si appresta a proporre inoltre con il bilancio di quest'anno un contributo di 3 miliardi per le infrastrutture facenti capo al nuovo ospedale la cui progettazione e realizzazione competono al Comune: sistemazione della strada di collegamento da Rozzoli-Melara ed ampliamento del collegamento alla Strada di Fiume, sistemazione del torrente Posar e degli allacciamenti alla rete di fognatura. Un contributo,

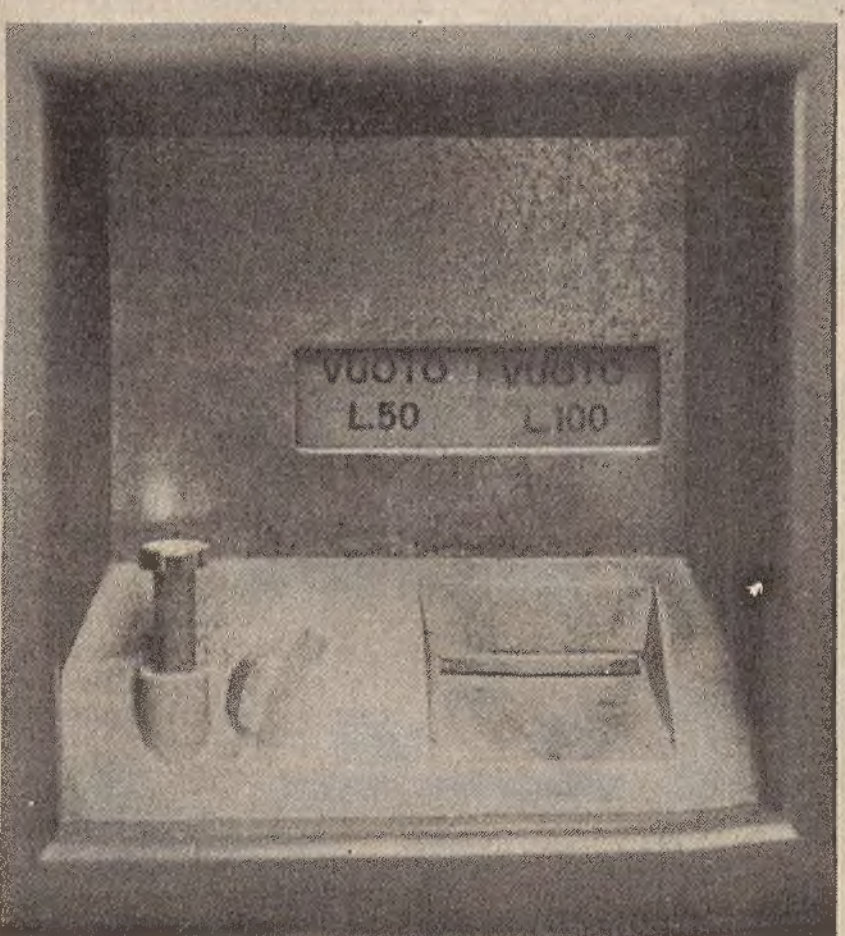
quello del Fondo Trieste, che suona anche come un sollecito al Comune, per gli urgenti adempimenti di sua competenza.

Ma il Fondo Trieste non intende contravenire ai propri impegni sostituendo i propri interventi a quelli di aspettativa statale, o, come in questo caso, regionale. La costruzione dell'adiacente istituto di anatomia patologica resta così a carico della Regione. Ma ciò che appare inspiegabile è il fatto che la

### CONTINUA LA CORSA AL TONDINO DA 50 LIRE

## Quasi tutte vuote in città le 900 gettoniere della Sip

Scaduto il termine per il pagamento delle bollette contestate



È scaduto ieri il termine per il pagamento delle bollette del telefono. Nei suoi comunicati ufficiali, la Sip ha continuato a ribadire che i versamenti trimestrali andavano effettuati per intero, senza autorizzazioni. L'ente per il servizio telefonico ha anche più volte precisato di essere pronto a restituire le somme versate in eccesso, sempreché la vicenda giudiziaria sulla legittimità degli aumenti entrati in vigore il primo gennaio si definisca a seguito del ricorso al Consiglio di Stato e non vengano adottate decisioni divergenti. Non è dato sapere come si sia comportata l'utenza cittadina nel fare i pagamenti, e ciò perché le bollette pagate tramite gli uffici postali giungono all'evidenza della Sip con diversi giorni di ritardo rispetto alla data di scadenza. Una prima indicazione può venire dai versamenti

### OGGI SCIOPERO DI DUE ORE DEI NAVALMECCANICI

## La cantieristica minore in esame al sindacato

Corteo di lavoratori dell'Alto Adriatico di Muggia

Il coordinamento nazionale del settore navalmeccanico ha proclamato per oggi due ore di sciopero in tutto il settore, da «utilizzare con assemblee per la ripresa di un forte rapporto politico con i lavoratori e al tempo stesso come prima risposta alla posizione assunta dalla controparte».

Il Coordinamento, in un suo comunicato, afferma altresì che va ripresa una mobilitazione del settore capace di far maturare, attorno al lavoratore in lotta, un vasto movimento di forze. A tal fine ha proclamato per il 24 ottobre prossimo una giornata di lotta di 4 ore con manifestazioni regionali.

Il documento del Coordinamento, dopo aver posto l'accento sull'attuale situazione,

caratterizzata da un «violento attacco del padronato che ha al suo centro la vicenda Fiat», e aver sostenuto che la situazione esige da parte del sindacato una forte risposta che non sia soltanto difensiva, esamina la questione del settore, rimarcando che in questo senso il piano deve affrontare concretamente le esigenze della cantieristica minore, con particolare riferimento ai cantieri Gepi e alla grave situazione del cantiere.

Proprio ieri mattina i lavoratori dell'Alto Adriatico di Muggia, in attesa di nuove commesse e di una riorganizzazione dello stabilimento, hanno sfilato in corteo per le vie cittadine, provocando qualche intaccio al traffico dei veicoli.

In un altro comunicato, la Fim di Trieste e il Consiglio di fabbrica del cantiere Alto Adriatico hanno denunciato l'attuale situazione di precarietà (100 lavoratori sono già in cassa integrazione) ed hanno chiesto un sollecito impegno da parte della Giunta regionale presso il governo e la Fincantieri affinché siano superati «atteggiamenti reticenti» e si attuino finalmente tutti quegli impegni che, a vari livelli, sono stati assunti.

### STATO CIVILE

NATTI: Bembich Sara, Venturini Giorgio; Tonini Giulio, Komar Lara, Tull Andrea.

MORTI: Barcarichio Rodolfo, di anni 69; Cattaruzza in Furlan Giovanna, 59; Zago Giacomo, 84; Capelli in Le Presti Gaetano, 58; Rasoli in Goruppi Teresa, 89; Giraldi Luciano, 43; Galvich in Crevalini Miranda, 50; Drobnič Anni-bale, 93; Donisa Maria, 86; Cae-nazzo Giordano Bruno, 68.

### CALENDARIETTO

Oggi: Sant'Edvige. — Il sole sorge alle 6.22 e tramonta alle 17.18. La luna si leva alle 12.27 e cala alle 22.24. Ieri: temperatura massima gradi 14,1, minima 11; pressione millibar 1014,5 in aumento; umidità 90 per cento; vento calmo; mare calmo con temperatura di gradi 17,8; pioggia caduta millimetri 23,4. (Dati forniti dal Servizio meteorologico dell'Aeronautica militare di Trieste alle ore 19 di ieri).

Maree oggi: alta alle 2.37 con cm 9 e alle 12.27 con cm 17 sopra il livello medio; bassa alle 8.41 con cm 4 sopra e alle 20.46 con cm 26 sotto il livello medio.

Farmacie aperte anche dalle 13 alle 16: piazza Goldoni 8, via Belgoglio 4, via L. Stock 9 (Rolano), piazzale Valmaura 11.

Farmacie aperte anche dalle 19 alle 20.30: piazza Goldoni 8, tel. 765252; via L. Stock 9 (Rolano), tel. 414304; piazzale Valmaura 11, tel. 812308; via Rossetti 33, tel. 790488; via Roma 16, tel. 831098.

Farmacie aperte anche dalle 20.30 in poi (servizio notturno): via Rossetti 33, via Roma 16. Servizio di guardia medica: notturno (ore 21-8) tel. 732927; prefestivo (ore 14-21) e festivo (ore 8-20) tel. 69441.

### LA LETTERA DI TOMBESI

## Lunedì si riunisce il comitato provinciale della Dc

In una nota della segreteria provinciale della Dc triestina si precisa che le indicazioni espresse nella lettera aperta, indirizzata dall'on. Tombesi al segretario provinciale Coslovich, verranno valutate nella riunione del Comitato provinciale, convocato per lunedì prossimo.

In quella sede, oltre all'esame della situazione politica locale, verranno affrontati i problemi proposti dal dibattito aperto nei vari organi di partito, compreso quello della gestione unitaria attorno a una linea politica definita. La forma della lettera aperta viene considerata come «esplicito polemico teso ad adombrare assenza di dialogo interno al partito mentre è vero il contrario».

E smentita — prosegue la nota — come non corrispondente al vero l'attribuzione all'on. Frandini di indicazioni sull'assetto degli organi di partito, diverse da quelle scaturite dall'esito di autonomo e democratico confronto nei singoli organi. La nota conclude sottolineando il giudizio positivo espresso dall'on. Frandini — responsabile nazionale degli enti locali della Dc — sull'accordo che regge l'amministrazione provinciale di Trieste.

### CAPODANNO CON L'U.T.A.T.

ZAMBIA E SUD AFRICA SAFARI  
21/12 - 12/1/1981  
Prenotazioni Ufficio U.T.A.T.

### GUSELLA

MACCHINE UTENSILERIA  
Paranchi DEMAG elettrici portata da 125 a 50.000 Kg.  
CONCESSIONARIA  
Via Gambini, 26 Tel. 763.750

### IL CENTRO DEL MOBILE

## L'ANZA

## CONTINUA fino al 25 ottobre la

## VENDITA PROMOZIONALE DEL SALOTTO

un'occasione per acquistare salotti delle migliori case con certificato di garanzia

STATALE 202 - Bivio Prosecco  
Tel. 225498-225785 TRIESTE

## colpo grosso!!!

la nostra promozione di ottobre dal 14 ottobre al 15 novembre

Su tutto l'abbigliamento in pelle (esclusi i montoni rovesciati) per uomo, signora e bambini, dal giubbotto al piumino, alla giacca, al giaccone, al mantello, al tailleur in pelle

## sconto 20%

così composto:  
sconto 10% direttamente in contanti  
più sconto 10% in buono d'acquisto in merce sfruttabile senza scadenza



Via Carducci 10 - Via Oriani 3  
Comunicazione effettuata ai sensi legge 80 del 19/3/80

## ASTA

La ditta GIUBILO TAPPETI ORIENTALI organizza nel proprio negozio di Corso Italia

## una vendita all'asta

per realizzo al miglior offerente di un lotto affidatoci di 130 tappeti pregiati Orientali di vecchia e recente lavorazione e di oggetti d'argento.

OGGI giovedì ASTA dalle 17 in poi

## MINI 90 N prezzo chiavi in mano Lire 4.930.000

Rateazioni anche senza anticipo, senza ipoteca, fino a 60 rate. MINI 90 N — MINI 90 SL «MILLE»: la superaccessoria DE TOMASO: la sportiva 77 HP

PRONTA CONSEGNA



Dal 1948...a Trieste UNICA CONCESSIONARIA FILOTECNICA GIULIANA  
Via F. Severo 46 - Tel. 569121/2  
Via P. Reti 2 - Tel. 64103

### Parigi 31/10-31/11

Viaggio di gruppo in aereo Lire 323.000 + tasse.  
Ufficio Centrale Viaggi - Corr. CIT TRIESTE: Piazza Unita d'Italia, 6, tel. 62621  
MUGLIA: Piazza E. De Amici, 19, tel. 271205  
— IL MONDO AL GIUSTO PREZZO —



PIANOFORTI vendite, noleggi rimborsabili, permuta

RICORDI Trieste, via S. Lazzaro 12

CAPODANNO CON L'U.T.A.T.

BULGARIA (Sofia - Rila - Varna) 28/12 - 2/1/1981 Prenotazioni Uffici U.T.A.T.



# GIORNALE DI TRIESTE

## La regione in cifre

Questa rubrica è al servizio dei lettori, le cui domande specifiche o generiche possono trovare una risposta nei dati statistici relativi alla nostra regione

### Di barba e parrucca



Nella nostra regione operano 739 saloni da barbiere e parrucchiere per uomo, ai quali vanno aggiunti altri 62 saloni "misti", cioè per uomo e per signora. Sono, in tutto 801 esercizi, che — rapportati ai 588.399 abitanti di sesso maschile (compresi i bambini) residenti nel Friuli-Venezia Giulia — equivalgono ad un salone, in media, ogni 747 abitanti maschi. La maggior frequenza di saloni da barbiere e parrucchiere per uomo, in rapporto all'entità numerica della rispettiva popolazione maschile, si riscontra nella provincia di Trieste, con un salone — in media — ogni 657 abitanti di sesso maschile. Quindi viene la provincia di Gorizia (uno ogni 684), seguita da quella di Udine (uno ogni 778). La frequenza minore si registra nella provincia di Pordenone, con un salone ogni 843 clienti potenziali. La media regionale: un salone ogni 747 uomini.

### La spesa del tifoso

Per assistere a manifestazioni sportive, in un anno gli abitanti del Friuli-Venezia Giulia hanno speso complessivamente 3 miliardi 128 milioni di lire. La quota maggiore di tale somma è stata spesa nella provincia di Udine: 1 miliardo 862 milioni di lire (pari ad una media di 3515 lire per abitante, rispetto alla media regionale di 2512 lire pro-capite). Quindi viene la provincia di Trieste, con 653 milioni di lire, seguita da quella di Gorizia (327 milioni) e di Pordenone (286 milioni). Gli sport che detengono i primi posti nella graduatoria basata sugli incassi sono, in Italia, nell'ordine: il calcio, le corse di cavalli, la pallacanestro, l'automobilismo e motociclismo, il pugilato ed il tennis.

### Un fiume di latte

Durante la scorsa annata, nel Friuli-Venezia Giulia sono stati prodotti 2 milioni 952 mila quintali di latte di mucca (per cui la nostra regione si è piazzata al settimo posto nella graduatoria delle venti consorelle italiane basata sulla produzione di latte), dei quali un milione e 602 mila quintali — pari al 54 per cento del totale — sono stati trasformati in prodotti lattiero-caseari (cioè formaggi, ecc.), mentre un milione 350 mila quintali sono stati destinati al consumo diretto. Nel medesimo anno, nella nostra regione sono stati prodotti 3.200 quintali di latte di capra e circa mille quintali di latte di pecora, questi e quelli avviati, per la quasi totalità, alla trasformazione in prodotti lattiero-caseari.

(a cura di Giovanni Palladini)

## «ECOLOGEOCA» A PALAZZO COSTANZI

### Incontro di ragazzi con natura e storia

Mostra allestita da giovani esploratori

«Ecologeoeca» s'intitola la mostra allestita dall'Agesci, Associazione guide e scout cattolici italiani della nostra provincia che s'inaugurerà domani alle 18.30 a palazzo Costanzi e potrà essere visitata sabato, domenica e lunedì prossimi sia il mattino dalle 9 alle 13, sia il pomeriggio dalle 16 alle 20.

La rassegna, frutto delle ricerche condotte con entusiasmo da ragazzi e ragazze fra gli 11 e i 14 anni, fa onore al proprio nome spaziando da un lato fra storia e tradizioni, dall'altro fra ecologia ed economia. La pedagogia scout insegna a tenere «cuore e occhi aperti e oroscopia» nella diademata scolastica, e, per questo, in questa mostra, ma osservazioni «dal vivo» che si rispettano con immediatezza e, spesso, con amabile ingenuità, in una serie di schizzi, plastici e fotografie.

Tutto, insomma, è visto con l'occhio incantato degli adolescenti che gradualmente sono stati abituati a cogliere aspetti inediti o insoliti di questo nostro lembo di terra, senza limitarsi a compulsare testi e a consultare archivi.

Lo spirito che anima l'iniziativa si precisa ancor meglio nella parte della rassegna dedicata a un «sentiero natura», ideato da Giorgio Cusma e realizzato da «rovers» e «scout» fra i 16 e i 18 anni. Lungo il tracciato di poco più di 10 chilometri, da Miramare a Sales, si possono cogliere gli aspetti più caratteristici della nostra terra. Viene altresì presentato il volume «Andar sul Carso», utile a chi, percorrendo il «sentiero natura» desidera saperne di più sulla flora mediterranea, quella subalpina, e le pietre dell'altopiano.

## Piano di rettifica della «curva Masè» tristemente famosa

«Si spera che sia la volta buona»: con questo auspicio il Consiglio circoscrizionale di Scorcio-Cologna, convocato per questa sera alle 19 nella sede di via Cologna 30, si accinge a occuparsi della tristemente nota «curva Masè». La seduta odierna riveste un interesse che non è soltanto locale. Infatti, come si legge in una nota diffusa dal Consiglio circoscrizionale, i partecipanti alla riunione sono chiamati a esprimere il loro parere su un piano di lottizzazione dell'area interessata, che prevede la rettifica della famigerata curva e la creazione di aluole spartitraffico tali da garantire una migliore visibilità in quel punto della via Fabio Severo.

La commissione edilizia della Circoscrizione ha avuto contatti con l'amministrazione comunale e con gli organi tecnici, ottenendo chiarimenti sulle complesse modalità della lottizzazione.

La nota conclude facendo rilevare che, data la primaria importanza della via Fabio Severo per il traffico d'oltre confine, il problema di eliminare il tragico gomito della «curva Masè» riguarda tutti i cittadini.

## SEGNALAZIONI

### Non basta un bus ogni 40 minuti

Un autobus che passa ogni 40 minuti evidentemente non basta a soddisfare le esigenze di una zona periferica che in questi ultimi tempi ha visto aumentare in modo considerevole i propri abitanti. La popolazione di Valmura è cresciuta, a Poggi Paese risiedono già 300 famiglie e oltre 200 vi si insedieranno fra breve, c'è un supermercato che attrae numerosi acquirenti e l'inizio delle scuole vede una folla di ragazzi servirsi dei mezzi pubblici, tuttavia l'autobus della linea 22 (Barriera Vecchia - viale D'Annunzio, piazza Foraggi, stadio, via Flavia, via Paisiello) svolge un servizio del tutto inadeguato alle necessità.

Segnaliamo quanto sopra, essendo uno degli oltre 400 utenti che hanno sottoscritto una richiesta all'Aet di voler provvedere al potenziamento della linea 22, interessando al caso anche il Comune (risposta per domani 17, sono invitati a trovarsi in piazza Oberdan alle 7.15. La partenza con il pullman avverrà alle 7.30).

## Raccordi attesi sull'autostrada

«Vorrei sapere dalla cortesia della società "Autostrade" che ha costruito il tratto di autostrada Udine-Amaro, quali impedimenti sussistono per l'apertura al traffico dei raccordi fra l'autostrada stessa, all'uscita di Amaro, e la tangenziale in direzione di Tolmezzo.

«Da quanto ho potuto constatare, apparentemente tutto è pronto, compresi i guard-rail ai bordi dei raccordi stessi. Eppure all'inizio del tratto ci sono le lamiere del divieto di transito. «Poiché la mancata apertura dei raccordi obbliga chi proviene da Udine diretto a Tolmezzo a proseguire in pratica fino a Carnia, con una maggiore percorrenza e una inutile perdita di tempo, è logico che tale avvio sarebbe oltremodo utile. Perché non è stato ancora fatto? E quando potrà finalmente essere evitato quell'inutile percorso supplementare? D. R.»

### Imperatore ignoto

Con riferimento al programma trasmesso dalla Prima Rete Rai-Tv in occasione della visita in Italia della Regina Elisabetta, vorrei che mi fosse gentilmente spiegato chi fu «l'imperatore d'Austria Guglielmo». Ringrazio e saluto cordialmente Irene Pellicetti.

### A GIORNI UNA NOVITÀ ALLA

PATERNITÀ VIAGGI

Viaggio di Capodanno a: Hong Kong - Manila - Bangkok

27/12-7/1/81  
Con 2 giorni di relax al mare al Punta Baluarte Hotel (Filippine)  
Alberghi di 1 categoria - mezza pensione



UFFICIO CENTRALE VIAGGI - Cor. CIT  
Piazza Unità d'Italia 6 - Tel. 62621  
IL MONDO AL GIUSTO PREZZO

STUDIO SPECIALISTICO PER

PROTESI DENTARIE

Preventivi gratuiti  
ore 18-19 tutti i giorni  
VIA PALESTRINA 3  
Tel. 767077

## ORE DELLA CITTA'

### Rotary club Trieste

Serale e aperta alla gentile partecipazione delle signore, l'odierna riunione conviviale del Rotary club Trieste avrà inizio alle 20.30. A intrattenere consoli e ospiti in chiosa dell'incontro sarà il prof. Antonio Marusi, con una conversazione, integrata dalla proiezione di diapositive, sul tema «Il mio viaggio nel Tibet».

### Pellegrinaggio a Pola

La «Famiglia polesana», aderente all'Unione degli Istriani, organizza per il 2 novembre l'annuale pellegrinaggio al santuario di Pola, unione ai concludenti del «Circolo giuliano-dalmata» di Genova. Per informazioni e iscrizioni gli interessati possono rivolgersi alla sede di via Silvio Pellico 2, ogni giorno dalle ore 10.30 alle 12.30. Coloro che intendono avvalersi del passaporto collettivo sono pregati di comunicare la loro adesione entro oggi.

### Proiezione Anffas

La Sezione Anffas comunica che, domani 17, con inizio alle 10, nella sala del Cca di via S. Carlo (g.c.) il cineamatore Virgilio Cirelli del Club cinematografico Triestino proietterà alcune pellicole da lui realizzate, fra le quali, «L'appoggio», documentario su alcuni aspetti del problema relativo all'inserimento degli handicappati. La colonna sonora del film è di Graziano Pillini. L'ingresso è libero.

Telefono amico 766666-7

Un invito continuo a chiamare.

### Musica e salute

Finalmente anche a Trieste inizio dei corsi di ginnastica. Il metodo moderno per mantenersi piacevolmente agili, snelli ed in perfetta forma fisica. Informazioni solamente dalle 17 alle 20 alla Palestra della Salute circolo C.C.D.L. - U.I.L. largo Papa Giovanni 6. Telefono 776743.

### Beltrame Vi ricorda

che l'acquisto di una pellicola e un acquisto impegnativo, la scelta deve essere oculata, la qualità delle pellicole, la lavorazione eseguita a regola d'arte. A chi affidarsi se non al vostro pellicolaio di fiducia che con la sua esperienza e serietà deve consigliarvi, indirizzarvi e farvi spendere bene il vostro denaro. Beltrame, corso Italia 26 a via disposizione con l'assortimento più vasto di ogni genere sia di pellicole sia di pellicole già confezionate e con la serietà ed esperienza di anni ed anni di lavoro.

**VENDETE GIUDIZIARIE**  
fallimentari ereditarie  
volontarie

### Attrezzatura magazzino

confezioni del pagamento della S.r.l. Transad, comprendente scaffalature componibili ed appendiabiti lineari e dieci grossi lotti di borse e confezioni come dettagliatamente descritti nel Bollettino settimanale distribuito gratuitamente in piazza Goldoni 1, a prezzi ridotti del 50% rispetto alla stima, con offerte entro sabato.

### Rito per don Alfredo

L'annunciata messa di suffragio per don Alfredo Botticelli, a tre mesi dalla sua scomparsa, sarà celebrata stasera con inizio alle ore 18 nella chiesa dell'Educatore «Gesù Bambino» a cura di amici e confratelli del comitato sacerdotale.

### Archeologia istriana

Il circolo culturale «Il Carso» e la società per la preistoria e la protoistoria organizzano per il 25 e il 26 prossimi un viaggio a Pola con visita guidata al museo archeologico e ai monumenti della città, nonché all'antica città di Nesazio. Le iscrizioni si ricevono nella sede sociale di via Mazzini 12 dalle 18 alle 19.30 dei giorni feriali, escluso il sabato. Alla guida parteciperà anche la «Famiglia polesana» i cui iscritti possono telefonare per più ampie informazioni al numero 821830 o al 765293.

### Vendita promozionale

con sconti sino al 20% nel nuovo reparto di profumerie del «Market della Pasticceria», via S. Lazzaro, 17. Vasto assortimento profumi e prodotti delle migliori marche. Comunicazione al Comune in data 9-10-1980.

### Marino

Colpi di sole. V.le Miramare 35 tel. 414157.

### Maestri del lavoro

I partecipanti alla gita dei Maestri del lavoro a Villa Santina, Lago di Sauris e Luvigli, con visita alla Tessitura Carnica, programma per domenica 17, sono invitati a trovarsi in piazza Oberdan alle 7.15. La partenza con il pullman avverrà alle 7.30.

### Cinema del ragazzo

Il film a colori su grande schermo «Anche gli angeli mangiano fagioli» è in programma oggi nella sala della Repubblica dei ragazzi e che sarà aperta alle 15.45. La proiezione si inizierà alle 17 per concludersi all'incirca alle 19.20. Si entra dall'androne Baciocchi, laterale del Largo Papa Giovanni. Nell'intervallo sorteggio di dolci, bibite e giornali.

### Malga a L. 298

Le Formaggierie Lombarde hanno messo in vendita il latticino di Malga a L. 298 l'etto. Buon appetito!

### Cadette

Nuovo per voi.

### Cadette

«una piacevolissima sorpresa».

### Cadette

Piazza della Borsa 2.

## Polemiche tra radicali

Signor direttore, in una lettera inviata al «Piccolo», l'associazione «Elettrocintrini» mi attribuisce il proposito di «ricercare verginità» al Psi, per avere, nel corso di una conferenza stampa, dato atto del contributo, da me definito «quantitativamente modesto ma politicamente significativo» della federazione triestina di quel partito alla raccolta delle firme per il progetto di legge di iniziativa popolare sul referendum regionale.

Devo confermare che, da parte della federazione del Psi triestino, ci è giunto il contributo di qualche centinaio di firme, contributo proporzionato al peso elettorale del Psi triestino, se paragonando a quello, che ho definito «determinante», del movimento giovanile della LPT. Poiché però tali firme sono state consegnate, a cura del consigliere comunale D'Amore, all'associazione «Vittorini», affinché provvedesse alla richiesta al Comune dei certificati elettorali dei firmatari, ecco che la lettera in questione le qualifica come «raccolte» dall'associazione «Vittorini».

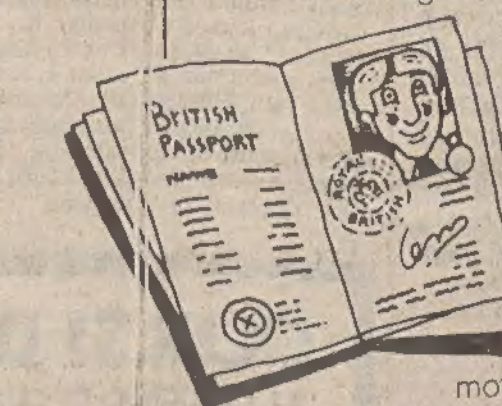
Non posso tuttavia esimersi dall'esprimere il mio stupore per il fatto che la lettera in questione provenga proprio da un'associazione radicale che, sul piano nazionale, si identifica in quella parte del Psi che, quanto a compromissioni, non sempre chiarissime coi vertici del Psi, non è certo seconda a nessun'altra. Viceversa, non mi pare molto acuto partire lancia in resta all'attacco del Psi relativamente a questo specifico problema, quando è evidente che le sorti del progetto di legge presentato nei giorni scorsi al Consiglio regionale dipendono in larga misura dall'atteggiamento che assumerà questo partito, che fa anche parte della maggioranza regionale, atteggiamento che riguarda il preannunciato disponibile. Giulio Ercolessi.

### Giungla urbana

Trieste oltre a essere la più cara città d'Italia, economicamente non sentimentale, tende a raggiungere il primato della trascuratezza estetica ed igienica. Sono di tutti i giorni le lamenti che riguardano i disservizi cittadini. A queste aggiungo la mia che riguarda la scalinata Pallini-Winkelmann, transito continuo di turisti nostrani e stranieri che si dirigono al centro storico. E in uno stato deplorevole di abbandono. Conserva ancora negli angoli, oltre ai

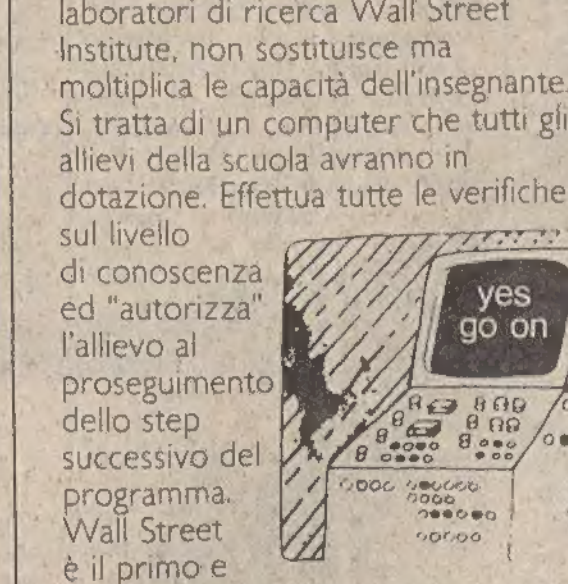
SOLO INSEGNANTI DI MADRELINGUA INGLESE LAUREATI

Per poter insegnare bene una lingua bisogna essere dei professionisti dell'insegnamento e non semplicemente delle persone di madrelingua. Questo è il motivo per cui i nostri insegnanti sono solo professori di madrelingua la maggior parte dei quali laureati nelle migliori università inglesi. Pochi altri istituti possono vantare un corpo insegnante di tale preparazione e selezione.



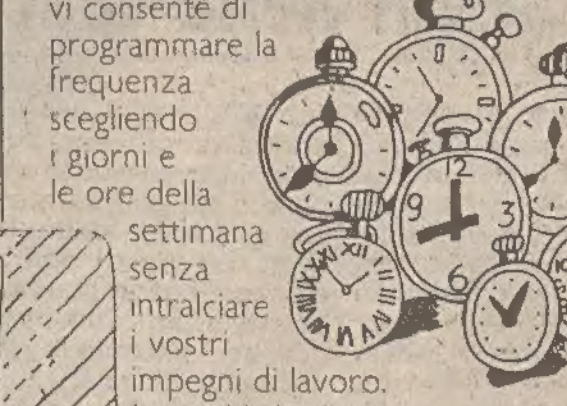
IL PRIMO E UNICO METODO CHE SI AVVALE ANCHE DI UN MICROCOMPUTER

Il Testron, messo a punto nei laboratori di ricerca Wall Street Institute, non sostituisce ma moltiplica le capacità dell'insegnante. Si tratta di un computer che tutti gli allievi della scuola avranno in dotazione. Effettua tutte le verifiche sul livello di conoscenza ed «autorizza» l'allievo al proseguimento dello step successivo del programma. Wall Street è il primo e unico metodo di insegnamento delle lingue ad utilizzare un computer.



LIBERTÀ DI PROGRAMMARE GIORNI E ORE DI FREQUENZA, SECONDO I VARI IMPEGNI

Il metodo WALL STREET vi consente di programmare la frequenza scegliendo i giorni e le ore della settimana senza intralciare i vostri impegni di lavoro. I nostri istituti sono aperti tutti i giorni dalle 9 alle 21, sabato dalle 9 alle 13.



# WALL STREET INSTITUTE IL METODO MADE IN USA PER IMPARARE L'INGLESE VIVO

38 SEDI IN ITALIA, VICINE A VOI

Dove non ci siamo, siamo per arrivarci. Se non ci siamo ancora nella vostra città guardate sulle pagine gialle o telefonate per informazioni alla sede Wall Street più vicina a voi.

BARI 232274, BASSANO DEL GRAPPA 28534, BERGAMO 218562, BOLOGNA 726506, BRESCIA 58089, BUSTO ARSIZIO 632347, CATANIA 223906, CREMA 82333, FIRENZE 470978, FORLÌ 35066, GENOVA 587158, GE/SAM-PIERDARENA 414552, GORIZIA 33620, ISOLE 983225, LATINA 489911, MILANO CITTA' 632347, MILANO NORD 804626, MILANO SAN BAMBILA 701435, MODENA 218070, MONZA 387212, MESTRE 983611, NAPOLI S. LUCIA 407327, NAPOLI VOMERO 360059, NOVARA 28907, PADOVA 654643, RAVENNA 36826, RIMINI 23473, ROMA 678152, ROMA 6793785, TARANTO 24884, TORINO 549203, TRIESTE 414733, UDINE 481464, VALTROMPIA COGOZZO 801792, VENEZIA 31201, VERONA 38281, VICENZA 45475.

UNA AVANZATA METODOLOGIA, ARTICOLATA SU 4 LIVELLI DI APPRENDIMENTO

Il metodo Wall Street, messo a punto negli USA per un insegnamento più pratico ed efficace della lingua, è stato lungamente sperimentato ed applicato nei nostri istituti in Italia. Impostato per 4 diversi livelli di apprendimento, tiene conto delle vostre necessità e del grado di conoscenza della lingua. Precise indicazioni sono contenute nel depliant che potrete richiedere anche telefonicamente presso le segreterie dei nostri istituti.



WALL STREET INSTITUTE Per l'insegnamento delle lingue.

TRIESTE - Via Udine 11  
Tel. 414733

CORSI SU MISURA PER AZIENDE

Wall Street organizza corsi su misura, adatti cioè alle specifiche necessità di ogni azienda. Questi variano a seconda del settore tenendo conto delle forme espressive e delle terminologie particolari per ogni attività aziendale. Insegnanti specializzati in questi corsi permetteranno ai vostri collaboratori di raggiungere nel giro di poco tempo un livello di conoscenza della lingua soddisfacente e funzionale. Oltre ai corsi aziendali, nelle nostre sedi vengono svolti corsi accelerati e intensivi per chi si trova nella necessità di imparare o perfezionare le lingue nel giro di poche settimane. Anche tali corsi intensivi tengono conto delle diverse esigenze professionali; da quelle di un operaio specializzato che deve semplicemente farsi capire dai colleghi stranieri, a quelle di un manager che deve trattare problemi ad alto livello.





## GIORNALE DI TRIESTE

LE RELAZIONI ALL'ASSEMBLEA DELL'ASSOCIAZIONE ALLA FIERA

## «Latitanti» gli apprendisti nel mondo dell'artigianato

Rifiuto di creare un organismo sindacale della categoria  
Difficile realizzare il Centro artistico nel castello di San Giusto

«Il centro artistico artigianale del castello di San Giusto purtroppo non si può ancora fare, impedimenti tecnici e burocratici ne impediscono una sollecita realizzazione», l'amara realtà è ancora emersa nel corso dell'assemblea generale dell'Associazione artigiani svoltasi nella sala convegni della Fiera.

È stato lo stesso segretario Gianfranco Ciani a informare i presenti sulle vicende dell'auspicato centro artigianale. Egli ha anche chiesto che quanto prima ci sia un intervento della Regione.

Come abbiamo già ampiamente scritto nell'edizione di ieri, in precedenza aveva preso la parola il presidente Antonio Romanelli, che aveva posto l'accento sul perché del rifiuto a qualsiasi forma di sindacato nell'ambito della categoria: «Non lo facciamo per partito preso, ma dopo aver analizzato tutti gli svantaggi che ne deriverebbero. Sarebbe la morte dell'artigianato. Noi non abbiamo bisogno di sindacati, appunto perché il datore di lavoro è anch'egli un artigiano e opera a fianco dei suoi dipendenti, dividendo ogni difficoltà e quindi rendendosi conto in prima persona delle loro effettive esigenze. Per questo rifiutiamo l'entrata del sindacato nelle nostre imprese».

È seguita la premiazione degli artigiani che hanno sottoscritto le quote associative per la nuova sede e i cui nomi sono stati estratti. Medaglie hanno ricevuto i carrozzieri Silvano Grunissa e Flavio Bua, il calzolaio Umberto Ciani, il meccanico Emanuele Novak, l'artigiano edile Oscar Rumiz, l'elettrotecnico Giorgio Bracco, il fotografo Ugo Boratti e il pellicciaio Ugo Soliman.

Riconoscimenti sono andati anche a Giacomo Molinari, dirigente della categoria tappezzeri materassi e Italo Pino, dirigente dei fotografi.

quali erano stati insigniti dell'onorificenza di cavalieri della Repubblica.

Nella seconda parte dell'assemblea il dott. Ciani è intervenuto sull'attività dei revisori dei conti.

Il vicepresidente Antonio Di Grazia ha invece svolto una dettagliata relazione sulle problematiche organizzative dell'Associazione. Egli ha anche parlato del problema giovanile. La «grande fuga» interessa in maniera preoccupante questo settore che oltretutto vede via via farsi rarefatta la schiera degli apprendisti.

«L'Associazione degli artigiani di Trieste — ha detto il vicepresidente — deve intraprendere una politica di fermezza e suggerire azioni concrete al governo, affinché non si perda la grande ricchezza rappresentata dai maestri artigiani».

Passando all'organizzazione associativa, Di Grazia ha detto che «i corretti metodi di gestione economica da parte di un consiglio direttivo si devono basare sugli introiti reali che provengono dalle quote di adesione».

In chiusura il presidente ha rivolto un caldo ringraziamento a tutti i membri della giunta esecutiva: Cazzador, Rittossa e Sparta (che si sta battendo per una dimensione più moderna e snella degli autotrasporti).

prendere una politica di fermezza e suggerire azioni concrete al governo, affinché non si perda la grande ricchezza rappresentata dai maestri artigiani».

Passando all'organizzazione associativa, Di Grazia ha detto che «i corretti metodi di gestione economica da parte di un consiglio direttivo si devono basare sugli introiti reali che provengono dalle quote di adesione».

In chiusura il presidente ha rivolto un caldo ringraziamento a tutti i membri della giunta esecutiva: Cazzador, Rittossa e Sparta (che si sta battendo per una dimensione più moderna e snella degli autotrasporti).

«L'Associazione degli artigiani di Trieste — ha detto il vicepresidente — deve intraprendere una politica di fermezza e suggerire azioni concrete al governo, affinché non si perda la grande ricchezza rappresentata dai maestri artigiani».

Passando all'organizzazione associativa, Di Grazia ha detto che «i corretti metodi di gestione economica da parte di un consiglio direttivo si devono basare sugli introiti reali che provengono dalle quote di adesione».

In chiusura il presidente ha rivolto un caldo ringraziamento a tutti i membri della giunta esecutiva: Cazzador, Rittossa e Sparta (che si sta battendo per una dimensione più moderna e snella degli autotrasporti).

UN CONVEGNO INTERNAZIONALE AL CENTRO DI FISICA DI MIRAMARE

## Specialisti a consulto attorno al nichilismo

Di diagnosi ormai se ne sono fatte tante. C'è quella sociologica e storica che vede l'inizio di quel sottile malessere umano nella rivoluzione industriale. I letterati hanno registrato i primi scandalosi suicidi per amori non corrisposti tra il Settecento e l'Ottocento.

Già Galileo aveva inferito il k.o. alla validità eterna della scienza e della religione. L'idealismo tedesco cercava di rabberciare una sintesi universale che poteva offrirsi solo come utopia.

Una scienza, una religione, una storia che venivano denudate della loro immobile assolutezza scardinavano la sicurezza esistenziale dell'uomo, misura di tutte le cose.

Se non esiste l'assoluto qual è il punto fermo su cui ci si può appoggiare? Un amore totale che sbiadisce giorno dopo giorno? Le leggi della scienza disintegrate da successive verifiche? Una esaltazione inconoscibile o la miseria della conoscenza? Il cuore (ma forse non esiste alcun cuore) del nichilismo inizia a palpitarci più sensibilmente da tutti i questi.

Nei quasi due secoli in cui l'umanità ha imparato a pascersi del nichilismo ancora non si è darsi risposte diverse da prese d'atto simili a diagnosi mediche che di volta in volta il filosofo, l'artista, il sociologo, lo scienziato sanno proporre.

Il colloquio internazionale sui problemi del nichilismo, che il centro di Fisica teorica di Miramare si appressa ad ospitare, è un consulto di specialisti attorno al letto del grande malato.

Forse esigenze di studiosi, forse istanze personali di comprensione del fenomeno, hanno indotto Claudio Magris e Wolfgang Kaempfer a voler racchiudere attorno alla problematica del nichilismo alcuni amici. Dapprima timidamente sollecitati, gli interessi di Vattimo, Cacciari, Severino, Montinari, Arendt, Benoit, Wiener rispondevano con calore agli stimoli. Quanti hanno a che fare col nichilismo? Ma non sarà una moda cerebrale? Se ne può fare un convegno. Un convegno che dia spazio a chi ha qualcosa da dire.

In mancanza di mecenati, va da sé che sono stati invitati gli enti pubblici a sostenere finanziariamente le spese per un raduno siffatto. La Regione si è accollata di buon grado l'ospitalità di una quarantina di relatori; il Centro di Fisica mette a disposizione la sala; l'Università garantisce le spese di viaggio degli invitati; l'Azienda di soggiorno elargisce un contributo; un autobus dell'Act trasporterà i partecipanti al convegno; il Goethe Institut copre quel che manca alla buona riuscita della Conferenza.

Wolfgang Kaempfer è direttore del Goethe Institut. Claudio Magris insegna Letteratura tedesca all'Università. Oltre alle solite iniziative (pratiche burocratiche, libri da leggere, corsi da organizzare, studenti da esaminare) c'è anche questo convegno.

In una birreria non fumosa,

## Elargizioni dei lettori

In memoria di Luigi Comello per una ricorrenza (16/10) dalla moglie 10.000 pro Basilica S. Antonio (Padova).

In memoria di Roberto Tongiorgi nel 17° anniversario (16/10) dalla moglie Egge e dalla figlia Roberta e Rosa 40.000, dal fratello Rino e famiglia 20.000 pro Centro Tumori (Lovenati).

In memoria di Giovanni Valussi nel 11° anniv. dalla moglie Antonietta Valussi 25.000 pro Uildm. In memoria di Andra Mosetti ved. Bonifacio nel IV anniv. (16/10) dalla figlia Liana e genero Giuliano 10.000 pro Centro regionale riabilitazione mastectomizzate.

In memoria di Pin Stefani, nel XII anniversario (7/10) da Irma Stefani 10.000 pro Villaggio del fanciullo; da Luciana e Steno Stefani 10.000 pro Voce giuliana; da Silva e Bruno Premuda 10.000 pro Anfas fanciulli subnormali; da Gilda di Drusco 10.000 pro Chiesa Beata Vergine delle Grazie.

In memoria dei genitori nel rispettivo anniversario (15/10) e (4/10) dai figli Sergio e Francesco Uilani 100.000 pro Rifugio animali Astad, 40.000 pro Centro Tumori, 20.000 pro Domus Lucis, 20.000 pro Uildm, 20.000 pro Comunità famiglia Opicina.

In memoria dell'avv. Arrigo Palese nell'VIII anniversario (15/10) dalla moglie e cognata 20.000 pro UI distrofia muscolare.

In memoria di Mary Baratti nel I anniversario (15/10) dalla figlia Wilma 10.000 pro Enpa.

In memoria di Stefania Naccari nel 17° anniversario (13/10) dalle figlie 10.000 pro Astad rifugio animali.

In memoria di Rosa Bellelli-Blocchi nel 17° anniversario dal marito e dal figlio 10.000 pro Istituto ciechi Rittmeyer, 10.000 pro Aia spastici.

In memoria di mamma Teresa Dalla Via e della sorella (per l'oncologico) da Rita Dalla Via 10.000 pro Centro Tumori Lovenati.

In memoria di Romilda Chelucci per il compleanno dal marito Piero 10.000 pro Istituto ciechi Rittmeyer; dalla figlia Anna 10.000 pro Ass. donatori di sangue; dal figlio Armando 10.000 pro Ass. Amici del cuore.

In memoria di Mario Bernetti nel X anniversario (18/10) dalle sorelle e dai fratelli 10.000 pro Istituto Rittmeyer.

In memoria del dott. ing. Edoardo de Antoni per il 90° compleanno (14/10) dalla moglie, figli e nipoti 50.000 pro Associazione Genio Anget; 25.000 pro Pro Senectute.

In memoria di Bruno Gerolini nel III anniversario dalla moglie e dal figlio 35.000 pro Enpa; 35.000 pro Astad; 35.000 pro Banca del sangue.

In memoria di Mauro Stock dalla famiglia 11 rig. Aligi Vidossi 10.000, dalla m. of. Gigliola Arich 10.000, da Rosa Rita, Bruna e Silvio 15.000 pro Centro Tumori.

In memoria del dott. ing. conte Domenico Rossetti de Scander da Scandura, Panchi propoli 10.000 pro Astad rifugio animali, 10.000 pro Protezione animali-Ast e 10.000 pro Centro Tumori.

In memoria di Luca Perotti da Emma Catturini 10.000 pro Istituto per l'infanzia «Burlo Garofolo».

In memoria di Giovanna Baravina ved. Pechari dal personale docente e non docente del Circolo 35.000 pro I. Rittmeyer.

In memoria di Elio 15.000 pro Istituto per l'infanzia «Burlo Garofolo».

In memoria di Giacomo Palisca da Lina Oppenheim e Pina Poldruga 20.000 pro Pro Senectute.

In memoria di Nina Maier da Franco e Adriano a Lugara 5000 pro Centro Tumori e 5000 pro Centro malattie cardiovascolari (Osp. Maggiore).

In memoria di Livio Miani dalla famiglia Picoli 30.000 pro Centro Tumori «Lovenati».

In memoria di Romano Malini da Zora Rues 10.000, da Licia Rigonati-Sossi 10.000 pro Pro Senectute.

In memoria di Giuseppe Mitolo da Sergio Va scotto 20.000 pro Centro Tumori.

In memoria di Emma Mathis-Krassat dalla figlia a Paulina Marot 10.000 pro Ist. tulo ciechi Rittmeyer.

In memoria di Ida Dordolo ved. Kanobel da Luciana e Gastone Rocco 10.000 pro Unione italiana ciechi.

In memoria di Narciso Gregoris da Eugenia e Graia Gregoris 5000 pro Centro Tumori «Lovenati».

In memoria di Rodolfo Guastini da Zora Rues 10.000, da Lucia Trampus 10.000 pro Domus Lucis «Sanguineti».

In memoria di Augusto Gentili da Lia e Giorgio Manzoni 20.000 pro Centro Tumori e 20.000 pro Domus Lucis.

In memoria di E. Ida Farane dalle famiglie Bisia coli, Apollonio, Scandura, Turci, Machinich, Comotti, Rutter e Valvason 40.000, dalle famiglie Sarich, Secoli, Salamera, Ruan, O. Olombo R., Colombo T. 30.000 pro Centro Tumori.

In memoria di Liliana Angel dalle fam. Bugliarello, Cacopardo e Orsini 30.000 pro Comunità famiglia Opicina (hand icappati); da Livio e Ascara Tanaro 30.000 pro Soc. Ginnastica Triestina.

In memoria di Luciano Del Mestri dalle fam. Luigi Terzon e Giacomo Renko 30.000 pro Centro Tumori.

In memoria di Anna Battigelli da Brunilde Licon 10.000 pro Chiesa Sacro Cuore di Gesù; da Enrica Kuch 2500 pro Domus Lucis e 2500 pro Centro Tumori.

In memoria di Argentina e fam. Minen da Natalia Minen 10.000 pro Associazione donatori organi.

In memoria di Nino Kulla dalla moglie 10.000 pro Assoc. italiana assistenza spastici.

In memoria dei genitori 20.000 pro Istituto Rittmeyer.

Per Jack da Loretta Milcovic 10.000 pro Enpa.

In memoria del ten. col. Mario Palmieri dagli inquilini e condomini del n. 1 di via dell'Eremo 75.000 pro Croce rossa.

In memoria di Margherita Terzani dalla famiglia Zupin 10.000 pro Centro Tumori.

In memoria della mamma del collega Italo Marchetti dagli amici del coro del teatro «G. Verdi» 108.300 pro Ospedale infantile «Burlo Garofolo».

In memoria di Gisella Caisuss ved. Zampar dagli inquilini del n. 3 di via E. De Amici 77.000 pro Ospedale maggiore — Centro cardiologico (prof. Camerini).

In memoria del conte Domenico Rossetti de Scander dalle famiglie Terzani 50.000, da Alice e Giorgio Casaccia 10.000 pro Centro Tumori.

In memoria di Mauro Stok da nonna Ina 5000, da Fulvia e Mario Bonivento 20.000 pro Centro Tumori.

In memoria di Rosario Rando da Anna Giraldi 10.000 pro Istituto ciechi Rittmeyer.

In memoria di Ferruccio Miletta dal cugino Dario Rossi 20.000 pro Istituto dei poveri; da Lucilla Stocca 10.000 pro Domus Lucis.

In memoria di Carlo Miani dalle famiglie Bevilacqua, Cossi e Perosa 20.000 pro Centro Tumori.

In memoria di Valeria Coppellari in Clotti da Bibi e Loredana Andrichetti 5000 pro Centro Tumori.

In memoria di Irene Behne da Paola 30.000 pro Società signore evangeliche.

In memoria di Liliana Angeli da Giordano e Irma Callegari 50.000 pro Ricreatorio «Guido Brunner».

In memoria dell'ing. Edoardo di Antonelli da Alice e Giorgio Casaccia 10.000 pro Cassa scolastica liceo Petrarca (fondo Schleifer); dal dott. rag. Luigi Fontana 10.000 pro Pro Senectute.

In memoria di Bruno Zotti e fam. da Natalia Minen 10.000 pro Centro Tumori «Lovenati».

In memoria di Bruno Sori da un gruppo di dirigenti di scuola materna 65.500 pro Associazione Amici del cuore.

In memoria di Corrado Kumar da Nesti e Marcello 10.000 pro Centro Tumori; da Lia Bisleri 10.000, da Bianca Polacco 10.000 pro Pia Fondazione Scaramanga; da Mary Polacco e Jole de Steinkuehl 20.000 pro Missione Triestina nel Kenya; da Silvia Cantoni 10.000 pro Domus Lucis; da Laura Mauri 10.000 pro Assoc. Amici del cuore; da Lidia e Umberto D'Agno 10.000 pro «Pro Senectute».

In memoria di Paola Hejzlar dagli amici di Silvanetta Siero 127.000 pro Famiglia Parentina.

**dott. U. CIOLI**  
SPECIALISTA PELLE E VENEREE  
ore 12-13.30 e 18-20  
VIA TORREBIANCA 43 - TEL. 61740  
(angolo via G. Carducci)

## CONDANNA PER TENTATO EXPORT DI VALUTA

## Fu la moglie a mettergli gli assegni nella tasca?

Vi sono mogli, pochissime invero, che talvolta approfittano del sonno o della distrazione del marito per magari sfilargli un «deca dal portafoglio», così, senza cattiveria, ma per avere qualche picciolo in più. E ve ne sono altre che si comportano in modo esattamente contrario. Senza dire niente, forse per fare una sorpresa.

Il commerciante Leonildo Meda, 44 anni, residente a Schiavon in provincia di Vicenza, ha una gentile consorte del secondo tipo. Alle 17.30 dell'11 luglio 1979, in viaggio di affari, il Meda si presentò al posto di confine di Ferneti, al volante della propria auto. Dichiarò di avere con sé la somma di 38 mila 500 lire italiane e 302 dollari Usa. Non venne creduto, fu perquisito dai doganieri e comparvero, in tutto, 300 mila lire italiane, 602 dollari Usa, 20 dollari austriaci e due assegni della Cassa di Risparmio di Padova e Rovigo (comunque non trattabili all'estero) per complessivi 2 milioni e 600 mila.

Il Meda cadde (o forse di cadere) dalle nuvole e sostenne, così come pure al processo di primo grado celebrato in tribunale a Trieste il 1° ottobre 1979, di non essere a conoscenza di tali somme e che probabilmente tutto quel denaro in più gli era stato messo nel portafoglio dalla moglie. Disse ancora di non sapere del divieto di portare assegni all'estero. Fu condannato a 1 milione e 200 mila lire di multa e a una sanzione pecuniaria di 100 mila lire.

Nel motivi di appello, sostenuti dall'avvocato Broggiato di Vicenza, il Meda ribadì la non commerciabilità degli assegni. Teri l'imputato ha confermato le sue dichiarazioni, il pg. Ballerini ha chiesto la conferma della prima sentenza e la Corte (pres. Salis, consiglieri Cossu e Petri, cancelliere Milcovich) ha accolto le tesi del pg. condannando altresì il Meda a nuove spese di giudizio. Nessuno, dunque, ha voluto credere al gesto generoso della signora Meda.

## Ex tempore di scorci servolani

La VI edizione della ex tempore di scorci servolani avrà luogo domenica. Per informazioni rivolgersi all'Associazione folcloristica Pro loco Servola in via di Servola 110 - tel. 816294.

## Mostre d'arte

## Mariano Cerne alla Rettori

Sabato alle ore 18 presso la galleria Rettori Tribbio 2 di piazza Vecchia 6 si inaugurerà la mostra antologica di Mariano Cerne. Dopo una triste quanto lunga parentesi, l'artista ritorna fra noi per presentare bronzetti, gessi, legni, acquarelli, disegni ed incisioni.

Come dice C. H. Martelli, Cerne dotato di un elevatissimo talento naturale, rappresenta a tutt'oggi nella sua scultura quanto di più tipicamente moderno esiste nel bagaglio culturale dei triestini. La mostra durerà sino al 31 ottobre con il consueto orario di galleria.

## Jirak e Reichert al Goethe Institut

Domani alle ore 20.30 nella sede del Goethe Institut di via Coronio 15 avrà luogo l'inaugurazione di una mostra di Georg Jirak e Julia Reichert che presentano rispettivamente barabole meccaniche che disegni e acquarelli. La rassegna rimarrà aperta fino al 31 ottobre.

## SALA D'ARTE MODERNA (GALLERIA RUSSONI)

Esposizioni MARCELLO SEVERI

GALLERIA CARTESUS

Personale di DEVETTA

## Lo specchio dei prezzi

## MERCATO ORTOFRUTTICOLO ALL'INGROSSO (\*)

ORTAGGI:	MINIMO	MASSIMO
BIETOLE DA TAGLIO (BLEDE)	500 (-)	813 (1000)
CAROTE	353 (-)	471 (-)
CEFALI	599 (-)	704 (-)
CICORIA CATALOGNA	375 (400)	563 (500)
RADICCHIO VERDE	875 (1000)	2500 (3500)
CIPOLLE GIALLE	295 (-)	412 (-)
FAGIOLINI	589 (-)	1412 (-)
LATTUOGHE	375 (1000)	875 (1500)
MELANZANE	295 (-)	706 (-)
PATATE	130 (-)	280 (-)
PEPERONI	353 (-)	824 (-)
POMODORI COSTOLUTI	353 (-)	471 (-)
PREZZEMOLO	600 (800)	1000 (1200)
ZUCCHINE	706 (-)	1412 (-)

FRUTTA:	MINIMO	MASSIMO
BANANE	1110 (-)	1221 (-)
FICHI	412 (-)	706 (-)
MEL E	236 (-)	942 (-)
MELONI	471 (-)	589 (-)
PERE	295 (-)	883 (-)
PESCHE	— (-)	— (-)
UVA	295 (-)	942 (-)
POMELMI	— (-)	666 (-)

## MERCATO ITTICO ALL'INGROSSO (\*\*)

PESCE:	MINIMO	MASSIMO
BRANZINI	— (28000)	— (28000)
CEFALI	1000 (1080)	2800 (3580)
GUASTI GIALLI	200 (3800)	3200 (3800)
MOLLI	2100 (5000)	5500 (6500)
MORMORE	3500 (12800)	8500 (14800)
ORATE	1500 (20800)	14000 (24000)
PASSERE	2500 (3980)	3000 (6800)
PALOMBI (ASIA, CAN)	2500 (7980)	5000 (7980)
RIBONI	500 (19800)	8000 (19800)
ROSPO (CODE DI)	8000 (19800)	8500 (19800)
SARDELLA	140 (680)	1000 (1980)
SARDONI	1000 (680)	2970 (2400)
SGOMBRI	— (-)	— (-)
TONNI	— (-)	— (-)
TROTE	2800 (3980)	2800 (3980)
CROSTACEI E MOLLUSCHI:	— (-)	— (-)
ASTICI	— (-)	— (-)
CALAMARI	3800 (5600)	5500 (6800)
CANOCCE	1000 (4800)	3000 (7800)
CAPELUNGHE	5000 (-)	5000 (-)
CAPEPOZZOLI	800 (1200)	1200 (1200)
MITILI (PECCI)	800 (1200)	1200 (1200)
SCAMPI (CODE)	— (14800)	— (14800)
SEPIE	2000 (2980)	3500 (4800)

(\*) Listino prezzi del 15.10.1980 - Le cifre tra parentesi si riferiscono ai prezzi dei prodotti di provenienza locale. - I prezzi al netto di Iva (15-20%) si intendono per chilogrammo - (\*\*) Listino prezzi all'ingrosso del 14.10.1980 - Le cifre tra parentesi si riferiscono ai prezzi al dettaglio praticati alla Pescheria centrale il 15.10.1980 - I prezzi si intendono al chilogrammo.

**ECCEZIONALE!**  
DA NOI  
SPENDI MEGLIO

## i salumieri:

**ALBERTI** largo Petazzi 1  
**AMADEI** via Delle Torri 1  
**BOTTERI** via Giulia 29  
**GIUSTINA** via Battisti 13  
**MARSI** via S. Marco 32  
**MASÈ** via Gallina 4  
**MASÈ** via Dell'Istria 9  
**POLLA** via Foschiatti 6  
**NINO** via Vergerio 20  
**SARTORI** via Cavana 15

## offrono:

FIORDALBA  
il burro che ha il sapore della  
panna fresca 250 gr L.

1.100

BEL PAESE GALBANI  
all'etto L.

520

CERTOSA GALBANI  
formato famiglia  
all'etto L.

400

MORTADELLA ISAF  
puro suino con pistacchio,  
tradizione di antichi  
salumieri all'etto L.

600

YOGHURT  
Alto Adige  
al pezzo L.

250

PIRENEI  
originale francese

440

## FINO ESAURIMENTO SCORTE

## ALTA SALUMERIA

**under**  
NEI NOSTRI NEGOZI

## Corso per bambini al Centro per la Lingua Tedesca

A seguito richieste pervenute è stato aperto con inizio 21 settembre un ulteriore corso per bambini di 1° (II e III elementare) al martedì e venerdì dalle 16 alle 16.50.

Per gli ultimi posti disponibili iscrizioni dalle 16.30 alle 20 (sabati esclusi)  
VIA VALDIRIVO 30 - TEL. 68431



# GIORNALE DI TRIESTE

## ULTIMA ORA

SANGUINOSA E OSCURA AGGRESSIONE STANOTTE ALLE 2

# Rivoltellate al benzinaio all'«autogrill» del Lisert

Sparati due colpi — Tre persone fuggono su un'auto bianca verso Trieste

Sanguinosa aggressione al benzinaio di servizio stanotte al distributore di benzina dell'Agip di Duino Sud: Giovanni Forza nato il 30 marzo di 41 anni or sono, abitante al numero 21 di Sistiana, è stato colpito a rivoltellate da un individuo che è fuggito subito dopo assieme a due complici su un'automobile bianca in direzione di Trieste.

Il grave episodio, che ha mobilitato nella notte tutte le forze di polizia della nostra provincia, è avvenuto poco dopo le 2. Nel pressi del distributore, sulla parte alta dell'autostrada, sulla corsia cioè verso Trieste, si è bloccata un'autovettura di colore bianco, probabilmente un'Alfasud, dalla quale è sceso un giovane, magro, con i capelli lunghi, alto circa 1,70. Con una tancia per carburante si è avvicinato al distributore ed ha chiesto a Giovanni Forza di riempirgliela.

Fa' il pieno — e qui la ricostruzione dei fatti diventa oscura — il giovane ha estratto una pistola ed ha sparato due colpi uno dietro l'altro contro il benzinaio colpendolo ad un braccio e ad una gamba. Il proiettile penetrato nel braccio lo ha trapassato ed è quindi finito nella gabbia toracica procurandogli lesioni gravissime.

Il giovane magro è fuggito con la tancia in mano ed ha raggiunto i complici. Con loro è scappato a tutta velocità in direzione di Trieste. Un camionista, che dormiva nella sua cabina vicino al distributore, ha seguito le ultime fasi della fuga; ha visto cioè il giovane sparatore salire sull'Alfasud mentre uno dei due

complici abbassava il cofano posteriore che, con ogni probabilità, era stato alzato per nascondere la targa. Ciò starebbe ad indicare che l'auto non è stata rubata.

All'eco degli spari si è messo in allarme anche il collega del Forza, Luigi Bostico, che si trovava in servizio al distributore di Duino Nord. «Stavo servendo un cliente — ci ha detto — quando ho sentito i colpi di pistola. Sono subito accorso dall'altra parte ed ho visto il mio collega a terra in una pozza di sangue. Ho dato l'allarme telefonando alla Croce rossa. Gli ho chiesto qualcosa, ma mi rispondeva a monosillabi. Mi ha detto che non lo avevano derubato, che la sua borsa era nel chiosco. Infatti l'ho trovata con tutti i soldi».

L'allarme alla Croce rossa di Trieste è stato passato a Monfalcone, località molto più vicina. Mentre giungeva l'autolettiga dell'ospedale civile, sul posto accorrevano gli agenti del commissariato di Duino e del commissario dott. Abate e le guardie Caruso e Pilosio, seguite dai carabinieri con il tenente Perrone e il maresciallo Gagliotta. In pochi minuti sono stati istituiti posti di blocco. Una pattuglia della Volante ha fermato al quadrivio di Opicina una vettura targata Como con due turchi a bordo. Armi alla mano i due sono stati perquisiti e quindi accompagnati in questura perché c'era qualcosa di irregolare. I due, comunque, sono quasi sicuramente estranei alla sparatoria.

Le indagini sono continuate febbrili per tutta la

notte. Non si capisce veramente il motivo della sanguinosa aggressione che ha portato in fin di vita il benzinaio. Rapina? Però senza risultato o, meglio, solo il pieno di una piccola tancia di benzina. Vale cioè la vita di un uomo? Oppure si trattava di un drogato assetato di violenza?

Una «Giulia» della Volante, che si recava sul posto della sparatoria con gli specialisti della scientifica, ha avuto un incidente sulla Costiera nei pressi di Santa Croce. Sull'asfalto bagnato la vettura della polizia è slittata e tre occupanti sono rimasti feriti in modo non grave: sono stati giudicati guaribili in due settimane. Sul posto sono accorsi i vigili del fuoco con il carro attrezzi. I feriti sono le guardie Stelio Franco, di 22 anni, Girolamo Maceri, di 29 anni, e Vincenzo Della Rocca di vent'anni.

## CONCLUSA LA VISITA DEL PRESIDENTE DEL CONSIGLIO

# Importante ruolo-cardine degli italiani in Croazia

Si è conclusa ieri la visita di una delegazione del Consiglio regionale nella Repubblica di Croazia, svoltasi su invito del presidente del Sabor della Croazia Jure Bilic, che ha assunto un particolare significato perché ha sottolineato la continuità dei rapporti e dello scambio di delegazioni delle assemblee avviate nel 1977. La delegazione del Friuli Venezia Giulia guidata dal

presidente Colli si è incontrata a Pivnice con una rappresentanza dell'Unione degli italiani dell'Istria e di Fiume. Tenuto conto che in Croazia vive la maggior parte della minoranza italiana in Jugoslavia, appare chiara l'importanza di questo incontro nel corso del quale il presidente Colli ha affermato: «Il vostro ruolo, la vostra funzione — come quella degli altri gruppi etnici viventi in Italia — è di fondamentale importanza principalmente in un periodo storico, come l'attuale, nel quale le tensioni internazionali crescono fino a giungere a tragici episodi di guerra aperta».

«Oggi — ha proseguito Colli — anche grazie alla ritrovata e consolidata amicizia tra i due Paesi confinanti, ai risultati e alle prospettive della reciproca collaborazione e cooperazione, i diritti dei gruppi nazionali e lo sviluppo della loro cultura e della loro vita sono considerati fattori rilevanti di pace e di comune crescita culturale ed umana: anche se non tutto è stato fatto in questo campo».

All'indirizzo di saluto del presidente Colli ha risposto il presidente dell'Unione degli italiani dell'Istria e di Fiume Bonita il quale ha sottolineato la validità di questi incontri e rapporti ai fini del mantenimento e rafforzamento dei legami con il Paese di origine.

Con questo incontro si è conclusa la visita in Croazia, al termine della quale è stato diramato un comunicato congiunto in cui, tra l'altro, viene confermato l'alto grado di collaborazione e di comunanza di interessi che caratterizza i rapporti italo-jugoslavi. Sotto questo aspetto viene ribadito che i rapporti fra i due Paesi sono tali da rendere possibile e da stimolare una soluzione positiva dei problemi più complessi, come quella della zona industriale mista e di altre questioni previste dagli accordi di Osimo.

Nel comunicato conclusivo della visita si rileva che la frequenza dei rapporti fra le due assemblee rappresentative contribuisce a rafforzare i reciproci legami e a migliorare ulteriormente la reciproca conoscenza. In questo ambito, viene sottolineato nel comunicato congiunto, un ruolo particolare è svolto dalle

interrogazioni Lanza sull'istituto «Carli» Il capogruppo del Psdi al consiglio comunale, prof. Mario Lanza, ha presentato un'interrogazione all'assessore alla pubblica istruzione, prof. Boschini, circa la veridicità della notizia secondo la quale il biennio periti aziendali e corrispondenti in lingue estere dell'istituto tecnico «G. R. Carli» frequentano le lezioni pomeridiane per tre volte la settimana compreso il sabato. In particolare il consigliere Lanza ha chiesto se è vero che le prime classi dell'istituto devono sottostare a un orario ancora più rigido.

Inoltre l'interrogazione desidera conoscere se non sarebbe possibile disporre di un paio di aule «in prestito» da parte di altri istituti.

## SOPRALLUOGO DELL'ASSESSORE COLONI

# Visita all'«Isonzo»

L'acquedotto rifornirà l'intera provincia



L'ing. Castaldi e l'assessore regionale Coloni (Giornalfoto)

L'assessore regionale alla pianificazione e al bilancio, Coloni, ha compiuto un sopralluogo al cantiere del primo e secondo lotto (ubicati nella zona adiacente il «terminal» dell'autostrada) dell'acquedotto «Isonzo», i cui lavori gli sono stati illustrati dal direttore generale dell'Accea, ing. Castaldi. Nella circostanza, è stato evidenziato che l'opera avrà una portata di trenta metri cubi al secondo e sarà in grado di alimentare la

città e la provincia di Trieste, assieme ai comuni situati lungo il percorso dell'acquedotto. L'ing. Castaldi ha, inoltre, sottolineato che si utilizzeranno falde sotterranee da 70 a 200 metri di profondità, senza però «disturbare» le falde superficiali, come da qualche parte s'era temuto. Le oltre seimila analisi batteriologiche finora compiute hanno dimostrato la più ampia sicurezza per quanto riguarda l'eventualità di inquinamenti.

## TRAFFICO BLOCCATO

# Straripato il Rosandra

Nella notte la pioggia ha continuato a cadere, a tratti con particolare violenza. Molti corsi d'acqua sono ingrossati e, poco dopo le tre, il torrente Rosandra è straripato bloccando il traffico sulla strada principale per Muggia, nei pressi della Grandi Motori. Anche in altri punti le strade non sono percorribili. I vigili del fuoco sono stati mobilitati e sono accorsi nei punti di maggior pericolo: alle Noghere e a Plavia.

Per operatori scolastici

Educazione sanitaria e tossicodipendenza

Sono proseguiti ieri nell'aula magna del liceo ginnasio «Dante Alighieri» i lavori del convegno regionale per operatori scolastici del Friuli Venezia Giulia sul tema «La partecipazione dei genitori all'educazione sanitaria come prevenzione contro le tossicodipendenze giovanili». La prima relazione, sul problema della salute in Italia negli anni '80, è stata svolta dal dott. Claudio Bevilacqua, sovrintendente sanitario, membro del Consiglio superiore della sanità.

La seconda relazione, sulla prevenzione contro le tossicodipendenze giovanili, è stata svolta dal prof. Giuseppe Campallia, direttore della scuola di specializzazione in psichiatria dell'Università di Trieste. La terza relazione, sul valore educativo dell'educazione critica della «musica giovane», che ha occupato tutto il pomeriggio, è stata svolta dal dott. Roberto Curci, giornalista radiatore de «Il Piccolo».

I lavori avranno termine oggi con la relazione: «Il Cinema per un'educazione della persona», che sarà presentata dal prof. Fiorenzo Viscidi, docente di storia della filosofia.

Una balena in piazza Unità

Oggi piazza Unità ospiterà una balena imbalsamata che al momento del suo arenamento sulla costa norvegese pesava 680 quintali. La balena (il pubblico sarà ammesso nel grande carrozzone che la ospita dalle 10 alle 12 e dalle 15 alle 19), resterà a Trieste fino a martedì prossimo.

# ZUCCHI valmar

Specialisti in biancheria per la casa

TRIESTE - VIA UDINE 11 Tel. 040 - 422662

**VENDITA PROMOZIONALE**  
con sconti del **20%**

**GRANDI FIRME:**  
- PIERRE CARDIN - KEN SCOTT - REATO BALESTRA -  
- ROBERTO CAPUCCI - DUCCHI - ROBERTA DI CAMERINO -  
- MASTRO RAPHAËL - VALENTINO - PRATESI -  
- COTMA - PIERRE BALMAIN -

Com. al senal legge 80 del 19.3.80 il 20/9 del 25/9 al 23/11/80

...frigoriferi, lavastoviglie, televisori, auto, macchine fotografiche...  
...la Germania che conosci è solo questa?  
Allora vale la pena che tu conosca l'altra Germania, quella dei buoni prodotti alimentari.  
Prodotti alimentari dalla Germania.  
musica nuova in cucina

## DOMENICA LA MANIFESTAZIONE NON COMPETITIVA DELLA SGT

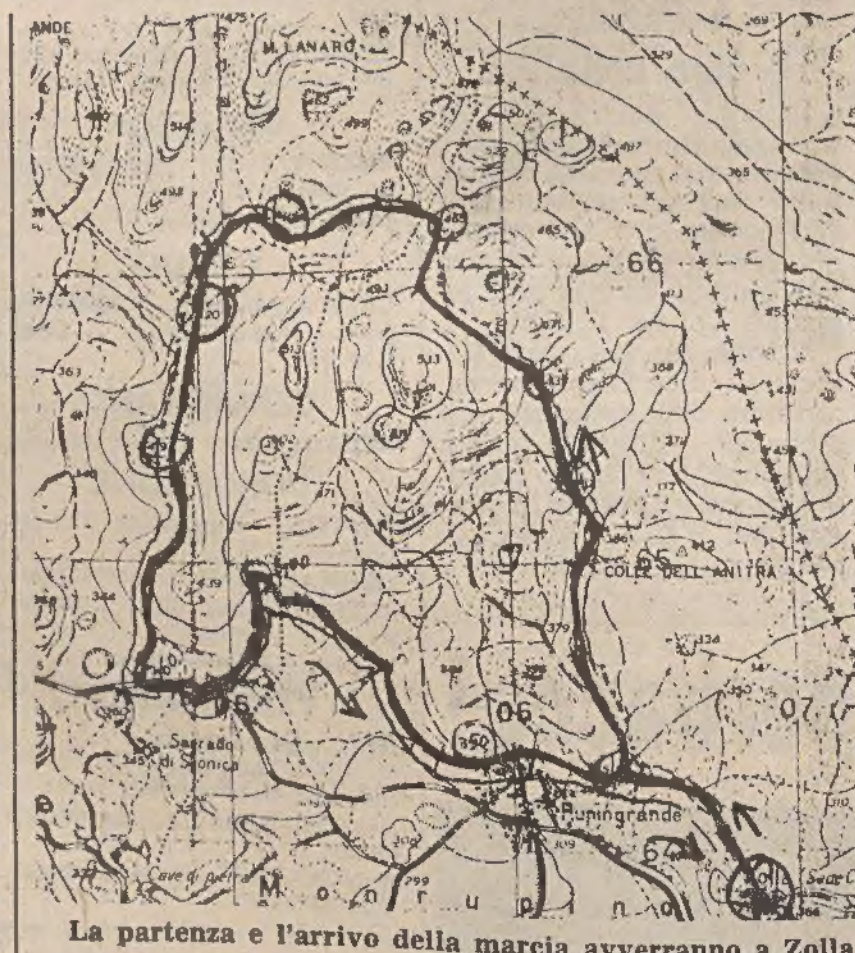
# Marcia biancoceleste

La Società Ginnastica triestina organizza per domenica la I edizione della «Marcia bianco celeste», una manifestazione non competitiva su circa 10 chilometri di percorso.

La marcia è aperta a tutti (soci e non soci) senza limite di età e si effettuerà con qualunque tempo. I gruppi o associazioni dovranno essere formati da almeno 15 persone in unica lista.

Il percorso si snoderà da Zolla alla Sella sotto Monte Lanaro, poi per strada asfaltata sino al bivio Poligono, con arrivo al piazzale della sede comunale di Zolla. Lungo il percorso saranno istituiti posti di controllo e ristoro. Sono in palio numerose coppe e targhe, a singoli, a gruppi, al concorrente più anziano, ecc.

Le iscrizioni, accompagnate dalla quota di partecipazione di duemila lire si ricevono alla segreteria della Società Ginnastica triestina, via Ginnastica 47, e si chiuderanno domani alle ore 20. Eventuali iscrizioni saranno accettate anche domenica alla partenza.



La partenza e l'arrivo della marcia avverranno a Zolla

## DOMANI AL «DANTE»

Il libro della Crt sugli handicappati

Un interessante volume edito col patrocinio della Cassa di Risparmio di Trieste e del quale abbiamo già parlato in sede di recensione, verrà presentato domani, alle 18.30, nell'aula magna del «Dante» in via Giustiniano 3: si tratta de «L'integrazione degli handicappati nella scuola dell'obbligo», del prof. Leonardo Trisciuzzi, che si è avvalso della collaborazione di medici, insegnanti, psicologi e operatori sociali. Il volume fa parte della collana dedicata dalla Crt alla scuola in collaborazione con la facoltà di lettere della nostra Università e diretta dallo stesso Trisciuzzi e dal dott. Milazzi. Alla presentazione sono invitati insegnanti, studenti e genitori interessati al problema.

## Dita schiacciate

Mentre lavorava nell'officina Fiat di Campo Marzio, l'operaio Francesco Meli, 53 anni, via Gregorutti 4, intento a una riparazione all'impianto di aerazione, ha avuto due dita della mano destra schiacciate da un tubo metallico.

## RIBADITO L'ORIENTAMENTO DELLA REGIONE

# Più compiti ai consorzi per i bacini di traffico

L'amministrazione regionale intende delegare maggiori compiti ai quattro consorzi dei bacini di traffico, i quali sovrintendono, nell'ambito del territorio del Friuli Venezia Giulia, ai servizi di trasporto di persone su strada, e ciò in base alla legge regionale di riforma del settore, varata già nel 1974, e ora in fase di graduale attuazione.

Tale orientamento è stato ribadito dall'assessore regionale alla viabilità, ai trasporti, ai porti e ai traffici Rinaldi, nella periodica riunione dei presidenti dei consorzi di bacini di traffico, svoltasi a Trieste. Rinaldi ha precisato che fra i nuovi compiti da affidare ai bacini di traffico sono inclusi quelli relativi ai contributi finanziari annualmente destinati dall'amministrazione regionale a sostegno dei servizi di linea comprensoriali, urbani ed extra-urbani, e alle aziende pubbliche e private, concessionarie dei servizi.

Secondo quanto ha sottolineato Rinaldi, il provvedimento, che verrà sostanzial-

mente concretato attraverso le opportune modifiche alla legge regionale n. 47, del 1974, oltre a conseguire un notevole snellimento nelle procedure e nell'erogazione dei contributi a favore dei servizi di trasporto, s'inquadra nel generale indirizzo della Regione volto a valorizzare gli enti locali territoriali e le loro forme consorziali, tra i quali rientrano pure i bacini di traffico.

Alla riunione con l'assessore Rinaldi erano presenti, oltre al direttore regionale dott. Plonza e al direttore del servizio trasporti dott. Cassar, i presidenti dei bacini di traffico Vidal della Destra Tagliamento, Angeli di Udine, Ferrar di Trieste-Gorizia, nonché il vicepresidente del secondo bacino della Carnia, Anselmi, assieme ai loro collaboratori. Sono stati, inoltre, vagliati gli argomenti all'ordine del giorno del comitato regionale trasporti, convocato per oggi alle ore 16 a Trieste, e discusse le linee di intervento previste dal piano regionale autobus.

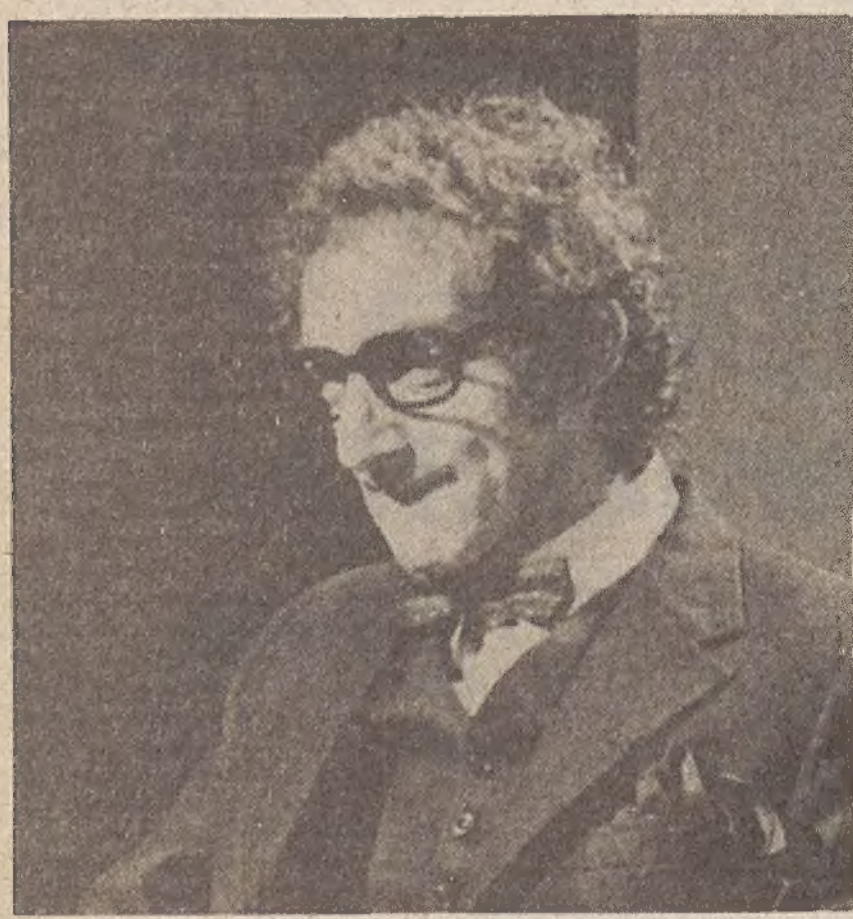
nell'era del **JET**  
la **JETTA Volkswagen**  
1300cmc 60CV e 1600cmc 110CV



## CRONACHE DEGLI SPETTACOLI

MARTY FELDMAN PARLA DEL SUO NUOVO FILM SULLA CHIESA

## Colpo basso alla Bibbia



HOLLYWOOD — Ha voluto colpire la Bibbia sotto la cintura, così non è sorpreso se il suo nuovo film «In God we Trust» («In Dio noi crediamo») ha coalizzato contro di lui i credenti di tutte le religioni.

«Ho raggiunto il mio scopo», dice tutt'altro che amareggiato Marty Feldman, 48 anni. «Sono riuscito a offendere coloro che mi hanno offeso per anni». Questa volta, però, il comico inglese dagli occhi strabici («e pensare che da bambino somigliavo a Shirley Temple. Poi Dio ha voluto rifarmi») l'ha fatta grossa. «Una strana commedia, dove non si ride», ha scritto un critico. C'è una scena in cui Feldman nel confessionale è costretto a gridare i suoi peccati all'orecchio di un prete sordo. In un'altra, l'attore è legato alla catena di montaggio di una fabbrica di crocifissi. «Ho l'impressione che Feldman abbia messo nel film tutto quello che gli veniva in testa senza badare alle conseguenze», ha notato un altro critico.

«Le vie del Signore sono infinite», non è possibile che mi abbia scelto come suo messaggero?», ribatte Feldman che è al suo secondo film come regista (il primo fu «Beau Geste», una parodia d'un classico sulla legione straniera interpretata da Gary Cooper).

Ebreo di origine russo-polacca, nato nel londinese East End («mio padre era la persona più divertente che abbia mai conosciuto. Voleva che diventassi ricco. È morto prima che ci riuscissi»), è stato uno scolaro insofferente. Espulso da quattordici istituti per la sua mania di scrivere, a 15 anni se ne andò di casa e mise su un'orchestra jazz («ero il peggior trombettista che abbia mai usato questo strumento»).

Nel frattempo, s'era fruttato il naso in un incontro di boxe, una palla di cricket gli aveva portato via un pezzo di fronte e una malattia alla tiroide aveva fatto uscire dalle orbite i suoi begli occhi azzurri. «È stata tutta sommatto una fortuna, altrimenti non avrei fatto il comico», dice. Il suo primo programma di successo è stato «Marty» in cui incarnava centinaia di personaggi. Gene Wilder e Mel Brooks vedono in America i suoi deliranti show, e lo mandano a chiamare. La sua fortuna è fatta. Oggi ha una bella casa a Hollywood che divide con la moglie Lauretta e che è piena di arredi sacri portati dall'Inghilterra (ma entrambi si professano credenti). Feldman si definisce un «marxista-cristiano».

Prima di realizzare il film



Londra — Jean Monroe Martin ha vinto su tredici altri concorrenti il campionato di danza dell'Uk Disco (Ap)

che lo ha messo nei guai, ne fece leggere la sceneggiatura a Izzy Diamond, un vecchio collaboratore di Billy Wilder. «Se fossi in te lascerei perdere», gli suggerì Diamond. Ma Feldman non gli ha dato retta. Ha scoperto tra l'altro, che molti aspetti della «religione elettronica» immaginata anni fa, quando mise mano al progetto, sono diventati realtà, come le «Chiese Drive in» o la rete radiofonica religiosa, e

LA POPOLARE MANIFESTAZIONE CANORA TORNA AI FASTI DEL PASSATO

## Sanremo in grande stile all'insegna del revival

SANREMO — Gianni Ravera, «patron» designato del trentunesimo festival della canzone italiana di Sanremo si è incontrato nella città ligure con il comitato delle manifestazioni del comune che gli ha conferito ufficialmente l'incarico (ratificato nel pomeriggio dalla giunta municipale). Lo stesso comitato, presieduto dall'assessore al turismo Gianni Giuliano e composto da rappresentanti di tutti i partiti politici, affiancherà l'organizzatore romano nella preparazione della manifestazione.

Ravera, dopo la riunione, si è detto ottimista sulla riuscita del prossimo festival che si terrà il 5 e 6 febbraio prossimi. «Il successo soprattutto discografico dell'edizione 1980 ha in un certo senso rilanciato il festival — ha detto in una improvvisata conferenza stampa — sarà più facile ora convincere qualche grosso cantante a partecipare». Sulla formula dell'edizione '81 del festival Ravera non ha fatto anticipazioni anche se ha lasciato capire che terrà, in un certo senso, il ritorno a caratteristiche che in passato avevano fatto grande il festival: Ravera non ha escluso che tenterà di tornare alla doppia esecuzione di ogni motivo affidando la seconda forse ad un cantante straniero.

Ravera ha inoltre fatto capire che non ci sarà, come nelle passate edizioni, una pre-selezione per le voci nuove. I cantanti saranno tutti designati dall'industria discografica; ci sarà un gruppo di «big» con l'ammissione sicura alla serata finale, ed un gruppo di giovani che invece dovrà darsi battaglia nelle prime due serate eliminatorie.

Per rafforzare il «revival»

Gloria Swanson conobbe Joseph Kennedy nel 1927. Era già una «star» che guadagnava mille dollari al giorno per girare un film e sposa, apparentemente felice, del marchese De La Falaise.

«Dopo quel primo incontro andai con mio marito in un hotel di Palm Beach dove i Kennedy avevano una loro residenza invernale. Un giorno, inaspettatamente, Kennedy entrò nella stanza del mio albergo... chiuse la porta alle sue spalle. Si mosse così rapidamente che la sua bocca fu sulla mia prima che potessi dire una parola. Mi resi perfettamente conto che quello strano uomo che mi stava accanto mi possedeva più di mio marito», scrive la Swanson.

Un anno dopo i due si incontrarono nuovamente a New York, e Joseph Kennedy le rivelò di esserle rimasto fedele per tutto quell'anno. «Mi disse che in quell'anno non ci sarebbero stati neppure Kennedy. Ciò che egli voleva più di ogni altra cosa era un figlio», aggiunge ancora l'attrice sostenendo di essersi fermamente opposta all'idea.

La love-story tra Joseph Kennedy e la diva di Hollywood finì con una lite, anche se Gloria Swanson afferma oggi che sarebbe stata dispo-

costi ha deciso di andare avanti. Ora è alle prese con una valanga di lettere dove l'epiteto più leggero è disonesto.

«Me l'aspettavo», confessa Feldman. «Ma alcuni apprezzamenti sono ridicoli. Per completare l'opera, nel film c'è anche Dio, interpretato da Richard Pryor, che con la sua fluente barba bianca sembra più un guru. «Scherzare sulla religione costa», ha commentato un critico. «Sarà difficile che questo film renda Feldman più ricco».

Carlo Berti  
**Morto il chitarrista Oscar Aleman**

BUENOS AIRES — È deceduto, in seguito a un colpo apoplettico, il celebre chitarrista jazz Oscar Aleman. Aveva 71 anni.

Figlio di un'indiana e di un negro, Aleman aveva imparato a suonare la chitarra in Brasile. Trasferitosi a Parigi, dal 1923 al 1937 fece parte del complesso musicale che accompagnava le esibizioni di Josephine Baker, e che componeva le musiche della troma come Bill Coleman e Freddy Taylor.

Aleman rientrò in Argentina nel 1941, in seguito all'occupazione delle truppe tedesche.

Gli appuntamenti

Al Cca conferenza sulla stagione lirica

Anche per l'imminente stagione lirica il Teatro «Verdi» ha predisposto delle conferenze illustrative a ogni opera in cartellone. Musicologi e critici si alterneranno nella sala maggiore del Circolo della cultura e delle arti per quella che è ormai una consuetudine molto seguita dagli appassionati della lirica.

Per l'opera inaugurale, «Francesca da Rimini», parlerà uno dei più accreditati studiosi di Zandonai, Bruno Cagnoli, e la conferenza è fissata per venerdì 24 ottobre alle ore 18.30. Seguiranno: Rodolfo Celletti che parlerà di «Cenerentola», Vito Levi di «Salomè», Sergio Martinotti di «La campana sommersa», Bruno Bidussi di «Manon Lescaut», Marcello Conati di «Il Trovatore», Lorenzo Arruga da «La Sonnambula», Luigi Pestalozza di «Mazepa».

Proseguirà intanto presso la biglietteria del Teatro (tel. 631948) la distribuzione dei blocchetti per i turni di abbonamento «H», «A», «S», da stamane inizia quella per i turni «E», «C» e «B».

Conclusa la trasferta dell'Arena a Vienna

VERONA — Sono rientrati a Verona i complessi artistici e tecnici dell'Ente Arena di Verona, dopo le recite conclusive di «Aida», l'opera portata nella grande sala della «Stadthalle» di Vienna, nell'edizione arenlana dell'estate scorsa.

sta a perdonare e a ricominciare.

«Come avrei potuto dimenticare l'uomo per il quale avevo mandato all'aria il matrimonio e per il quale avevo rinunciato ad un titolo?», si domanda la Swanson.

Da parte di Rose Kennedy, vedova di Joseph Kennedy, e del figlio, il senatore Edward, non ci sono stati sinora né commenti né dichiarazioni di sorta. E' del resto improbabile che ve ne siano.

John Lennon  
torna protagonista

LOS ANGELES — Dopo cinque anni di meditato silenzio John Lennon tornerà ad essere tra i protagonisti della musica pop internazionale. Il mese prossimo uscirà infatti il suo nuovo Lp. Si intitola «Double Fantasy» e si compone di quattordici pezzi. L'album, che comprende brani cantati anche dalla moglie di John Lennon, racchiude l'esperienza vissuta dall'ex Beatle in questi cinque anni di esilio musicale. «In questi cinque anni mi sono finalmente reso conto di una cosa. Che nel momento in cui ho detto il sogno è finito, in quello stesso momento è avvenuta la rottura fisica dei Beatles. Mentalmente c'è ancora in me questa grossa cosa, questo chiodo che la gente si aspetta da me».

«TELA DI RAGNO» PRODOTTO DALLA RAI DI TRIESTE

## Una mano tesa agli handicappati

«Tela di ragno»: questo il titolo di una serie di trasmissioni prodotte dalla sede Rai di Trieste sul tema dell'inserimento degli handicappati nel mondo del lavoro.

La tela di ragno di cui si parla — con buona pace di Joseph Roth — è quella che stanno costruendo gli operatori della Provincia in esecuzione del progetto Cee per i portatori di handicap.

Nella prima trasmissione, mandata in onda martedì sera sulla terza rete televisiva, sono stati presentati dei filmati su handicappati che lavorano in una fabbrica ed in una cooperativa agricola.

Alla «Vm», un'azienda che produce motori nel nostro porto industriale, prestano la propria opera tre handicappati: due sono operai specializzati ed una ragazza che fa la centralinista. L'esperimento è iniziato nel '73 ed i risultati, a detta sia dei dirigenti, sia dei sindacalisti, — una volta tanto d'accordo — è stato positivo. Come positivo è l'inserimento di alcuni handicappati nella cooperativa agricola posta tra monte San Pantaleone e lo stabilimento Italsider.

Tra un filmato e l'altro, le esperienze sono state discusse dal dott. De Bernardi, coordinatore del progetto Cee, insieme ad Arnaldo Aprea (vice direttore dell'Ufficio del lavoro), Odorico Pitacco (rappresentante dell'Associazione fa-

ALLA QUARANTADUESIMA EDIZIONE DEL MIFED

## Continua a Milano il mercato del film

MILANO — Nel quartiere fieristico di Milano è in corso la sessione autunnale del «Mercato internazionale del film, tv-film e documentario» (Mifed) giunto alla quarantaduesima edizione. La presenza di produttori e operatori economici dei settori cinematografico, televisivo e delle industrie sussidiarie, provenienti da sessanta paesi europei ed extraeuropei, e l'iscrizione al convegno di centinaia di operatori, tra lungometraggi, cortometraggi e film televisivi, testimonia il notevole sviluppo assunto dal «mercato» milanese quale epicentro internazionale del commercio e dell'interscambio del prodotto cinematografico e televisivo.

Il calendario di questa sessione prevede il mercato «tradizionale» (fino al 17 ottobre) destinato all'incontro e alla trattativa tra produttori e operatori economici di tutto il mondo operanti nel settore del prodotto cinematografico e televisivo di qualsiasi genere. Da oggi al 20 ottobre si svolgerà il «settimino Mifed-East-West Film Market», riservato all'interscambio tra le produzioni dei paesi dell'Est e di quelli occidentali, al quale partecipano le delegazioni ufficiali di tutti i paesi socialisti per l'acquisto e la vendita di programmi cinematografici e televisivi.

Dal 20 al 24 ottobre è in programma il «Nono mercato Mifed-Indian Summer», che consiste nella presentazione commerciale riservata ai film spettacolari a lungometraggio, prodotti nel corrente anno, e al quale intervengono i più importanti rappresentanti di ditte produttrici e distributrici internazionali.

Questa edizione del Mifed è stata preceduta dalla «Diciottesima sessione di visionamento programmi Uer» e dai lavori della giuria del terzo festival competitivo internazionale «Il fioncello nel nostromo». La cerimonia per la consegna dei premi ai vincitori di questo concorso si svolgerà la sera del 20 ottobre.

Morto a Napoli  
«Giuseppone»

NAPOLI — È morto dopo breve malattia Guido Giuseppone, noto come «Giuseppone», uno dei personaggi più popolari del mondo dello spettacolo. Aveva 59 anni. Assiduo frequentatore della galleria Umberto Primo, che egli definì il suo «atelier», Giuseppone è stato da giovane pugile, poi caratterista nel cinema e successivamente capo tifoso del Napoli. Aveva organizzato negli anni '60 numerose carovane di tifosi durante le trasferte della squadra partenopea; poi si era allontanato dal mondo del calcio ed era passato a occuparsi degli spettacoli di musica leggera. Come capo «claque», insieme con Vittorio Esposito, soprannominato «Belmondo», partecipava ogni anno al festival della canzone di Sanremo e seguiva anche affermati cantanti nelle loro tournée sia in Italia sia all'estero. Numerose le sue comparsate in film e in sceneggiati televisivi. Ha sempre partecipato a tutta la serie del film sulla camorra napoletana

Di quella compagnia faceva parte il ventenne Antonio Salines, che qualche anno dopo si rimise in contatto con Flaiano e ottenne dallo scrittore il permesso di rimanere a fare la commedia, soprattutto rispetto al grande numero degli interpreti che erano necessari a rappresentarla.

Finito il lavoro di adattamento, Salines ripropose il testo a Flaiano che lo approvò. Attraverso difficoltà durate per anni, il «Marziano a Roma» torna adesso in scena, con la regia e nell'interpretazione di Salines: nella commedia a un mondo nevrotico, dall'allegria falsa e feroce, si contrappone l'ingenuità del «salvatore», mentre Salines interpreta il personaggio del marziano.

nei quali interpretava alla perfezione il ruolo del «violento».

Di corporatura robusta, alto, Giuseppone calzava sempre cappelli a larga falda e indossava giacche a doppio petto e cravatte fantasiose.

Cresciuta in Italia  
la domanda di musica

ROMA — Cresciuta del 10% in Italia la domanda di musica. Un'indagine statistica della Siae informa che nel 1979 il tasso di espansione della domanda concertistica rispetto al 1978 è «ufficialmente» del 10%; in questo tasso non vengono tuttavia conteggiate le manifestazioni a titolo gratuito, promozionali, scolastici e didattiche che raccolgono circa il 40% delle presenze di pubblico.

Il dato precedente (1978 rispetto al 1977) si riferiva a un incremento dell'8% e quella ancora precedente (1977 rispetto al 1976) era giunto al 14%.

In tre anni, in pratica, il pubblico pagante è passato in Italia da 2,6 milioni a oltre 3,5 milioni pari al 32% in più. A tali dati vanno poi aggiunti quelli relativi alla musica lirica e al balletto che nel solo biennio 1976-77 erano cresciuti del 18,3% con 400 mila spettatori paganti in più.

La stagione musicale 1980-81 nasce d'altro con due notizie di ottimo auspicio: l'auditorium di Santa Cecilia a Roma ha aumentato di 400 posti la capienza dell'uditorio e richiederà tre volte i concerti: saranno 260 mila presenze complessive.

Al «Bellì» ritorna  
«Un marziano a Roma»

ROMA — «Un marziano a Roma», di Ennio Flaiano, fu presentato per la prima volta al pubblico nella primavera del 1960, al «Lirico» di Milano, dalla «Compagnia del teatro popolare» diretta da Vittorio Gassman, che era anche regista e protagonista della commedia. Fu un «clamoroso insuccesso»: alla «prima» il pubblico invitato autore, regista e attori a cessare la rappresentazione, e nelle quattro repliche successive la scarsità del pubblico provocò l'interruzione delle recite. Fu in quell'occasione che Flaiano ebbe a dire: «Insuccesoso mi ha dato alla testa».

Di quella compagnia faceva parte il ventenne Antonio Salines, che qualche anno dopo si rimise in contatto con Flaiano e ottenne dallo scrittore il permesso di rimanere a fare la commedia, soprattutto rispetto al grande numero degli interpreti che erano necessari a rappresentarla.

Finito il lavoro di adattamento, Salines ripropose il testo a Flaiano che lo approvò.

Attraverso difficoltà durate per anni, il «Marziano a Roma» torna adesso in scena, con la regia e nell'interpretazione di Salines: nella commedia a un mondo nevrotico, dall'allegria falsa e feroce, si contrappone l'ingenuità del «salvatore», mentre Salines interpreta il personaggio del marziano.

## Balliamo, perbacco!



New York — Irene Pappas balla una danza greca con il compositore Leonard Bernstein durante un party per festeggiare il suo esordio come protagonista delle «Baccanti» di Euripide (Upi)

## TEATRI E CINEMA

TEATRO STABILE

Stagione 1980/81, nei Teatri Politeama Rossini ed Auditorium. Abbonamenti a otto spettacoli in vendita presso la Biglietteria Centrale di Galleria Protti 2 e Aziende, Scuole e Associazioni. Sconti per lavoratori, studenti, pensionati, giovani.

TEATRO COMUNALE «GIUSEPPE VERDI»

Stagione lirica 1980/81. Inaugurazione il 28 ottobre in serata di gala con «Francesca da Rimini» di R. Zandonai. Direttore Gabor Utvós, regia di Pier Luigi Samaritani.

TEATRO COMUNALE «GIUSEPPE VERDI»

Stagione lirica 1980/81. Informazioni presso la biglietteria del Teatro (tel. 631948).

TEATRO STABILE - AUDITORIUM

Ore 18, incontro dedicato allo spazio scenico, scenografia e costumi per il ciclo Scuola-Teatro, in collaborazione con la Compagnia «La Contrada» e sotto il patrocinio del Provveditorato agli Studi. Ingresso riservato agli insegnanti e operatori scolastici. Informazioni tel. 567201/2/3.

LA CAPPELLA UNDERGROUND

(Via Frasca 17, tel. 764327, per soci). Inaugurazione stagione abbonamento dal 30 ottobre. Domani e sabato: «Nel corso del tempo» di Wim Wenders. Ingresso libero.

TEATRO CRISTALLO

Dal 21 ottobre inizio cinema-varietà con strip-tease.

ALDEBARAN

Chiuso per restauro.

ARISTON-INC.

Riposo. Sala riservata all'Associazione Italo-Americana.

EDEN

16, 18, 20, 22.15: «Masoch» con Paolo Maico, Francesco De Sapia e Fabrizio Benlivoglio. Technicolor. V.m. 18 anni. Sospese le tessere.

EXCELSIOR

16, 18, 20, 22.15: «American gigolo» era l'ammante più pagato di Beverly Hills. Super-molto e costosi tagli la vita. Con Richard Gere e Lauren Hutton. V.m. 18 anni.

FENICE

16, 18, 20, 22.15: «Countdown» dimensione zero, con Kirk Douglas, Martin Speen e Katharine Ross.

FILODRAMMATICO

(Luce rossa - Film porno). 15.30, ult. 22. eccezionale film supersexyblu: «La locanda della allegria mutante» e «Superporno girls in un college svedese». Severamente v.m. 18. 3 ore di spettacolo. Prezzi normali.

GRATTACIELO

16.30, ult. 22.15: Grande prima di un grosso film d'azione contrabbando spionaggio e suspense. «Luca il contrabbandiere» con Fabio Testi Marcel Bozzuffi nel ruolo del marescialle e Ivana Monti. V.m. 14 anni.

NAZIONALE

15.30, ult. 22.15: «Clit», petalo del sesso. Only Adults Movies. Esplosione sullo schermo il più forte Hardcore con Brigitte Lahaie, Mani, J. Marie Palfrey, Gabriel Ponticelli. Severamente v.m. 18. Ultimi 2 giorni.

MIGNON

16, ult. 22.15: «Ancora tu, maledetto sbirro» un film ad alta tensione con Tony Musante e Susan Strasberg.

RITZ

16.30, 18.30, 20, 22.15: «Un amore in prima classe». Un film di Salvatore Samperi con Ennio Montesano e Sylvia Kristel. Technicolor. Sospese le tessere.

AURORA

16.30. Un film che è tutto una risata! «La ripetente fa l'occhiello al presidente» con A. M. Rizzoli e L. Banfi. Technicolor. Ultimo giorno.

A Radiotre

il coro della Rai

ROMA — Sono cominciati alla «sala Borromini» quattro concerti del coro da camera della Rai in collaborazione con l'assessorato alla cultura del comune di Roma, la terza rete radiofonica e la sede regionale Rai per il Lazio.

L'interesse costante di Ra-

diotre — dice Enzo Forcella, direttore della terza rete radiofonica — trova in questa occasione una felice coincidenza con il risveglio di interesse per la civiltà barocca in tutte le sue manifestazioni.

ARISTON-INC

A GRANDE RICHIESTA PROSEGUE DOMANI  
VOLTA EUGENIO  
UN FILM DI LUIGI COMENZI

ALCIONE

Telefono 796162

«Butch Cassidy»

PAUL NEWMAN e ROBERT REDFORD

CAPITOL

16.30. Seconda settimana

Proseguono con grande successo le repliche dell'ultimo film di A. Lattuada «La cicala» con A. Franciosa, V. Lisi e C. Goldsmith. Technicolor. V.m. 18 anni. Ultimo giorno.

CRISTALLO

16.30. Il più spettacolare James Bond in «Agent 007 al servizio segreto di sua maestà».

CRISTALLO

Dal 21 ottobre ogni martedì spettacoli di cinema-varieta.

MODERNO

16.30. Il film del brivido «Chi vive in quella casa?» con Jack Jones, Pamela Stephenson. Di paura si può morire; vi abbiamo avvertito. V.m. 14 anni.

VITTORIO VENETO

16.30, 18.30, 20, 22.15. Sena Berger, E.M. Salerno, Macha Merli, Rena Niehaus in: «Una donna di seconda mano». V.m. 18. Technicolor.

ALCIONE

(tel. 796162). 16, 18, 20, 22. Paul Newman e Robert Redford in «Butch Cassidy». Eccezionale cinema-scenico di George Roy Hill. Solo oggi e domani.

LUMIERE

16. «Porno nude Look». Vietatissimo minori anni 18.

RADIO

18: «Patrik». Se questo film si susseguisse, sei già morto. Un classico del terrore con Robert Helpmann. V.m. 14 anni.

RIDUZIONI C.I.C.A. (Aeli, Arcl, Eden, Radio, Capitol, Alcione, Cristallo, Ariston, Vittorio Veneto, Aurora).

MUGGIA

VOLTA. Oggi chiuso. Domani ore 17: «Maltre». V.m. 18 anni.

PALMANOVA

ITALIA. «Super Totò». GABRIELI. «Vizi morbosi di una giovane infermiera». V.m. 18.

TARCENTO

MARGHERITA. «La mano violenta del karate».

RONCHI

RIO. «Nella misura in cui l'amore è sessuale». V.m. 18.

EXCELSIOR

Riposo.

CASARSA

ROMA. «Raptus erotico». V.m. 18.

GORIZIA

CORSO 11.45, 22.15: «Lulu», un film di Walter Borowczyk con A. Benetti, M. Piacido. Colori. V.m. 18 anni.

VERDI

17.30, 22.15: «James Bond 007 vivi e lascia morire», con R. Moore. Cinema-scenico, colori.

VITTORIA

17, 22: «Marion - play girl superporno». Colori. V.m. 18 anni.

MONFALCONE

EXCELSIOR. 16.30. «La cicala», con Anthony Franciosa e Virna Lisi.

PRINCIPE

17.30: «Brucati al sole», con Sarah Favetti Majors.

GRADISCA

EDEN 19.30-21: «Vedova di giorno, amante di notte».

COMUNALE

Riposo.

GRADO

CRISTALLO, 20: «Adolescenza porno», con L. Kauss, G. Lindt. V.m. 18.

CERVIGNANO

NUOVO. «Heros love». V.m. 18.

PORDENONE

CAPITOL. «Una notte d'estate. Gloria».

CRISTALLO

«Branco selvaggio». SERIO CINEMA. «Oggetti smarriti». V.m. 18 anni.

VERDI

«La locandiera».

CORDENONS

RITZ. «Qua la mano».

SACILE

NUOVO. «Killer-fish, l'agguato sul fondo».

ZANCANARO

«Sesso profondo». V.m. 18 anni.

COMUNICATO

Gli avvisi di pubblicità cinematografica si accettano tutti i giorni feriali sino alle ore 17.



# CRONACHE DEGLI SPETTACOLI

## Programmi tv e radio

### TV RETE 1



Una scena di «Josephine Beauharnais»

12.30 Scienza delle connessioni  
13.00 Giorno per giorno  
13.25 Che tempo fa  
13.30 Telegiornale — Oggi al Parlamento  
14.10 Josephine Beauharnais - 1.a puntata  
15.05 Disegni animati  
15.15 Speciali Tg1  
16.10 Il genio criminale di Mr. Reeder - Telefilm  
17.00 Tg1 - Flash  
17.05 Fiabe... così  
17.30 Lo spaventapasseri  
17.55 Mister Man - Cartoni animati  
18.00 Scienza delle connessioni  
18.30 Job - I giovani, la scuola e il lavoro  
19.00 Una settimana al Sinodo  
19.20 La frontiera del drago  
19.45 Almanacco del giorno dopo — Che tempo fa  
20.00 Telegiornale  
20.40 Black out - 5.a puntata  
21.55 Dolly - Appuntamenti quindici con il cinema  
22.10 Speciale Tg1  
— Telegiornale — Oggi al Parlamento  
— Che tempo fa

### TV RETE 2



Raymond Burr in «Kingston»

12.30 La caccia  
13.00 Tg2 - Ore tredici  
13.30 Schede geografiche  
14.00 Barnaby Jones - Telefilm  
14.50 Venusta scende in campo - Telefilm  
15.15 Spedizione nel mondo animale  
15.45 I luoghi dove vissero: Kipling a Bateman's  
16.25 Concerto all'italiana  
17.00 Tg2 - Flash  
17.05 Pippi Calzelunghe - Telefilm  
17.30 Le avventure di Babar  
17.35 L'incredibile coppia  
18.00 Archeologia oggi  
18.30 Dal Parlamento — Tg2 - Sportsera  
18.50 Buonasera con... Tino Scotti  
— Previsioni del tempo  
19.45 Tg2 - Studio aperto  
20.40 Kingston: Dossier paura - Telefilm  
21.35 Alle prese con...  
22.35 Eurolog  
— Tg2 - Stanotte

### TV RETE 3 (regionale)

19.00 Tg3  
19.30 Tg3 Regioni - «Incontri di primo tipo» condotti dal prof. Paolo Bozzi, va in onda il programma «Essere + avere»  
20.00 Gianni e Pinotto  
20.05 La vita dal mare - 9.a puntata  
20.35 Gianni e Pinotto  
20.40 Prova generale: Pooh  
21.40 Tg3 - Settimanale  
22.10 Tg3  
22.40 Gianni e Pinotto (replica)

### Tv Zagabria

9 e 15.05: Programma didattico: 17.15: Telegiornale e cronaca di Spalato; 17.35: Calendario Tv; 17.45: Lo spaventapasseri - Serie ragazzi; 18.15: La rivoluzione nucleare; 18.45: «Pajapajanjia» - «Belgrado buona notte!», varietà; 19.30: Telegiornale; 20: «Rimembranze», documentario (2); 21.05: «L'altro io», telequiz; 22.05: Telegiornale; 22.30: Concerto di Raina Kabaljanica.

### Tv Montecarlo

17.15: Montecarlo News; 17.30: Per i più giovani; 18.20: Shopping; 18.35: La vita di Marianna; 19.05: Telegiornale; 19.15: «Giorno per giorno», telefilm; 19.45: Notiziario; 20: «Il Buggum», quiz; 20.30: «Scusa me lo prestai tuo marito?», film con Jack Lemmon, Romy Schneider, regia di David Swift; 22.10: Bollettino meteorologico; 22.30: Bolle di sapone (Soap); 22.45: Chrono; 23.10: Oroscopo di domani; 23.15: Notiziario; 23.35: «Trio infernale», film, regia di Francis Girod.

### Tv Svizzera

18: Per i più piccoli «Simone e la settimana della pulizia»; 18.05: Per i bambini «Natura amica»; 18.10: Per i ragazzi «Natura amica»; 18.40: Telegiornale; 18.20: That's Hollywood - I grandi del varietà; 19.20: Tandem; 19.50: Il regionale; 20.15: Telegiornale;

### TELEPICCOLO

Trasmissioni di avvio

17.30 «Jason e Toledo». Cartoni animati.  
18.00 «Il gatto con gli stivali». Lungometraggio a cartone animato. Regia di Kimio Jabuky.  
19.30 «Ryu, il ragazzo delle caverne». Telefilm. 7.0 episodio.  
20.00 «Il Faraone». Telefilm (II puntata). Riduzione televisiva tratta dal kolossal di Jerz Kawalerowicz.  
20.30 «Genitori in blue jeans». Film. Regia di Camillo Mastrocinque. Interpreti: Peppino De Filippo e Ugo Tognazzi.  
22.00 «Un corpo caldo per l'inferno». Film. Regia di Montemurro. Interpreti: J. Valmont, Krista Lell.  
23.30 «Amore libero». Film vietato ai minori. Del ciclo «Stasera con Emanuele». Regia di Pierluigi Pavoni. Interpreti: Emanuele, Enzo Botte-sini.

01.00 Domani vedrete...

### Radiouno

Giornali radio: 7, 8, 10, 12, 13, 14, 15, 17, 19, 23, 6 Segnale orario  
«Risveglio musicale»; 9.30: All'alba con discrezione; 7.15: Gr1 Lavoro; 7.25: Ma che musica!; 8.40: Ieri al Parlamento; 8.50: Asterisco musicale; 9.30: Radiouno, anch'io; 11.05: Quattro quarti; 12.05: Vol ed lo '80; 13.25: La diligenza; 13.30: Via Asiago tonda: Ivan Graziani; 14.05: Il pazzarello; 14.30: Non vendiamo prodotti, compriamo clienti; 15.05: Rally; 15.30: Errepiuno; 16.30: Le stampe della memoria; 17.05: Patchwork; 18.30: Spazio libero: I programmi dell'accesso C15 e C16; 19.25: Ascolta, si fa sera; 19.30: Artista che scende le scale con Gianrico Tedeschi; 20.45: Intervall musicale; 21.05: Europa musicale; 21.50: Sport come salute; 22.15: Disco contro...; 23.10: Oggi al Parlamento — In diretta telefonata; 23.28: Chiusura.

### Radiodue

Giornali radio: 6.05, 6.30, 7.30, 8.30, 9.30, 11.30, 12.30, 13.30, 17.30, 18.30, 19.30, 22.30, 6, 6.06, 7.05, 7.55, 8.45: I giorni; 7: Bollettino del mare; 7.20: Momenti dello spirito; 9.05: «La luce del Nord»; 9.32, 10.12, 15, 15.45: Radiodue 3131; 10: Speciale Gr2; 11.32: Le mille canzoni; 12.10-14: Trasmissioni regionali; 12.45: Contatto radio; 13.41: Soundtrack, Musica e cinema; 15.30: Gr2 Economia - Bollettino del mare - Media delle valute; 16.32: Disco club; 17.32: Esempi di spettacolo radiodiffuso: «Lo scrupolo» (monologo); 17.50: Le ore della musica; 18.32: Viaggio nel jazz da New Orleans a Broadway; 19.50: Dse: 20 minuti scuola; 20.10: Spazio X; 22.25.50: Notetempo; 22.20: Panorama parlamentare; 23.35: Bollettino del mare; 23.29: Chiusura.

### Radiotre

Giornali radio: 6.45, 7.25, 9.45, 11.45, 13.45, 18.45, 20.45, 21.20. Quotidiana Radiotre: 6. Preludio; 6.55, 8.30, 10.45: Il concerto del mattino; 7.28: Prima pagina; 9.45: Tempo e strade, collegamento con l'Aci; 10: Noi, voi, loro donna; 12: Antologia di musica operistica; 13: Pomeriggio musicale; 15.18: Gr3 Cultura; 15.30: Un certo discorso: Radio sweet radio; 17: Dse: giochi musicali (2); 17.30-19.15: Spazio; 21: «Il vampiro», opera drammatica in 2 atti, direttore Gunther Neuhold; 23.40: Il racconto di mezza notte; 24: Chiusura.

### Radio Trieste

7.30-7.55: Giornale radio del Friuli-Venezia Giulia; 11.30: Una vita vissuta; 11.50: L'oggetto libro; 12.30-13: Giornale radio del Friuli-Venezia Giulia; 13.25: Nell'occhio dello spettacolo; 14.45-15: Giornale radio del Friuli-Venezia Giulia; 18.35-19: Giornale radio del Friuli-Venezia Giulia.

### Programmi per gli italiani in Istria

14.30: L'ora della Venezia Giulia, trasmissione dedicata agli italiani d'oltre frontiera; 14.45-15.30: Tre quarti.

### Programmi in lingua slovena

7: Segnale orario - Gr; 7.20: Il nostro Buongiorno; 8: Gr; 8.10: Almanacco del mattino; banche e istituti di credito sloveni nell'Istria; 9: Matinée musicale; 10: Gr e rassegna della stampa; 10.10: Concerto alla radio; musica sinfonica; 11.30: L'annottazione; 11.40: Echi folcloristici; 12: Dal mondo dell'arte: Joze Javorantsek; «Ritratto radiodiffuso di Josip Vidmar per quattro voci» (replica); 12.40: Melodie da tutto il mondo; 13: Segnale orario - Gr; 13.20: Musica a richiesta; 14: Gr; 14.10: I giovani al microfono, a cura di Maria Reumik; 14.45-15: romanzi; 15: Scegliete la vostra canzone, a cura di Mirjam Mikolj; 16: Viaggio in America (replica); 17: Gr e cronaca culturale; 17.10: Noi e la musica; «La lelderistica», a cura di Ada Markon; 18: Incontri dei giovedì; 18.30: Rubriche culturali dei settimanali sloveni in Italia; 19: Segnale orario - Gr e i programmi di domani.

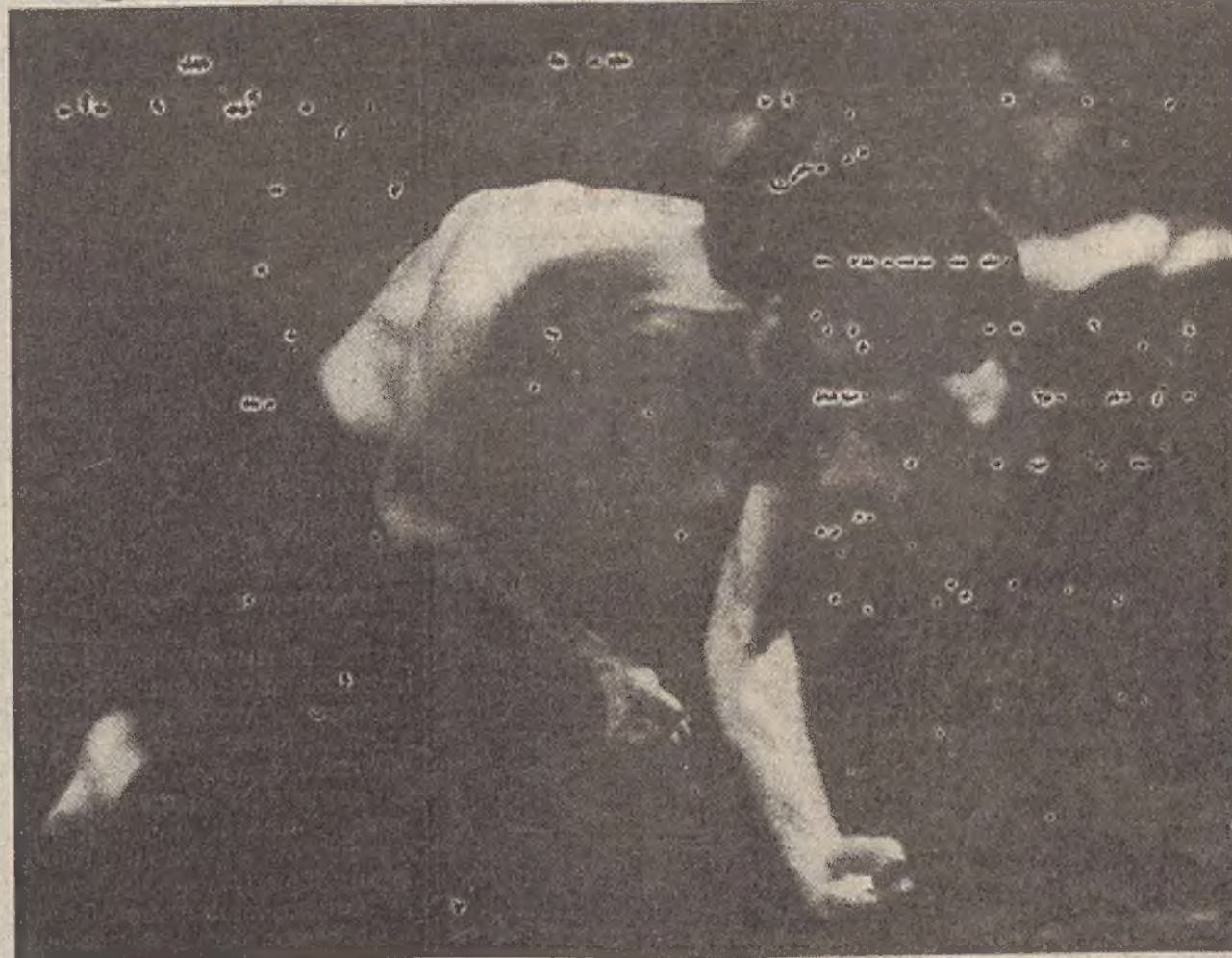
### Tv Lubiana

9: Tv a scuola; 16.05: Tv educativa - Gestione operaia; 17.05: Notizie Tv; 18: Bilancia esatta; 18.40: I giovani per i giovani; «L'amore»; 20: «Studio 2».

### Tv Capodistria

17.30: Film; 19: Odprta meja (Confine aperto), trasmissione in lingua slovena; 19.30: Jazz sullo schermo - Montreaux '79, concerto di Taj Mahal (1); 20: Cartoni animati, zig-zag. Due minuti; 20.15: Tg - Punto d'incontro; 20.30: «Qualcuno da odiare», film drammatico con George Segal, Tom Courtenay, James Fox, regia di B. Forbes; 22.40: Tg - Tutto oggi; 22.50: «Rabbia di vivere», dramma avventuroso con E. Walker, E. Porter, E. Bush, regia di Russ Mayberry.

## Domus de Janas a Trieste



Da venerdì 17 a mercoledì 22 ottobre presso la sala del Centro di salute mentale (via Gambini, 8) il teatro laboratorio internazionale Domus de Janas presenterà lo spettacolo dal titolo «El entiero de la sardina». Lo spettacolo è stato preparato in lunghi mesi di prove tra San Sebastian, Barcellona e Madrid; gli attori, tutti giovani, provengono da diversi paesi europei. Il gruppo è sempre in movimento, dalla Danimarca alla Spagna, dall'Olanda al Portogallo, per i piccoli paesi e i grandi spazi d'Europa; in quasi quattro anni di attività ha presentato i suoi spettacoli in undici paesi europei.

Nello spettacolo non c'è una storia ma delle immagini e situazioni; situazioni che rimandano alla pittura di Goya, a brani, episodi e personaggi tratti dalla letteratura russa, alla memoria del manicomio di Charenton che ha ispirato Peter Weiss la celebre «pièce» teatrale «Marat-Sade». Ma c'è una distinta rispondenza fra la rappresentazione e la pittura di Weiss (che — come è noto — affronta il tema della follia).

Non si tratta comunque di una drammatizzazione fedele del testo teatrale. Quando il

pubblico entra in sala, prima dell'inizio della rappresentazione, viene a contatto con attori che vivono qui e ora, non in qualche altra epoca, tempo o luogo. Lentamente però inizierà a venir fuori — con lo svilupparsi dell'azione drammatica — qualcosa di simile agli avvenimenti narrati nel «Marat-Sade».

Man mano che ci si addentra nei meandri del lavoro emerge sempre più chiaro l'inquietante fantasma di un Goya che non sa addormentarsi al «sonno della ragione», creatore di mostri, allucinazioni ed aberrazioni, ma che vuol essere libero di rivendicare la sua libertà totale, ideologica e mentale.

«El entiero de la sardina» rassomiglia, pertanto, ad una delle sue così dette «pitture nere», dipinti di agghiacciante raccapriccio che il pittore immaginò prima di morire e che rappresentano il suo più violento atto d'accusa dell'avvilimento del popolo spagnolo al potere della monarchia spagnola e dei suoi tribunali inquisitori.

Lo spettacolo sarà presentato ogni sera con inizio alle 21 precise. Si accede tramite invito ritirabile presso le librerie: Utopia, via del Bosco, 50/c e Cluet, via F. Severo, 158.

## LE ACCOGLIENZE DELLA CRITICA USA A «STARDUST MEMORIES»

## Allen come Fellini?

NEW YORK — Infaticabile Woody Allen, nei giorni scorsi è uscito a New York, nuovo di zecca, il suo ultimo film: «Stardust memories», ricordi di polvere di stelle. Evidentemente l'ultimo grande comico del cinema in servizio permanente non teme l'eccesso di proliferazione: continua impavido a sfornare un film all'anno, con argute interpolazioni letterarie.

Un attore comico deve sapere amministrare con oculata prudenza, altrimenti il rischio di bruciarsi diventa sempre più imminente. Non bisogna stancare il pubblico facendogli vedere troppo spesso la propria faccia, la propria mimica e ascoltare le eterne «inconfondibili» battute. Si salvano dal pericolo di generare stanchezza soltanto i geni della celluloid: Buster Keaton, Charlie Chaplin e, perché no? Harold Lloyd, i quali più «figliavano» metri di pellicola e più facevano sganciare le platee civili e incolti di tutto il mondo.

Questa volta è anche più intellettuale: il titolo, inoltre, in «Stardust memories» pare che si sia degnato di ispirarsi ai Fellini di «8 e mezzo» e persino al grande Ingmar Bergman, sia pure in tono minore. Secondo la critica americana, Woody in questo film dimostra di avere finalmente «imparato» a fare cinema: mancano alla pellicola i bruschi scatti di montaggio, l'errore nel calcolo dei tempi delle scene e delle sequenze, l'incapacità di usare correttamente la macchina da presa. Inoltre pare che le trovate visive siano diventate più rare e castigate. «Stardust memories» dovrebbe approdare in Italia poco prima di Natale. È una pellicola in bianco e nero, scritta, interpretata e diretta da Allen, contrariamente alle abitudini all'americana è stata girata nel più completo riserbo e senza vistosi lanci pubblicitari. L'accoglienza della critica nei giornali newyorkesi è stata diversificata: recensioni variamente entusiastiche, tiepide, pervase di delusione; in tutte però un grande rispetto per la poliedrica personalità dell'autore.

Il titolo del film non ha niente a che vedere con la vecchia famosa canzone, «Stardust» è il nome di un albergo, dove nella pellicola il regista Sandy Bates (Woody Allen) per assistere a un «seminario» sul cinema, la cui organizzazione è opera di Judith Crist, famosa critica cinematografica che nel film interpreta la parte di se stessa. Nel seminario cinematografico c'è anche una retrospettiva delle opere di Sandy Bates e appunto in una serie di «flash-back» il regista contempla se stesso e i suoi ricordi.

«Mi piacerebbe — ha detto recentemente Woody Allen — essere un elegante attore fisico, ma non so se posso esserlo. Credo di avere l'istinto, ma non la grazia per farlo. Cha-

plin e Keaton, a causa del loro passato, arrivarono al cinema con uno straordinario allenamento per le acrobazie. Non c'è nulla di simile nel mio passato. Lo mid forza, se ne

no, e nelle battute. Probabilmente so recitare le battute meglio di Chaplin: non mi pare che il suo parlato sia molto buono».

Denis Giani

## Video

Il menù televisivo di questa sera offre: «Black out» un varietà comico di Macchia e Nicotra condotto da Stefano Satta Flores e i Giancattivi (Rete 1-ore 20.40); «Alla prese con...», terza e ultima puntata di un'inchiesta di Aldo Forbice sui rapporti fra cinema e televisione (Rete 2-ore 21.35); «Kingston dossier paura», Raymond Burr la cui immagine è ancor oggi legata a quella di Perry Mason, scioglie minigialli ambientati nel mondo radiofonico.

## I film del giorno

Fra i film della serata spicca una commedia brillante con Jack Lemmon proposta da Montecarlo alle 20.30: «Scusa me lo prestai tuo marito?». Gli altri film sono: «Qualcuno da odiare» (Capodistria ore 20.30); «I tre della croce del sud» (Telequattro ore 20.30); «Django sfida Sartana» (Televeneta ore 21.15); «Margherita della notte» (Svizzera ore 20.40).

## Chailly direttore stabile della «Rso»?

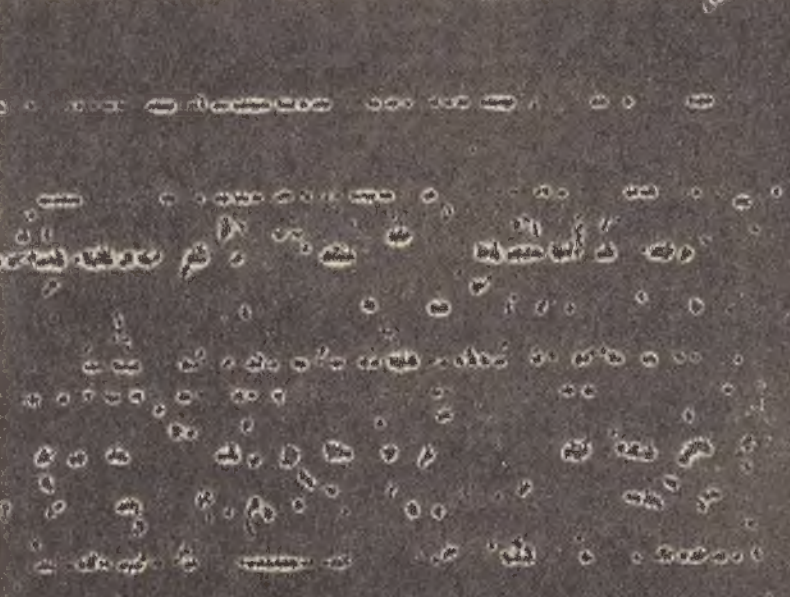
BERLINO — L'assemblea degli orchestrali della «Radio Symphonie Orchester» (Rso) di Berlino Ovest ha espresso a grande maggioranza il desiderio che il posto vacante di proprio direttore stabile venga affidato al giovane maestro italiano Riccardo Chailly, che dovrebbe così assumere la successione di Lorin Maazel.

## Le apparecchiature dei «Beatles» all'asta

LONDRA — Le apparecchiature tecniche usate dai «Beatles» per incidere il loro «storico» album «Sgt. Pepper» saranno messe all'asta a Londra. La compagnia discografica «Emi», che sta ristrutturando i suoi studi in Abbey Road, ha deciso di vendere all'asta un notevole quantitativo di apparecchiature usate in fase d'incisione dai grandi nomi della musica pop.

Il «pezzo forte» dell'asta saranno le apparecchiature, tra cui un «Mellotron», usate dall'album «Sgt. Pepper», ricco di effetti tecnico-musicali considerati all'epoca «rivoluzionari». Saranno messi in vendita anche strumenti usati da Elton John, dai Moody Blues, da Tom Jones e da Mike Oldfield.

## le barche del mondo nel salone più grande da 20 anni a Genova



## 20<sup>o</sup> salone nautico internazionale

10° salone internazionale attrezzature subacquee

genova 18-27 ottobre 1980

Orario: tutti i giorni dalle 9.30 alle 19

Patronato: U.C.I.N.A. Organizzatori: FIERA DI GENOVA - CONSORTIALE 16125 GENOVA, Piazzale J. F. Kennedy, 1

QUALITA' E CONVENIENZA AL MODO DI COIN

## META' TAILLEUR META' CAPPOTTO

Sportivi e sofisticati, i sette-ottavi come negli anni '50. Di taglio secco e preciso, tessuti morbidi, colori forti e contrastanti. Come vuole la moda.



## DA SCEGLIERE SUBITO

Il sette-ottavi di tessuto a trama larga, pied-de-poule gigante, spalle a martello, gonna diritta. A fondo azzurro o verde o marron bruciato. L. 140.000

Il sette-ottavi senza revers, collo a fascetta. Morbido tessuto pied-de-poule, a disegno piccolo. Viola e verde, viola e grigio, viola e terra bruciata. L. 130.000

Le borse in pelle stampata coccodrillo o a righe. E poi nuovissime in pelle intrecciata e trapuntata. In nero, bordeaux e tanti altri colori. A partire da L. 30.000

# coin

E' DI MODA LA QUALITA'



## GIORNALE DEL TEMPO LIBERO

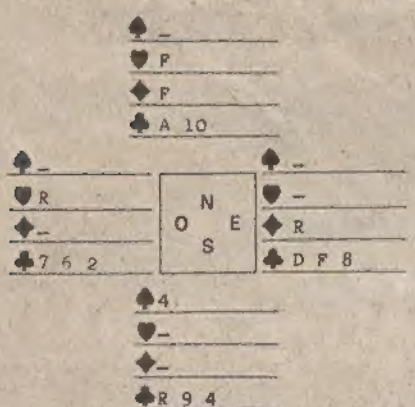
IN ATTESA DELLE MAGGIORI COMPETIZIONI A LIVELLO NAZIONALE

Vittorioso a Bled  
il bridge triestinoOttima prova nel torneo a squadre sloveno dei coniugi Toffoli e De Sario  
Partito il campionato provinciale: in testa per ora l'équipe di Colonna

Un dolce e mite autunno ha accolto sulle rive del lago di Bled i bridgeisti che vi sono convenuti all'inizio di ottobre dalla Jugoslavia, dall'Ungheria, dall'Austria, dalla Polonia e dall'Italia per i consueti tornei internazionali a squadre e a coppie.

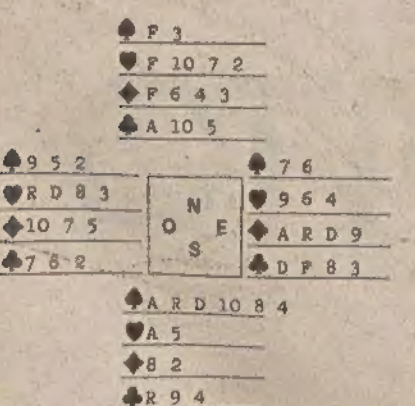
L'atmosfera e il clima lacustri, non che deprimere, hanno esaltato la formazione triestina composta dai coniugi Leda ed Egidio Toffoli e Sara ed Emanuele De Sario, che si è brillantemente imposta su un agguerrito lotto di una quarantina di concorrenti nella competizione a squadre, confermando così l'intesa e lo stato di forma già esibiti il mese precedente nel vittorioso torneo di Pola. Questa colaudata équipe dovrebbe finalmente consentire al bridge di Trieste di gareggiare ad armi pari con quello di Milano, Roma e Torino nel prossimo campionato italiano a squadre miste.

Egidio Toffoli ha offerto a Bled più di un saggio della sua, sempre limpida classe. Gli artigiani dell'«vecchio» grafano ancora, come dimostra tra le altre, questa mano in cui egli si trovò impegnato, in Sud, nel non facile contratto di 4 picche:



Ovest attaccò col 5 di quadri, per il 3 del morto, la D di Est e il 2 del dichiarante. Est, dopo la D, riascese l'A e, visto il 7 del partner, indicò chiaramente il possesso di tre carte nel colore e, quindi, anche del 10, mise opportunamente in tavola il 9 di cuori. Qui Egidio fece la prima mossa determinante: filò, per la rettifica del conto. Ovest vinse con la D e non trovò il ritorno micidiale a fiori: rinviò banalmente ancora quadri.

Per Egidio, a questo punto, fu un giochetto mantenere il contratto. Tagliò il 10 di quadri di Ovest (Nord ed Est aveva seguito col 6 e il 9), tirò l'A di cuori e giocò picche fino a pervenire alla seguente situazione:



Sull'ultima picche, Ovest scartò una piccola fiori, il morto il P di cuori ed Est non ebbe scampo: si liberò, nella realtà, dell'8 di fiori (forse con la sottile speranza che il partner possedesse il P del colore) e consentì così ad Egidio di fare le ultime tre prese in quel seme (avesse Ovest scartato il R di quadri, il dichiarante, come è evidente, avrebbe ugualmente fatto tre prese con A e R di fiori e P di quadri).

È interessante notare che la manovra di Egidio avrebbe avuto successo — sarebbe stata anzi ancor più spettacolare, concretandosi in un doppio squeeze — anche se D e F di fiori fossero stati l'una in mano di Est e l'altro in mano di Ovest. Nell'altra sala lo stesso contratto fu battuto, perché Leda Toffoli, in Ovest, indovinò l'attacco a fiori, che, rendendo immediatamente precarie le comunicazioni tra mano e morto, impedì lo squeeze finale.

Mediocri, invece, le prestazioni dei pochi giocatori triestini presenti al torneo a cop-

pie di Bled. Anche in questa competizione, tuttavia, i coniugi Toffoli (giocano nuovamente insieme nel «Mitchell») hanno messo a segno qualche efficace colpo. Ad esempio un bel 6 quadri, dichiarato possedendo lei, in Nord F x x a picche, A a cuori, A R 10 x x x a quadri, A x a fiori e lui, in Sud, x a picche, F x x x a cuori, F x x a quadri, R D F x x a fiori.

Questa la licitazione: Nord 1 quadri, Est 1 picche, Sud 2 fiori, Ovest passo, Nord 3 quadri, Est 3 cuori, Sud 4 quadri, Ovest passo, Nord 4 cuori, Est contro, Sud passo, Ovest passo, Nord sucontro, Est passo, Sud 4 senza atto, Ovest passo, Nord 5 fiori, Est passo, Sud 6 quadri, Ovest passo, Nord passo, Est passo. Slam dichiarato con assoluta sicurezza, dopo che Nord, con le sue dichiarazioni di 4 cuori e 5 fiori, ebbe mostrato controllo di primo giro nel due colori e Sud, con la sua dichiarazione artificiale di 4 senza atto, ebbe mostrato controllo di secondo giro a picche.

Il mantenimento del contratto, con l'attacco a cuori, non presentò per la Leda alcuna difficoltà, benché possedesse la D terza di atout. Soltanto l'uscita a fiori e il ritorno nel colore, quando la difesa fosse entrata in presa a picche, avrebbe gravemente compromesso il contratto (in tal caso, in effetti, solo il radar avrebbe potuto salvare la Leda).

Venerdì scorso è scattato il campionato provinciale a squadre «Trofeo Tullio Trevisan». Ben ventisei squadre, comprendenti la crema del bridge triestino, si sono allineate ai nastri di partenza favorite d'obbligo l'équipe di Colonna, forte di quattro giocatori azzurri, e quella dell'udinese Martini, che milita nella serie di eccellenza del campionato italiano. Di buon auspicio la presenza di numerose squadre giovanili, che celano forse nelle loro file qualche campione del futuro. Dopo il primo turno è in testa, a punteggio pieno, la formazione di Colonna.

Risultati dei tornei a coppie locali (tra parentesi in numero delle coppie partecipanti a ciascun torneo):

**CIRCOLO DEL BRIDGE**  
Torneo del 25 settembre (43): 1) Trevisan-Pomodoro; 2) Cennamo-Zia; 3) Colonna-Toffoli Lu.; 4) Tosolin-Bragagnolo. Esordienti 1) Barancini-Pilotti. Torneo del 2 ottobre (46): 1) Scoberti E.-Nord; 2) Albizio-Martin; 3) Chivini-Ligari G.; 4) Toffoli A.-Ciconetti S. e Baldassi A.-Leone. Esordienti 1) Austoni-Centa. Torneo del 9 ottobre (32): 1) Corsi-Sare; 2) Lager-Pettner; 3) Colonna-Pomodoro. Esordienti 1) Assirelli-Satta.

Il quiz  
per un libro  
al giorno

Per tutti i lettori che giornalmente invieranno la risposta al quiz, verrà consegnato gratuitamente un libro messo a disposizione come omaggio dalla Libreria «Itale Svevo» di corso Italia 9.

In quale anno si istituì a Torino la prima «Deputazione di Storia Patria»?

**Soluzione**  
Cognome  
Nome  
Città  
Via

La soluzione del quiz pubblicato giovedì scorso 9 ottobre sull'autore di un romanzo di un prete di Ambrogio e «Georges Bernanos». Ha vinto il libro la signora Livia Bratos. Il ritiro del premio può essere effettuato in libreria.

## CIRCOLO MARINA

**MERCANTILE**  
Torneo del 23 settembre (42): N-S 1) Grimaldi-Zanier; 2) Toffoli Le.-Toffoli E.-O 1) Rizzoli-Rizzi; 2) Albizio-Martin. Non classificati 1) Dreossi-Roatto. Torneo del 30 settembre (42): N-S 1) Toffoli Le.-Toffoli E.; 2) Geremia-Miot. E-O 1) Cigui-Ferneti; 2) Catolla-Picini. Non classificati 1) Ciconetti R.-Ciconetti S.

## SCACCHISTICA

## TRIESTINA

Torneo del 5 settembre (16): 1) Fonda-Treselli. Torneo del 12 settembre (14): 1) Ciconetti R.-Ciconetti S. Torneo del 19 settembre (16): 1) Catolla-Picini. Torneo del 26 settembre (18): 1) Ciconetti R.-Ciconetti S. Torneo del 3 ottobre (14): 1) Dechigli-Frodon. Torneo del 7 ottobre (34): 1) Reinthaus-Scoberti E.; 2) Carboni-Carboni e Toffoli Le.-Toffoli E.

(a cura dell'Associazione bridge Trieste)

La lesbia di Catullo  
diventa un film

ROMA — Il grande successo del «Galligola» ha forse dato via alla fioritura di un nuovo genere italiano di film.

Come in «Galligola», appunto, una figura mitica dell'antichità romana viene rivisitata da un autore del cinema italiano per rappresentare attraverso essa e il suo mondo temi e problemi vicini alla sensibilità moderna. Sono infatti cominciate in questi giorni le riprese di «Clodia», un film di Franco Brocani, prodotto da Teobaldo Cerullo per la Texas Film Corporation.

NOSTRA CASA QUOTIDIANA  
Con funghi e fantasia tra le pentole

Proseguendo nella trattazione dell'argomento «I funghi dal bosco alla tavola», iniziato nella precedente edizione di questa rubrica, estrapolando, nelle grandi linee, dall'omonima dispensa di Bruno Derini, membro del settore gastronomico della sezione di Trieste del Gruppo micologico «G. Bresadol», vogliamo, oggi, a conclusione del tema considerato come compito, con i funghi in cucina, considerare come compositi e suggerimenti che in gran copia l'autore riporta nel suo lavoro.

Come si è già anticipato la volta scorsa, i funghi commestibili dovrebbero essere stati sommarariamente puliti nel bosco per dar poi corso a domicilio all'operazione «pulizia» vera e propria delle specie raccolte, per la quale ci si avvale di un coltello appuntito ed affilato, di una spazzola, di una spugna e di carta assorbente da cucina.

Con il coltello, e se questo non è sufficiente, con la spazzola e la spugna si elimina l'eventuale terra rimasta, si raschiano un po' i gambi, se ne taglia la parte inferiore, se ne butta via la parte guasta, se ne ripulisce il cappello da agiti o fili d'erba, si getta la parte fertile degli individui molto adulti conservando quella degli esemplari giovani ed ogni altra parte, coriacea, membranosa e fibrosa nonché l'anello, la volva e le squame del cappello di sostanza insipida ed a volte indigesta.

La citata procedura, è valida, tuttavia, in linea generale, giacché ogni specie fungina e lo si sottolinea necessita di un trattamento specifico. Una avvertenza valida invece per qualsiasi specie micologica è quella che gli esemplari troppo vecchi,

quelli imbevuti d'acqua o fradici di pioggia devono essere assolutamente gettati.

Del resto è risaputo che per il raggiungimento del miglior risultato finale cioè per la preparazione di portate a base di funghi, profumate e saporite bisogna eliminare «molto» al momento della pulitura.

Da notare che ancora parecchie intossicazioni vanno imputate, — a parte i miceti di per sé tossici, — all'ingestione di funghi commestibili in qualche modo avvertiti o troppo maturi.

Quando coltello spugna e spazzola si dimostrano inefficienti per garantire la debita pulizia delle specie raccolte, queste vanno lavate intere sotto un getto d'acqua corrente ed immediatamente asciugate con carta assorbente da cucina o con un panno pulito.

Certe varietà come i Cantharellus, i Morchella, ecc. obbligano per la loro struttura di una lavatura più accurata. Si immergono quindi per poco tempo in un recipiente contenente acqua fredda leggermente salata con le lamelle rivolte verso il basso si dà far precipitare la terra, granelli di sabbia ed altre impurità.

Il procedimento di lavare i funghi in acqua corrente con aceto — come da qualcuno viene consigliato — è assolutamente da evitare in quanto il sapore dei funghi ne verrebbe alterato.

Quando i funghi risultano ben puliti, si staccano i gambi dai cappelli, si dividono i primi in tanti cilindri di 2-3 cm circa, che verranno tagliati a fettine nel senso longitudinale, mentre i secondi verranno lasciati interi o tagliati a spicchi a seconda del diametro.

Le fette del cappello sa-

ranno in proporzione sempre più grosse di quelle dei gambi, poiché queste parti presentano consistenza diversa (più duri sono i gambi, più teneri i cappelli).

Non solo tra gambo e cappello ma anche tra le varie specie la consistenza della carne è diversa. Si taglieranno pertanto a fette più sottili i funghi dalla carne più tenace, a fette più grosse quelli più teneri, dalla carne molle.

Relativamente al valore nutritivo dei funghi l'autore afferma che molti miti vanno sfatati. E' assolutamente falso infatti, secondo quanto vogliono le credenze popolari che essi abbiano un alto potere nutritivo, e ciò in quanto il nostro organismo non è in grado di utilizzare completamente le sostanze in essi contenute che risultano difficilmente digeribili o scarsamente assimilabili.

I funghi contengono mediamente il 90 per cento di acqua, il 4 per cento di proteine, il 3 per cento di zuccheri, l'1 per cento di minerali, tra cui potassio, fosforo, ferro, calcio, sodio, l'1

per cento di grassi, e l'1 per cento di cellulosa.

Vi sono presenti anche le vitamine la cui proporzione varia da specie a specie.

Per la scarsa digeribilità un consumo parsimonioso verrà effettuato da quanti ne soffrono di disturbi epatici o dell'apparato digerente, dalle persone anziane, dai bambini piccoli e da coloro che soffrono di allergia.

Essa consiste nel gettare i funghi, già puliti e tagliati, in acqua bollente, leggermente salata, e lasciarveli bollire per qualche minuto o più, a seconda della specie.

Si schiumano di tanto in

tanto con lo schiumatore e si tirano poi delicatamente fuori con lo stesso, gettando via l'acqua. I funghi freschi in cucina possono essere utilizzati in tre modi fondamentali: da soli (alla griglia, fritti, impanati, in insalata), come contorno ad altre pietanze, (trifolati, al burro), come condimento di altre pietanze (trifolati, in umido, per condire riso e pasta).

Gli ingredienti che possono entrare normalmente in un piatto a base di funghi sono: olio, burro, pepe, sale, aglio, cipolla, prezzemolo, timo, rosmarino, scalogno, e maggiorana, avendo tuttavia l'accortezza di non calare troppo la mano nell'impiego di aglio, cipolla, spezie, od altre sostanze fortemente saporite od aromatiche che finirebbero col sovraccaricare il caratteristico aroma dei funghi.

Si tratta ovviamente di una regola di massima che come tutte le regole presenta le sue eccezioni.

E per finire ecco la ricetta di un piatto stuzzicante e saporito: «Funghi ripieni al forno». Si separano i cappelli dai gambi e si riempiono i primi con un fazzoletto di burro ed un composto di gambi tritati, pane raffermo grattugiato, sale, pepe, prezzemolo, e a piacere aglio, cipolla, parmigiano, scalogno, basilico, noce moscata, prosciutto, ecc. I cappelli capovolti vanno accomodati in una teglia bene imburata e infornati per 20 minuti circa. Una variante molto appetitosa è quella di aggiungere a metà cottura una fettina di formaggio su ogni cappello.

Si prestano a questa preparazione tutte le varietà micologiche di cui sia possibile riempire il cappello con il composto succitato.

Fulvia Costantinides

Russola vinoso-bruna considerato di ottima qualità

Le fette del cappello sa-

ranno in proporzione sempre più grosse di quelle dei gambi, poiché queste parti presentano consistenza diversa (più duri sono i gambi, più teneri i cappelli).

Non solo tra gambo e cappello ma anche tra le varie specie la consistenza della carne è diversa. Si taglieranno pertanto a fette più sottili i funghi dalla carne più tenace, a fette più grosse quelli più teneri, dalla carne molle.

Relativamente al valore nutritivo dei funghi l'autore afferma che molti miti vanno sfatati. E' assolutamente falso infatti, secondo quanto vogliono le credenze popolari che essi abbiano un alto potere nutritivo, e ciò in quanto il nostro organismo non è in grado di utilizzare completamente le sostanze in essi contenute che risultano difficilmente digeribili o scarsamente assimilabili.

I funghi contengono mediamente il 90 per cento di acqua, il 4 per cento di proteine, il 3 per cento di zuccheri, l'1 per cento di minerali, tra cui potassio, fosforo, ferro, calcio, sodio, l'1

per cento di grassi, e l'1 per cento di cellulosa.

Vi sono presenti anche le vitamine la cui proporzione varia da specie a specie.

Per la scarsa digeribilità un consumo parsimonioso verrà effettuato da quanti ne soffrono di disturbi epatici o dell'apparato digerente, dalle persone anziane, dai bambini piccoli e da coloro che soffrono di allergia.

Essa consiste nel gettare i funghi, già puliti e tagliati, in acqua bollente, leggermente salata, e lasciarveli bollire per qualche minuto o più, a seconda della specie.

Si schiumano di tanto in

tanto con lo schiumatore e si tirano poi delicatamente fuori con lo stesso, gettando via l'acqua. I funghi freschi in cucina possono essere utilizzati in tre modi fondamentali: da soli (alla griglia, fritti, impanati, in insalata), come contorno ad altre pietanze, (trifolati, al burro), come condimento di altre pietanze (trifolati, in umido, per condire riso e pasta).

Gli ingredienti che possono entrare normalmente in un piatto a base di funghi sono: olio, burro, pepe, sale, aglio, cipolla, prezzemolo, timo, rosmarino, scalogno, e maggiorana, avendo tuttavia l'accortezza di non calare troppo la mano nell'impiego di aglio, cipolla, spezie, od altre sostanze fortemente saporite od aromatiche che finirebbero col sovraccaricare il caratteristico aroma dei funghi.

Si tratta ovviamente di una regola di massima che come tutte le regole presenta le sue eccezioni.

E per finire ecco la ricetta di un piatto stuzzicante e saporito: «Funghi ripieni al forno». Si separano i cappelli dai gambi e si riempiono i primi con un fazzoletto di burro ed un composto di gambi tritati, pane raffermo grattugiato, sale, pepe, prezzemolo, e a piacere aglio, cipolla, parmigiano, scalogno, basilico, noce moscata, prosciutto, ecc. I cappelli capovolti vanno accomodati in una teglia bene imburata e infornati per 20 minuti circa. Una variante molto appetitosa è quella di aggiungere a metà cottura una fettina di formaggio su ogni cappello.

Si prestano a questa preparazione tutte le varietà micologiche di cui sia possibile riempire il cappello con il composto succitato.

Fulvia Costantinides

Russola vinoso-bruna considerato di ottima qualità

Le fette del cappello sa-

ranno in proporzione sempre più grosse di quelle dei gambi, poiché queste parti presentano consistenza diversa (più duri sono i gambi, più teneri i cappelli).

Non solo tra gambo e cappello ma anche tra le varie specie la consistenza della carne è diversa. Si taglieranno pertanto a fette più sottili i funghi dalla carne più tenace, a fette più grosse quelli più teneri, dalla carne molle.

Relativamente al valore nutritivo dei funghi l'autore afferma che molti miti vanno sfatati. E' assolutamente falso infatti, secondo quanto vogliono le credenze popolari che essi abbiano un alto potere nutritivo, e ciò in quanto il nostro organismo non è in grado di utilizzare completamente le sostanze in essi contenute che risultano difficilmente digeribili o scarsamente assimilabili.

I funghi contengono mediamente il 90 per cento di acqua, il 4 per cento di proteine, il 3 per cento di zuccheri, l'1 per cento di minerali, tra cui potassio, fosforo, ferro, calcio, sodio, l'1

per cento di grassi, e l'1 per cento di cellulosa.

Vi sono presenti anche le vitamine la cui proporzione varia da specie a specie.

Per la scarsa digeribilità un consumo parsimonioso verrà effettuato da quanti ne soffrono di disturbi epatici o dell'apparato digerente, dalle persone anziane, dai bambini piccoli e da coloro che soffrono di allergia.

Essa consiste nel gettare i funghi, già puliti e tagliati, in acqua bollente, leggermente salata, e lasciarveli bollire per qualche minuto o più, a seconda della specie.

Si schiumano di tanto in

tanto con lo schiumatore e si tirano poi delicatamente fuori con lo stesso, gettando via l'acqua. I funghi freschi in cucina possono essere utilizzati in tre modi fondamentali: da soli (alla griglia, fritti, impanati, in insalata), come contorno ad altre pietanze, (trifolati, al burro), come condimento di altre pietanze (trifolati, in umido, per condire riso e pasta).

Gli ingredienti che possono entrare normalmente in un piatto a base di funghi sono: olio, burro, pepe, sale, aglio, cipolla, prezzemolo, timo, rosmarino, scalogno, e maggiorana, avendo tuttavia l'accortezza di non calare troppo la mano nell'impiego di aglio, cipolla, spezie, od altre sostanze fortemente saporite od aromatiche che finirebbero col sovraccaricare il caratteristico aroma dei funghi.

Si tratta ovviamente di una regola di massima che come tutte le regole presenta le sue eccezioni.

E per finire ecco la ricetta di un piatto stuzzicante e saporito: «Funghi ripieni al forno». Si separano i cappelli dai gambi e si riempiono i primi con un fazzoletto di burro ed un composto di gambi tritati, pane raffermo grattugiato, sale, pepe, prezzemolo, e a piacere aglio, cipolla, parmigiano, scalogno, basilico, noce moscata, prosciutto, ecc. I cappelli capovolti vanno accomodati in una teglia bene imburata e infornati per 20 minuti circa. Una variante molto appetitosa è quella di aggiungere a metà cottura una fettina di formaggio su ogni cappello.

Si prestano a questa preparazione tutte le varietà micologiche di cui sia possibile riempire il cappello con il composto succitato.

Fulvia Costantinides

Russola vinoso-bruna considerato di ottima qualità

Le fette del cappello sa-

ranno in proporzione sempre più grosse di quelle dei gambi, poiché queste parti presentano consistenza diversa (più duri sono i gambi, più teneri i cappelli).

Non solo tra gambo e cappello ma anche tra le varie specie la consistenza della carne è diversa. Si taglieranno pertanto a fette più sottili i funghi dalla carne più tenace, a fette più grosse quelli più teneri, dalla carne molle.

Relativamente al valore nutritivo dei funghi l'autore afferma che molti miti vanno sfatati. E' assolutamente falso infatti, secondo quanto vogliono le credenze popolari che essi abbiano un alto potere nutritivo, e ciò in quanto il nostro organismo non è in grado di utilizzare completamente le sostanze in essi contenute che risultano difficilmente digeribili o scarsamente assimilabili.

I funghi contengono mediamente il 90 per cento di acqua, il 4 per cento di proteine, il 3 per cento di zuccheri, l'1 per cento di minerali, tra cui potassio, fosforo, ferro, calcio, sodio, l'1

per cento di grassi, e l'1 per cento di cellulosa.

Vi sono presenti anche le vitamine la cui proporzione varia da specie a specie.

Per la scarsa digeribilità un consumo parsimonioso verrà effettuato da quanti ne soffrono di disturbi epatici o dell'apparato digerente, dalle persone anziane, dai bambini piccoli e da coloro che soffrono di allergia.

Essa consiste nel gettare i funghi, già puliti e tagliati, in acqua bollente, leggermente salata, e lasciarveli bollire per qualche minuto o più, a seconda della specie.

Si schiumano di tanto in

tanto con lo schiumatore e si tirano poi delicatamente fuori con lo stesso, gettando via l'acqua. I funghi freschi in cucina possono essere utilizzati in tre modi fondamentali: da soli (alla griglia, fritti, impanati, in insalata), come contorno ad altre pietanze, (trifolati, al burro), come condimento di altre pietanze (trifolati, in umido, per condire riso e pasta).

Gli ingredienti che possono entrare normalmente in un piatto a base di funghi sono: olio, burro, pepe, sale, aglio, cipolla, prezzemolo, timo, rosmarino, scalogno, e maggiorana, avendo tuttavia l'accortezza di non calare troppo la mano nell'impiego di aglio, cipolla, spezie, od altre sostanze fortemente saporite od aromatiche che finirebbero col sovraccaricare il caratteristico aroma dei funghi.

Si tratta ovviamente di una regola di massima che come tutte le regole presenta le sue eccezioni.

E per finire ecco la ricetta di un piatto stuzzicante e saporito: «Funghi ripieni al forno». Si separano i cappelli dai gambi e si riempiono i primi con un fazzoletto di burro ed un composto di gambi tritati, pane raffermo grattugiato, sale, pepe, prezzemolo, e a piacere aglio, cipolla, parmigiano, scalogno, basilico, noce moscata, prosciutto, ecc. I cappelli capovolti vanno accomodati in una teglia bene imburata e infornati per 20 minuti circa. Una variante molto appetitosa è quella di aggiungere a metà cottura una fettina di formaggio su ogni cappello.

Si prestano a questa preparazione tutte le varietà micologiche di cui sia possibile riempire il cappello con il composto succitato.

Fulvia Costantinides

Russola vinoso-bruna considerato di ottima qualità

Le fette del cappello sa-

ranno in proporzione sempre più grosse di quelle dei gambi, poiché queste parti presentano consistenza diversa (più duri sono i gambi, più teneri i cappelli).

Non solo tra gambo e cappello ma anche tra le varie specie la consistenza della carne è diversa. Si taglieranno pertanto a fette più sottili i funghi dalla carne più tenace, a fette più grosse quelli più teneri, dalla carne molle.

Relativamente al valore nutritivo dei funghi l'autore afferma che molti miti vanno sfatati. E' assolutamente falso infatti, secondo quanto vogliono le credenze popolari che essi abbiano un alto potere nutritivo, e ciò in quanto il nostro organismo non è in grado di utilizzare completamente le sostanze in essi contenute che risultano difficilmente digeribili o scarsamente assimilabili.

I funghi contengono mediamente il 90 per cento di acqua, il 4 per cento di proteine, il 3 per cento di zuccheri, l'1 per cento di minerali, tra cui potassio, fosforo, ferro, calcio, sodio, l'1

per cento di grassi, e l'1 per cento di cellulosa.

Vi sono presenti anche le vitamine la cui proporzione varia da specie a specie.

Per la scarsa digeribilità un consumo parsimonioso verrà effettuato da quanti ne soffrono di disturbi epatici o dell'apparato digerente, dalle persone anziane, dai bambini piccoli e da coloro che soffrono di allergia.

Essa consiste nel gettare i funghi, già puliti e tagliati, in acqua bollente, leggermente salata, e lasciarveli bollire per qualche minuto o più, a seconda della specie.

Si schiumano di tanto in

tanto con lo schiumatore e si tirano poi delicatamente fuori con lo stesso, gettando via l'acqua. I funghi freschi in cucina possono essere utilizzati in tre modi fondamentali: da soli (alla griglia, fritti, impanati, in insalata), come contorno ad altre pietanze, (trifolati, al burro), come condimento di altre pietanze (trifolati, in umido, per condire riso e pasta).

Gli ingredienti che possono entrare normalmente in un piatto a base di funghi sono: olio, burro, pepe, sale, aglio, cipolla, prezzemolo, timo, rosmarino, scalogno, e maggiorana, avendo tuttavia l'accortezza di non calare troppo la mano nell'impiego di aglio, cipolla, spezie, od altre sostanze fortemente saporite od aromatiche che finirebbero col sovraccaricare il caratteristico aroma dei funghi.

Si tratta ovviamente di una regola di massima che come tutte le regole presenta le sue eccezioni.

E per finire ecco la ricetta di un piatto stuzzicante e saporito: «Funghi ripieni al forno». Si separano i cappelli dai gambi e si riempiono i primi con un fazzoletto di burro ed un composto di gambi tritati, pane raffermo grattugiato, sale, pepe, prezzemolo, e a piacere aglio, cipolla, parmigiano, scalogno, basilico, noce moscata, prosciutto, ecc. I cappelli capovolti vanno accomodati in una teglia bene imburata e infornati per 20 minuti circa. Una variante molto appetitosa è quella di aggiungere a metà cottura una fettina di formaggio su ogni cappello.

Si prestano a questa preparazione tutte le varietà micologiche di cui sia possibile riempire il cappello con il composto succitato.

Fulvia Costantinides

Russola vinoso-bruna considerato di ottima qualità

Le fette del cappello sa-

ranno in proporzione sempre più grosse di quelle dei gambi, poiché queste parti presentano consistenza diversa (più duri sono i gambi, più teneri i cappelli).

Non solo tra gambo e cappello ma anche tra le varie specie la consistenza della carne è diversa. Si taglieranno pertanto a fette più sottili i funghi dalla carne più tenace, a fette più grosse quelli più teneri, dalla carne molle.

Relativamente al valore nutritivo dei funghi l'autore afferma che molti miti vanno sfatati. E' assolutamente falso infatti, secondo quanto vogliono le credenze popolari che essi abbiano un alto potere nutritivo, e ciò in quanto il nostro organismo non è in grado di utilizzare completamente le sostanze in essi contenute che risultano difficilmente digeribili o scarsamente assimilabili.

I funghi contengono mediamente il 90 per cento di acqua, il 4 per cento di proteine, il 3 per cento di zuccheri, l'1 per cento di minerali, tra cui potassio, fosforo, ferro, calcio, sodio, l'1



## AVVISI ECONOMICI

### MINIMO 10 PAROLE

Gli avvisi si ordinano presso la PUBBLIKOMPASS S.p.A. TRIESTE: spediti via Luigi Einaudi 3/b, galleria Tergestina 11, telefono 65065-6-7. Orario 8.30-12.30, 15-18.30, tutti i giorni feriali - GORIZIA: corso Italia 103, telefono 87466 - MONFALCONE: via Duca D'Aosta 102, tel. 72597-41090 - UDINE: piazza Marconi 9, tel. 283924 - PADOVA: piazza De Gasperi 41, tel. 658944 - MILANO: via G. Negri 8/10, tel. 8596 - TORINO: corso M. D'Azeglio 60, telefono 658965 - GENOVA: via E. Vernazza 23, tel. 592560 - BOLOGNA: via Rizzoli 38, tel. 228826 - MANTOVA: corso Vittorio Emanuele 3, tel. 24495 - BOLZANO: via Portici 30/a, telefono 23325 - ROMA: via Quattro Fontane 16, tel. 4755904 - TRENTO: piazza London 34, tel. 85009 - MERANO: corso Libertà 29, telefono 38315 - BRESCIANO: via Bastioni 2, tel. 23335 - ROVERETO: corso Rosmini 53/15, tel. 32499 - NOVARA: corso della Vittoria 2, tel. 29381 - SAVONA: via Astengo 1/1, tel. 36219 - SANREMO: via Ghiberti 47, telefono 83366 - IMPERIA: via Matteotti 16, tel. 78841.

Coloro che intendono inoltrare la loro richiesta per corrispondenza possono scrivere a Publikompass S.p.A. via Luigi Einaudi 3/b, 34100 Trieste. Il prezzo delle inserzioni deve essere corrisposto anticipatamente per contanti o vaglia (minimo 10 parole a cui va aggiunto il 15 per cento di IVA).

Gli avvisi economici possono anche essere dettati per telefono chiamando il numero 68668 dalle ore 10 alle 12 e dalle 15.30 alle 17, esclusi i giorni festivi. I servizi di accettazione telefonica degli annunci economici funzionano esclusivamente per la rete urbana di Trieste.

Si avvisa che le inserzioni di offerta di lavoro, in qualsiasi pagina del giornale pubblicate si intendono destinate ai lavoratori di entrambi i sessi (a norma dell'art. 1 della legge 9-12-1977 n. 903).

Le tariffe sono riportate in testa alle singole rubriche. La domenica gli avvisi vengono pubblicati con la maggiorazione del 20 per cento. L'accettazione delle inserzioni per il giorno successivo termina alle ore 12.

### LAVORO PERS. SERVIZIO

**Offerte**  
B Lire 400 per parola  
CERCA SI prestaservizi con referenze per piccola famiglia orario lungo, telefonare solo mattina 754493. 12546 B CERCA SI prestaservizi referenzia mattinata, tel. 725323, 1141 B

### IMPIEGO E LAVORO

**Richieste**  
C Lire 150 per parola  
COMMESSA perfetto croato offresi negozio abbigliamento mezza giornata, tel. 573068 dopo ore 11. 12477 C CUOCA offresi per famiglia o cuoco per ristorante. Scrivere a Publikompass casetta n. 38/R 34100 Trieste. 12563 C

**IMPIEGATA** con decennale esperienza lavori ufficio, conoscenza serbo-croato e sloveno, scopo migrazione. Scrivere a Publikompass casetta n. 38/R 34100 Trieste. 12563 C

**MAESTRA** elementare referenzia offresi baby-sitter pomeridiana, tel. 616170 (13-15). 12524 C

**OFFRESI** baby-sitter diplomata, tel. 51251. 12575 C

**OFFRESI** pratica lungo orario per assistenza persona anziana. Scrivere a Publikompass casetta n. 40/R 34100 Trieste. 12502 C

**QUINDICENNALE** volontaria terza media offresi come apprendista commessa, tel. 752620 - 774448 ore past. 1270 C

**18ENNE** diplomata mar turismo offresi primo impiego qualsiasi lavoro ufficio. Giovedì, tel. 818758. 12543 C

**19ENNE** offresi baby-sitter anche tutta la settimana. 12568 C

**21ENNE** diplomato scientifico autonomo lingua inglese cerca urgentemente lavoro onesto, tel. 827849 dopo ore 16, no part-time. 12490 C

### LAVORO A DOMICILIO

**ARTIGIANATO**  
CC Lire 400 per parola

**A.A.A.A.A.A. AVVOLGIBILI** riparazioni verniciatura, tel. 41062 CC

**A.A.A.A.A.A. SGOMBERO** rapidamente abitazioni cantine locali ritiro cose ogni genere. Tel. 944194 - 43038. 12498 CC

**FINISTRE IN ALLUMINIO** per porte e doppi porte in alluminio verniciatura in bianco in Trieste. Con pronta consegna. Spese 22.30

**DELTA** via Zanetti 1, tel. 733373

**A. TRASLOCHI** tutta Italia esagoni rapidamente prezzi imbattibili. Interpreti. Tel. 41424. 12396 CC

**ARTIGIANO** parchettista rifrescatore dei pavimenti verniciatore posatura plastica moquette, telefonare 742229. 12174 CC

# 10.000 auto Fiat ai prezzi del 1979.



Abbiamo messo in vendita a prezzi 1979 e fino ad esaurimento 10.000 Fiat previste per l'esportazione:

sono già visibili, e tutte individuate da apposito adesivo, presso le nostre Succursali e Concessionarie. Si tratta dei modelli 127 Top, 127 Sport, Ritmo 75, 131 e 132.

Alcuni esempi dei prezzi 1979 (I.V.A. esclusa) mediamente inferiori del 10% dei prezzi attuali

127 Top	L. 4.610.000
127 Sport	L. 4.695.000
Ritmo 75 CL, 5 porte (5 marce)	L. 5.360.000
131 1300 CL, 4 porte	L. 5.860.000
132 2000 benzina	L. 8.185.000

Manteniamo anche sulle 131 e 132 di questo stock speciale il vantaggioso trattamento promozionale già in corso per tali modelli, cioè:

assicurazione RC gratis\* per un anno sulle versioni a benzina, "Superbollo" gratis\* per un anno sulle versioni Diesel.

\* Succursali e Concessionarie Fiat applicheranno infatti un abbuono pari al costo medio di un'assicurazione RC per un anno sulle 131 e 132 benzina, e un abbuono pari al costo del "Superbollo" per un anno, sulle 131 e 132 Diesel.

**FIAT**

**ELETTRICISTA** esegue impianti modiche riparazioni prezzi modici, tel. 773026 pomeriggio. 12207 CC

**IDRAULICO** per qualsiasi modiche, sostituzione, riparazione di sanitari, rubinetterie, galleggianti idrici, valvole, saldature scarichi. Trentennale esperienza, tel. 760643. 12515 CC

**PIASTRELLISTA** esegue lavori, 723879, 13-17. 12495 CC

**TRASLOCHI** tutta Italia smontaggio montaggio mobili preventivi gratis, 731026-943612. 12502 CC

**IMPIEGO E LAVORO**  
D Lire 400 per parola

**AZIENDA** commerciale cerca apprendista impiegata presentarsi Salita Promontorio 10, tel. 765420. 12526 D

**MACELLAIO** capace cerca, tel. 825655. T.A. 1142 D

**SCUOLA** per corrispondenza operante solamente su canali pubblicitari ricerca collaboratori autonomi. Offre guadagno medio mensile di L. 1.000.000. Presentarsi venerdì 17 ottobre presso l'Hotel Sam di Monfalcone, dalle 9 alle 12, dalle 15 alle 18. 271 D

**SEGRETARIA** capissima stenodattilografica con esperienza subitto cerca, tel. 772525. 12537 D

**TRATTORIA** al Collio da Viniolo Doiegnal del Collio cerca cuoco con esperienza, tel. 6491/60520. 732 D

**STANZE E PENSIONI**  
F Lire 400 per parola

**RISTORANTE** alla Bandieretta Riva Nazario, cerca cuoco, telefonare 760686. 1140 F

### ISTRUZIONE

**G Lire 400 per parola**  
SIGNORINA bilingue (inglese) offresi per ripetizioni. Tel. ore past. 794495. 12545 G

**UNIVERSITARIA** impartisce lezioni italiano fino scuole superiori elementari tutte materie 639452. 12506 G

**APPARTAMENTI E LOCALI**  
I Lire 400 per parola

**A.A.A.A.A. AFFITTASI** locale tre o cinque stanze riscaldamento zona centralissima ascensore seri professionisti o medici. Tel. pomeriggio T.A. 1144 I

**AFFITTASI** in Gorizia zona centrale vani uso ufficio, magazzino. Telefonare ore past. 9432/207584. 2707

**AFFITTASI** stazione uso ufficio, 3 belle stanze doppi ingressi. Tel. 413308. 12390 I

**MONFALCONE** affittasi locali ufficio AGENZIA DOMUS tel. 72623. 8921

**APPARTAMENTI E LOCALI**  
L Richieste Lire 400 per parola

**A. CERCO** in affitto, coniugi, compensando, possibile seminuovo. Tel. 631793. 12508 L

**AMMOBILIATO** appartamento monolocale con servizi indipendente cerco qualunque prezzo. Scrivere M.B. Cassi. Postale 1520 Trieste. 11957 L

**BELGA**, insegnante, cerca stanza o appartamento, tel. 731373 (ore ufficio). 12373 L

**CERCA SI** 2-3 stanze servizi anche casa vecchia. Telefonare ore ufficio 68141. 12574 L

**CERCO** affitto mini appartamento indipendente anche monolocale con servizi. Scrivere a Publikompass casetta nr. 44/R 34100 Trieste. 12561 L

### FUNZIONARIO

Società petrolifera cerca appartamento in affitto permanenza transitoria 1 anno. Tel. 796524. 12554 L

**STUDENTI** cercano urgentemente appartamento. Telefonare ore past. 0434/40253. 050340 L

**VENDITE D'OCCASIONE**  
M Lire 400 per parola

**BRUCIATORE** Biallo a gasolio caldaia pompa vendesi 150.000, tel. 567265. 12559 M

**CALESSINO** completo finimenti vendesi. Tel. 226139 Trieste. 941093. 12576 M

**PELLICCE** giacche vasto assortimento modelli superleggeri qualità superiore colli guarnizioni sempre prezzi occasione. Tel. 941093. 12576 M

**ACQUISTI D'OCCASIONE**  
N Lire 400 per parola

**ACQUISTIAMO** cianfrusaglie vecchie oggettini antichi, intere giacenze ereditarie. Telefonare 793972, abitazione 941093. 12280 N

**ACQUISTIAMO** mobili antichi moderni pianoforti quadri tappeti oggettini giacenze ereditarie. Tel. 68657. 12480 N

**ACQUISTIAMO** soprammobili orologi pianoforti mobili intagliati antichi. Telefonare 631500 942195. 12521 N

**DIVERSI**  
V Lire 500 per parola

**A.A. ACQUISTO** mobili antichi, pianoforti, giacenze ereditarie. Tel. 68657. 12480 V

**A.A. ACQUISTO** mobili antichi moderni pianoforti quadri tappeti oggettini giacenze ereditarie. Tel. 68657. 12480 V

### VENDO

cassapanche credenze e madie antiche. Telefonare 0432/34996. 12506 NN

**VENDO** pianoforte a coda antico tel. 418243 ore past. 12544 NN

### COMMERCIALI

**A. ABBONANTISSIME** quotazioni acquistiamo oro, argento, gioiellerie antiche. Realizzare PIU VANTAGGIO SAMENTE GOLDMARKET. Via Roma 20. 12007 O

**ACQUISTIAMO** oro argento gioielli e orologi d'epoca a 20 M D P ZZA UNITA. VIA MALCANTON 14/B TEL. 631641. 11163 O

### DARWIN

acquisti oro anche rottami pagando a lire 12.150 al gr. secondo titolo. Massima serietà disimpegno polizze. Trieste piazza San Antonio Nuova. 4. il piano.

### AUTO, MOTO, CICLI

**A.A.A.A.A. CONCESSIONARIA** Talbot Duplex via Ippodromo 2, tel. 763487. Fiat 500 L, Fiat 127, Fiat 127 Fiorino, Fiat 128, Fiat 124, Giulia 1300, Mini Minor, Dyane 6, Ford Fiesta, Ford Transit, Citroen GS Peugeot 104, Volkswagen Maggiolino, Chrysler 1308 GT, Chrysler 1307 S, Simca 1301, Simca 1100, Simca 1000, 710 Q. 1979 occasioni. Severo 48, 12527 Q

**F. ZAGARIA** Concessionaria Renault piazza Sansovino n. 6 tel. 725390 vende automobili usate tutte le marche pagamento dilazionato fino 40 mensilità. 810 Q

**FIAT 126** 78 Personal 77 come nuova A 112 E 1979, Mini 90 SL 1979 occasioni. Severo 48, 12527 Q

**FIAT 131** Racing nov. 1979 km 15.000, Fiat 132 2000 1977 unproprietario, 128 Rally 1975 unproprietario L. 1.700.000 vende dilazionato Dicoconti Severo 124, tel. 573173. 510 Q

**ALFA Romeo Alfetta** 2000 1977 madie antiche. Telefonare 0432/34996. 12506 NN

**FIAT 1100** sport unproprietario 1977, Simca 1005 LS 1978 unproprietario L. 2.000.000, Renault R15 TL 1972 L. 1.500.000 vende Dicoconti Severo 124, tel. 573173. 510 Q

**FORD Fiesta** 1.1 77 occasione vendesi, tel. 820221. 111 Q

**GTI 79** perfetto vendesi, tel. 20-2030, 225633. 12495 Q

**LADA Niva** 4x4, il prestigioso fuoristrada, vendita, assistenza, ricambi, allestimenti speciali a richiesta, prenotabile per tempo presso Autosalone Flegi, strada di Fiume 19, tel. 766880. 12494 Q

**LANCIA Beta** coupé 1978 unproprietario cerchi lega metallizzata nuovissima occasione vende Dicoconti Severo 124, tel. 573173, Fulvia 1971 L. 1.300.000 ed altre. 510 Q

**NSU Prinz** 41 1978 privato vende, tel. 0481/43625. 894 Q

**OPEL Kadett** 1000 anno 79 L. 3.600.000 ottime condizioni privato vende, tel. 766879. 12500 Q

**PORSCHE** 924 unproprietario 1977 metallizzata, Citroen CX Pallas condizionatore 1977 vende Dicoconti Severo 124, tel. 573173. 510 Q

**PRIVATO** vende Fiat 132 1800 anni condizionata gancio, tel. 796128. 12517 Q

**PRIVATO** vende Fiat 127 72, tel. 813765. 12522 Q

**RENAULT 5** TL 1975 perfetta vendesi, tel. 0431/80846. 4019 Q

**RENAULT 5** TS 1978 unproprietario, Mini De Tomaso 1978 perfettissima, Autobianchi A 112 Abart 1977 vende Dicoconti Severo 124, tel. 573173. 510 Q

**RENAULT 12** 1971 occasione vendesi, tel. 820221. 111 Q

**FIAT 500 P** e 127 ottime condizioni vendi, tel. 793578. 12566 Q

**FIAT 1100** sport unproprietario 1977, Simca 1005 LS 1978 unproprietario L. 2.000.000, Renault R15 TL 1972 L. 1.500.000 vende Dicoconti Severo 124, tel. 573173. 510 Q

**FORD Fiesta** 1.1 77 occasione vendesi, tel. 820221. 111 Q

**GTI 79** perfetto vendesi, tel. 20-2030, 225633. 12495 Q

**LADA Niva** 4x4, il prestigioso fuoristrada, vendita, assistenza, ricambi, allestimenti speciali a richiesta, prenotabile per tempo presso Autosalone Flegi, strada di Fiume 19, tel. 766880. 12494 Q

**LANCIA Beta** coupé 1978 unproprietario cerchi lega metallizzata nuovissima occasione vende Dicoconti Severo 124, tel. 573173, Fulvia 1971 L. 1.300.000 ed altre. 510 Q

**NSU Prinz** 41 1978 privato vende, tel. 0481/43625. 894 Q

**OPEL Kadett** 1000 anno 79 L. 3.600.000 ottime condizioni privato vende, tel. 766879. 12500 Q

**PORSCHE** 924 unproprietario 1977 metallizzata, Citroen CX Pallas condizionatore 1977 vende Dicoconti Severo 124, tel. 573173. 510 Q

**PRIVATO** vende Fiat 132 1800 anni condizionata gancio, tel. 796128. 12517 Q

**PRIVATO** vende Fiat 127 72, tel. 813765. 12522 Q

**RENAULT 5** TL 1975 perfetta vendesi, tel. 0431/80846. 4019 Q

**RENAULT 5** TS 1978 unproprietario, Mini De Tomaso 1978 perfettissima, Autobianchi A 112 Abart 1977 vende Dicoconti Severo 124, tel. 573173. 510 Q

**RENAULT 12** 1971 occasione vendesi, tel. 820221. 111 Q

**VOLKSWAGEN Golf Cabriolet** 1100 cil. 1979 unproprietario Audi 80 GL 1974, Passat 1975 vende Dicoconti Severo 124, tel. 573173. 510 Q

**VOLVO 245 GLE** iniezione familiare 1979, 244 DL berlina 1976, 343 DL automatica 1976, Citroen CX 2000 Pallas 1977, Ford Taunus 1800 familiare 1976, Opel Rekord diesel 2000 1975 occasioni Filotecnica Severo 46. 12529 Q

**128** meccanica revisionata carrozzeria bella vende 850.000, tel. 793578. 12566 Q

**850 familiare** 1975 privato vende L. 1.900.000, tel. 0481/77801. 890 Q

### CAPITALI, AZIENDE

**BROKERS** 040/773756-7 vende PUNTA SOTTILE locale libero mq 400 ca. con arredo e licenze per discoteca e edificio attiguo predisposto per ristorante, area di parcheggio mq 2000 ca., possibilità di acquisto separato locali licenze. Trattative riservate. 002/10 R

**BUFFET-trattoria** centrale vendesi licenza, recentemente rinnovata 55232. 12479 R

**LOCALE** affari vendesi, S. Giovanni, muri, (annessa licenza latteria) 11.000.000, 55491. 12518 R

**PRIVATO** cerca esercizio ed macchinari pittura a secco lavanderia. Telef. 773352 ore serali. 12528 R

**TRATTORIA** bar spaccio vini vendesi. Rivolgarsi via Madonna del mare 18. 12527 R

### CASE, VILLE, TERRENI

**A.A.A. IMPRESA** Canaruto Faro della Vittoria inizio prenotazioni secondo lotto, varie grandezze, signorili, splendida vista, via Donata 3, tel. 69131. 12383 S

**Continuare in 16.a pagina**

## ORARIO FERROVIARIO

TRIESTE C. - VENEZIA - BOLOGNA - ROMA - REGGIO CAL. - CATANIA - SIRACUSA - PALERMO - MILANO - TORINO - GENOVA - VENTIMIGLIA

### PARTENZE

4.25 D Venezia S.L.  
5.50 R Milano - Genova - Brignole (via V. Mestre)  
6.00 R Venezia - Bologna - Firenze (via Venezia S.L.)  
6.22 R Portogruaro (1) (2)  
6.42 D Venezia S.L. - Roma - Torino (via V. Mestre - Milano P.G.) - (WLAB Mosca - Roma (3)) - I e II cl. Zagabria - Venezia S.L. - Budapest - Roma e Zagabria - Roma; WLAB Mosca - Torino (solo venerdì 6.5-26.9) - cuccette II cl. Venezia - Roma (lunedì, giovedì e sabato 5.5-27.9)  
8.02 Ex Venezia S.L.  
8.50 R Venezia S.L. - Roma (\*)  
8.55 Ex Venezia Express - Venezia S.L.  
10.14 L Portogruaro  
12.35 Ex Venezia S.L. - Bologna C. - Firenze S.M.N. - Roma Termini - Napoli C.F. - Catania - Siracusa - Palermo - Reggio C. (cuccette I e II cl. Palermo - Catania - Reggio C.)  
13.23 D Venezia S.L. - Milano - Torino  
13.40 L Portogruaro  
14.30 Ex Venezia S.L.  
17.12 R V. Mestre (senza fermate intermedie) - Milano - Genova Brignole (\*)  
17.18 D Venezia S.L. - Bologna - Bari - Lecce (WLAB e cuccette II cl. Trieste - Lecce)  
17.35 L Venezia S.L.  
18.05 L Portogruaro  
19.08 Ex Venezia Express - Venezia S.L. - Roma - Milano Lamb. - Domodossola - Parigi (cuccette I e II cl. Trieste - Parigi; WLAB Venezia - Parigi; cuccette II cl. Belgrado - Parigi, Zagabria - Parigi e Venezia - Parigi)  
19.23 L Portogruaro  
20.28 D Venezia S.L.  
22.10 D Venezia S.L. - Milano - Torino - Genova - Ventimiglia - Marsiglia (cuccette I e II cl. Trieste - Torino; WLAB e cuccette I e II cl. Trieste - Genova)  
22.20 Ex V. Mestre - Bologna - Roma (WLAB e cuccette I e II cl. Trieste - Roma)

### ARRIVI

2.17 D Venezia S.L.  
6.12 L Portogruaro (2)  
7.10 L Portogruaro  
7.26 D Marsiglia - Ventimiglia - Genova - Torino - Milano - V. Mestre (cuccette I e II cl. a Venezia - Trieste; cuccette I e II cl. Torino - Trieste)  
7.48 Ex Roma - Bologna - V. Mestre (WLAB e cuccette I e II cl. Roma - Trieste)  
9.30 D Venezia S.L.  
10.01 Ex Venezia Express - Parigi - Domodossola - Milano Lamb. - Venezia Mestre (cuccette I e II cl. Parigi - Trieste; cuccette II cl. Parigi - Zagabria e Parigi - Belgrado)  
10.25 Ex Lecce - Bari - Bologna - Venezia S.L. (WLAB e cuccette II cl. Lecce - Trieste)  
10.40 Ex Genova - Zurigo - Domodossola - Milano P.G. - V. Mestre (circola nei giorni di sabato 26.6-28.8) - (cuccette







L'ARCIVESCOVO DI DUBLINO CRITICA CHI VUOLE LIMITARE LE NASCITE

## Sinodo: un'altra accusa contro pillola e aborto

**CITTÀ DEL VATICANO** — La Chiesa cattolica respinge nettamente tutte le forme di nozze religiose che non siano quelle previste dal codice canonico, e in particolare, i riti di «accoglienza» nella comunità parrocchiale degli sposi che contraggono il solo matrimonio civile. Tali riti sono stati ideati e sperimentati da alcuni teologi e da alcune «comunità di base» in paesi dell'Europa occidentale come Francia, Belgio e Olanda, e in Nord America.

Lo ha affermato il cardinale australiano Robert Knox, prefetto della congregazione vaticana per i sacramenti in un rapporto al sinodo sull'attività e gli orientamenti del suo dicastero, che opera secondo le direttive papali.

I vescovi del sinodo, che hanno deciso di chiudere i lavori entro il 25 ottobre, hanno ascoltato tre cardinali della curia romana in rapporti sul dicastero centrali della Chiesa da loro presieduti: Agostino Casaroli, segretario di stato, ha svolto un'introduzione di carattere generale; James Robert Knox ha svolto due rapporti, uno sulla forma del matrimonio e uno sull'adattamento della liturgia alle tradizioni locali; il cardinale argentino Eduardo Pironio, infine, ha parlato del dicastero per gli sposi.

Uno «choc» al 202 padri del sinodo presenti in aula è stato però l'intervento fatto dall'arcivescovo di Dublino, monsignor Dermot Ryan, il quale ha voluto drammaticamente ammonire chi vuole drasticamente limitare le nascite per agevolare la vita dei già nati.

Egli ha affermato: «Cercare di migliorare la qualità della vita mediante l'infeccondità o l'uso della contraccezione o dell'aborto può solo portare a un suicidio collettivo. Nelle nazioni che praticano pillola e aborto da tempo, ci si preoccupa ora che la popolazione scompaia, come per un processo di suicidio nazionale. Inoltre, quando aumentano i vecchi e diminuiscono i giovani, non s'arriva ad aiutare gli anziani e si giunge all'eutanasia. Così, quel che doveva essere un mezzo per promuovere la vita si è mutato in strumento di morte».

Ha infine ricordato che si ripete oggi quanto avvenne agli ebrei, 28 secoli fa, al tempo del profeta Osea: essi, per migliorare la fecondità, alterarono il culto del vero dio idoli e con la prostituzione sacra, ma furono puniti dal Signore con «infeccondità e morte».

I vescovi del sinodo, riuniti anche nel pomeriggio, hanno intanto fissato le tappe dei loro lavori e delle loro votazioni che dovrebbero portare all'approvazione di almeno due documenti: un «messaggio al-

le famiglie» di tutto il mondo e una serie di «proposizioni».

Tre documenti sulla vita dei religiosi e delle suore nel mondo d'oggi, di prossima pubblicazione, sono stati intanto annunciati dal cardinal Pironio nel suo rapporto ai «padri» del sinodo. In uno dei documenti, intitolato «vita religiosa e promozione umana», già stampato in Vaticano, si mette in rilievo nel primo capitolo «la scelta per i poveri e la giustizia oggi», quindi si parla dell'«azione sociale» della Chiesa e dell'«inserimento nel mondo operaio», nonché della presenza dei religiosi in campo politico, per fissarne carat-

teristiche e limiti.

Sul rapporto dei cardinali capidicastero (Knox, Pironio e Casaroli) sono intervenuti molti «padri sinodali» per chiedere chiarimenti, tra i quali il capo dei gesuiti, padre Arrupe, che ha preferito parlare in spagnolo, «la stessa lingua — ha detto — del card. Pironio che m'ascolta».

Una conferenza stampa sui lavori del sinodo, che ora ha superato la metà del suo corso, sarà tenuta oggi in Vaticano dal cardinale arcivescovo di Lima, Juan Landazuri Ricketts e dall'arcivescovo di Milano, mons. Carlo Maria Martini.

LA CONFESSIONE DI CIAVARDINI, UNO DEL «RAID» FASCISTA

## Uccisione di «Serpico» Piena luce sul delitto

**DALLA REDAZIONE ROMANA**

**ROMA** — Piena luce sul «raid» fascista del «Giulio Cesare», il liceo davanti al quale fu ucciso l'appuntato di pubblica sicurezza Franco Evangelista, soprannominato «Serpico», e vennero grave-

### Bloccata un'auto Il guidatore spara e fugge a piedi

**NAPOLI** — Un conflitto a fuoco tra una pattuglia della polizia stradale e alcune persone che si trovano a bordo di un'automobile, fermata a un posto di blocco, è avvenuto l'altra sera a poca distanza dal casello di Barra dell'autostrada Napoli-Salerno.

Sono stati arrestati per concorso in tentativo di omicidio, detenzione di armi e favoreggiamento personale due pregiudicati: Giovanni Romano, di 20 anni, e Ciro Iardo, di 42, entrambi di Cercola. Una terza persona — un giovane di 35 anni — dopo aver sparato numerosi colpi di pistola contro gli agenti è riuscito a fuggire.

Il guidatore dell'auto, una «132», dopo aver esibito il libretto di circolazione intestato a Ersilia Giustina, di Somma Vesuviana (Napoli), ha estratto di tasca una pistola e ha sparato contro gli agenti. Subito dopo correndo a piedi ha raggiunto un tratto di campagna ed è riuscito a far perdere ogni traccia.

mente feriti altri due agenti, Giuseppe Manfreda e Giovanni Lorefice. Uno dei partecipanti all'assalto, avvenuto il 28 maggio scorso, ha confessato tutto ed ha fatto i nomi dei suoi complici. Si tratta di Luigi Ciavardini, il neofascista di 18 anni arrestato il 5 ottobre al centro di Roma insieme con un altro giovane estremista di destra, Nazareno De Angelis, che il giorno dopo si sarebbe suicidato in carcere, impiccandosi con un lenzuolo.

Sconvolto dalla cattura e soprattutto dalla tragica fine dell'amico, Ciavardini, dopo aver cercato di respingere le precise contestazioni che il magistrato inquirente gli aveva rivolto durante il primo interrogatorio, ha finito per fare una confessione senza riserve.

Il giovane ha detto: «Sapevamo che tutte le mattine, fuori del liceo "Giulio Cesare", a Corso Trieste, c'era una pattuglia di agenti per sorvegliare la scuola. Pensavamo che quei poliziotti stessero lì per spiare i movimenti degli studenti di destra che frequentano la scuola. Decidemmo di dar loro una lezione, non volevamo uccidere... Purtroppo le cose andarono diversamente...».

L'agguato al «Giulio Cesare» fu compiuto la mattina del 28 maggio. Il «commando» di terroristi, giunto sul posto con due «Vesponi», oggi con fredda determinazione, ma dimostrando tuttavia una scarsa preparazione, uno si avvicinò all'agente Manfreda, che vigilava davanti ai cancelli della scuola in passato teatro di furibondi scontri tra estremisti di opposte tendenze, sparandogli un colpo alla nuca; gli altri tre fanno fuoco all'interno di una «127» con targa civile in cui sedevano «Serpico» e Lorefice.

Compiuto il massacro, i terroristi fuggono sui «Vesponi»; due riescono ad allontanarsi; gli altri urtano un'auto, cadono, fermano una signora che è al volante di una «Golf», s'impadroniscono della vettura ed anche loro alla fine si dileguano. L'appuntato Evangelista resta ucciso sul colpo. Lorefice e Manfreda riportano gravissime ferite.

Pochi giorni dopo l'agguato la polizia già conosce il nome di uno dei presunti «killers»: si chiama Luigi Ciavardini, ha da poco compiuto i 18 anni, è figlio di un maresciallo della polizia stradale, ha un fratello capitano della Ps, abita al quartiere Mazzini. Il giorno stesso dell'assalto al «Giulio Cesare» ha abbandonato precipitosamente la famiglia dicendo che andava in vacanza.

Un secondo testimone riconosce nella foto di Ciavardini uno dei terroristi in azione al «Giulio Cesare». Un terzo testimone aggiunge che il ragazzo,

MESSI FUORI LEGGE IN ITALIA NUMEROSI PRODOTTI PER IONOFORESIS

## Anticellulite sotto chiave

Era da tempo che tali trattamenti suscitavano notevoli perplessità e polemiche

**SASSARI** — Il pretore dott. Simonetta Sotgiu ha ordinato il sequestro in tutto il territorio nazionale delle sostanze per ionoforesi (il trattamento di bellezza per l'eliminazione della cellulite) prodotte o commercializzate da quattro ditte.

Con l'ordinanza il magistrato della prefettura unificata sassarese ha anche disposto il sequestro cautelativo di tutti gli altri prodotti per ionoforesi che non siano stati registrati dal ministero della sanità. Era da tempo che perplessità e polemiche si sviluppavano sui trattamenti di bellezza in istituti sorti a miriadi in quasi tutte le città.

L'utilità ed anche l'innocuità dei prodotti usati durante i trattamenti erano alla base delle perplessità e delle polemiche. Nel dubbio la dottoressa Simonetta Sotgiu ha dato incarico ai carabinieri del Nas di effettuare i sequestri e di esperire i controlli.

Secondo gli accertamenti disposti dal pretore le ditte hanno messo in commercio delle fialelette con una sostanza per sciogliere la cellulite ma né sulle fialelette né su altri documenti figurano l'elencazione del contenuto, la composizione dell'eventuale miscela e gli ingredienti.

Il provvedimento del pretore è stato adottato nell'ambito dell'inchiesta su otto istituti di bellezza. I titolari degli istituti — Giovanni Cambule, Maria Grazia Campus, Mario Dore, Pietrino Pintore, Giovanni Puggioni, Luisa Fadda e Giovanna Brundu — con laboratori in città sono accusati di aver praticato la ionoforesi senza licenza dell'autorità sanitaria.

Gli accertamenti del magistrato sono in corso e soltanto dopo le analisi ed i controlli che verranno effettuati sui diversi prodotti verranno specificate le ipotesi di reato nei confronti degli estetiisti oggetto dell'inchiesta.

**Rapimento tre tedeschi: trovato il furgone**

**FIRENZE** — Novità nelle indagini per il sequestro dei tre ragazzi tedeschi in Toscana. E' stato infatti ritrovato a Follonica il furgone che servì ai banditi per trasferire Susanne e Sabine Kronzucker e Martin Wachter dal luogo dove li tenevano in ostaggio al cascinale di Casole d'Elsa (Siena) dove, il primo ottobre, furono liberati.

**Il furgone, un «850 Fiat», venne rubato a Poggibonsi. Dalla descrizione fatta dai tre ragazzi, che furono costretti durante il viaggio, a sdraiarsi sul pianale dell'autocarro, gli inquirenti hanno dedotto che si tratta proprio del mezzo usato dai rapitori. Inoltre è stata trovata presso Sovicille anche l'auto, una Fiat «131» che venne usata dai sequestratori per recarsi all'appuntamento con l'intermediario delle due famiglie (sembra che si sia trattato di un parroco) per il pagamento del riscatto, pagamento avvenuto tra Pieve Scola e Sovicille. La vettura era stata rubata Follonica.**

### Principio d'incendio nel Santo Sepolcro

**GERUSALEMME** — Un incendio di modeste proporzioni si è sviluppato, nella notte tra martedì e mercoledì, nella cappella armena di Sant'Elena, nella chiesa cristiana del Santo Sepolcro. L'incendio, provocato dalla caduta di un cero acceso, ha distrutto un quadro ed è stato subito circoscritto.

L'intervento dei pompieri, che si sono serviti di una jeep speciale in grado di circolare rapidamente nelle stradine della città vecchia, ha permesso di evitare danni considerevoli al santuario del mondo cristiano.

LAWRENCE R. KLEIN È UN TEORICO DELLE PREVISIONI

## Economia: Nobel un «profeta» Usa



Il prof. Lawrence R. Klein

**STOCOLMA** — L'Accademia reale svedese delle scienze ha insignito ieri del Premio Nobel per l'economia il professor Lawrence R. Klein, di 60 anni, uno dei più eminenti economisti degli Stati Uniti, autore di diverse fondamentali opere e soprattutto del «Modello della Wharton school», considerato una delle migliori fonti di previsioni sull'andamento dell'economia americana.

Klein, che dal 1958 è docente della prestigiosa università di Pennsylvania e tuttora insegna alla celebre «Wharton school of economics» dello stesso ateneo, ha ottenuto il premio di 880.000 corone svedesi in riconoscimento delle sue «costruzioni di modelli econometrici delle congiunture e per la loro applicazione all'analisi della politica economica».

Nato il 14 settembre 1920 ad Omaha nel Nebraska, Lawrence Robert Klein compì i suoi studi al «Massachusetts Institute of Technology». Durante la campagna elettorale presidenziale del 1976, Klein fu il principale consigliere economico di Jimmy Carter e lo seguì poi alla Casa Bianca come consigliere presidenziale. Qualche mese più tardi, però, lasciò la carica in seguito ad un profondo disaccordo.

Klein è in sostanza una sorta di profeta dell'economia, anzi di teorico delle profezie economiche che consentono, sulla base dei dati della congiuntura attuale, di estrapolare le cifre in modo da poter avanzare ragionevoli e fondate ipotesi su quello che sarà il futuro andamento dell'economia.

OTTO PERSONE RICOVERATE IN OSSERVAZIONE MA IL PRODOTTO È INNOCUO

## Gas mefitico su Napoli

**NAPOLI** — Una esalazione di gas mefitico verificatosi nella zona industriale Sud di Napoli ha provocato fenomeni collettivi di malessere. Circa 70 persone hanno dovuto far ricorso alle cure dei sanitari del Nuovo Loreto di Napoli accusando vomito e blocco delle vie respiratorie.

La propagazione della nube mefitica ha interessato, oltre che le aziende industriali, anche i centri abitati di San Giovanni a Teduccio, San Giorgio, Portici e Torre del Greco. A Portici per motivi precauzionali sono stati mandati a casa gli scolari del 3° circolo didattico, della scuola media Ferrero e dei locali licei classico e scientifico. L'italtra, azienda elettromeccanica, ha messo in libertà 800 operai.

L'esalazione è stata avvertita dalle 7.45 alle 8.20/3.30 e si è dissolta dopo circa due ore. Sul posto sono intervenuti i vigili del fuoco con speciali apparecchiature per il rilievo e anche il pretore Martone.

Si tratta di una nube di etilmetano, un additivo usato per dare odore al gas di bombola da cucina. Si è levata dallo stabilimento Mobil Oil di San Giovanni a Teduccio. Il gas, in disuso dal 1976, era contenuto in una cisterna che ieri è stata lavata con acqua e per errore il contenuto è stato

versato a terra, provocando la esalazione. In questi termini sono state riferite le circostanze della vicenda dai tecnici della Mobil ai vigili del fuoco. Per la inalazione del gas sono state trattenute in ospedale otto persone, che saranno dimesse entro le 24 ore.

### Bimbo muore dopo vaccinazione

**ISERNIA** — La magistratura ha aperto un'inchiesta sulla morte del piccolo Alessandro D'Alessandro, di 13 mesi, deceduto due giorni dopo essere stato sottoposto a vaccinazione bivalente.

ALLA RICERCA DEL RELITTO DELLA «PINTA»

## Verrà riportata a galla una delle tre caravelle?

**WASHINGTON** — Per il momento è solo una speranza, o per meglio dire una «ipotesi di lavoro» che però finora smentisce e che potrebbe essere confermata dalle nuove prossime esplorazioni: l'affascinante prospettiva è quella di recuperare, dopo quasi cinque secoli, nientemeno che la «Pinta», una delle tre caravelle con cui Cristoforo Colombo nel 1492 raggiunse per la prima volta il nuovo mondo.

I due «cercatori di tesori» Olin Frick e John Gasque, di Key West in Florida, hanno atteso il momento più opportuno per far balenare questa entusiasmante possibilità: il «Columbus day», l'anniversario della scoperta dell'America celebrato con il tradizionale entusiasmo in tutti gli Stati Uniti il 12 ottobre (ma spostato quest'anno, cadendo di domenica, a lunedì 13 ottobre).

Il relitto che potrebbe essere quello della «Pinta» è stato invece individuato dal due americani ben tre anni fa, nel 1977, nelle acque dell'arcipelago antillano delle Turks e Caicos, a Nord di Haiti. A tre anni di distanza, alcuni elementi sia pur vaghi raccolti negli archivi nautici spagnoli e l'esame dei pochi manufatti già recuperati hanno sollevato la possibilità che il relitto finora trascurato sia appunto la «Pinta».

Se così fosse, il ritrovamento avrebbe un valore sia storico sia materiale ancor superiore a quello del carico di lingotti d'oro e d'argento che inizialmente aveva attirato le speranze dei «cercatori di tesori».

Il relitto — a quanto hanno riferito i ritrovatori — giace ad appena una decina di metri di profondità lungo una ovariamente imprecisata barriera corallina delle isole Turks e Caicos. Il suo stato è stupefacente.

### Per la terza volta Henry Ford sposo

**CARSON CITY** — Henry Ford, ex presidente della «Ford motor co.» e la signorina Kathleen Roberta Duross si sono uniti ieri in matrimonio.

Henry Ford, che alcuni mesi fa rassegnò le dimissioni da presidente dell'industria automobilistica (la seconda degli Stati Uniti per ordine di importanza) fondata dal nonno, ha 63 anni ed è uno degli uomini più ricchi del mondo. E al suo terzo matrimonio.

La sposa, una vedova quarantenne, ha già due figlie nate dal precedente matrimonio.

CONFERENZA DELLE DONNE IN DIFESA DELLA LEGGE 194

## «Unite per non tornare all'aborto clandestino»

**ROMA** — «Unite per non tornare all'aborto clandestino» è lo slogan che racchiude il «programma» del «Comitato di difesa della legge sull'aborto», costituito il 24 settembre dalle donne del Pci, Pdup, Pli, Pri, Psdi, Psi, con l'adesione dell'Als (Movimento lavoratori per il socialismo). «Abolire o snaturare la legge 194 significa tornare all'aborto clandestino».

Lo ha detto Nicoletta Cappellini (Pri) illustrando, in una conferenza stampa, gli scopi del comitato. «Della legge sull'aborto — ha sottolineato la

Cappellini — si ignora ancora oggi la parte più qualificante, e cioè la prevenzione che non è compatibile con la clandestinità».

### Tartaruga gigante catturata a Cherso

**FIUME** — Una tartaruga gigante del peso di tre quintali, di colore scuro e con una corazza molto spessa, è stata catturata da un motopeschereccio di Rovigno nelle acque dell'isola di Cherso, vicino a Lubenize. I pescatori non ricordano di avere mai pescato un esemplare simile.

Della tartaruga si stanno interessando gli istituti per le ricerche marittime.

**dal 6 al 18 ottobre**

**in regalo**

**un bellissimo bicchiere**

**ogni 10.000 lire di spesa**

**in tutti i negozi e supermercati**

**DESPAR**



## CRONACHE DELLO SPORT

PRIME GROSSE SORPRESE NEGLI INCONTRI DI QUALIFICAZIONE PER I «MONDIALI» DI SPAGNA

## Inghilterra battuta in Romania

**GRUPPO 4**

**Romania 2**  
**Inghilterra 1**

MARCATORE: 34' Raducanu, 63' Woodcock, 75' Jordanescu.

INGHILTERRA: Clemence, Sauson, Watson, Thompson, Neal, Rix, Robson, McDermott, Gates, (45' Coppel), Birtles (65' Canningham) Woodcock.

ROMANIA: Iordache, Negrita, Swmes, Stefanescu, Munteanu, Tichanu (Dumitru), Beldeanu, Jordanescu, Crisan, Canatari, Raducanu.

**BUCAREST** — Trasferta amara a Bucarest per i bianchi d'Inghilterra. Battuti dal romeni nell'incontro del quarto gruppo di Coppa del mondo per 2-1, un punteggio che sicuramente non rispecchia la maggiore intraprendenza dei locali.

Per gli 80.000 accorsi allo stadio «23 agosto», la giornata resterà memorabile trattandosi per l'altro della prima vittoria ottenuta dalla Romania sui «maestri» (o ex maestri...) del calcio mondiale.

La gara è stata ricca di colpi di scena e giocata a gran ritmo dai locali.

I romeni hanno attaccato sin dal fischio d'inizio costringendo gli inglesi a una difesa affannosa di fronte alla tambureggiante serie di assalti verso la porta difesa da Clemence. In questa situazione, i bianchi hanno potuto tentare solo sporadiche azioni di contropiede creando l'occasione migliore al 26' quando Iordache ha dovuto uscire a valanga per strappare il pallone dai piedi di Woodcock lanciato tutto solo verso la porta romana.

Al 34' i locali hanno raccolto il primo frutto del maggiore volume di gioco andando a segno con una bomba sparata da Raducanu da una distanza di quindici metri, con Clemence completamente fermo tra i pali.

Nella ripresa, i romeni hanno tirato un po' i remi in barca puntando chiaramente a difendere il vantaggio acquisito e hanno ovviamente rischiato di pagare caro l'errore tattico. Approfittando del maggior spazio, gli inglesi si sono fatti avanti più frequentemente fino a raggiungere il pareggio: si era al 63' quando un difensore romeno ha sbagliato intervento e Birtles, prontissimo, gli ha rubato la palla allungandola di precisione a Woodcock che non ha avuto problemi a battere Iordache.

Tutto da rifare quindi per i romeni che sono tornati a filare la tela dei loro attacchi e nello spazio di dodici minuti, al 75' per la precisione, hanno raddoppiato. Ha siglato il gol Jordanescu su rigore fischiat dall'arbitro per un fallaccio di Sanson su Crisan.

Drammatici gli ultimi quindici minuti in cui l'Inghilterra ha cercato invano di rimediare. La difesa romana ha retto brillantemente all'assalto piuttosto affannoso e confuso dei bianchi. Vittoria quindi più che meritata per i romeni anche se l'Inghilterra può accampare a scusante l'assenza di pedine di primo piano quali Keegan, Wilkins, Francis, Brooking.

**CLASSIFICA GRUPPO 4**

ROMANIA	2	1	0	3	2
INGHILTERRA	2	1	0	5	2
NORVEGIA	2	1	0	5	2
UNGERIA	0	0	0	0	0
SVIZZERA	0	0	0	0	0

**GRUPPO 3**

**Galles 4**  
**Turchia 0**

**CARDIFF** — Il Galles ha battuto la Turchia per 4-0 in un incontro di qualificazione per i mondiali.

La classifica del gruppo vede in testa Galles e Russia con quattro punti in due partite, davanti all'Islanda con due punti in tre partite. La Turchia ha perduto tutti e due gli incontri finora giocati mentre la Cecoslovacchia deve ancora iniziare la serie delle sue partite.

**Florentina 6**  
**Cosmos 3**

**MARCATORE:** al 6' Casagrande, 18' Desolati, 20' Antononi, 35' Chinaglia (su rigore), 63' Desolati, 70' Fattori, 73' Durgan, 77' Chinaglia, 89' Fattori.

**FIORENTINA:** Galli (74' Pellicani), Manzo, Tendi, Gabiati, Guerrini, Casagrande, (60' Orlandini), Restelli (71' Novellino II), Sacchetti, Desolati (69' Fattori), Antononi, Bertoni.

**COSMOS:** Birkenheiser, Wilson, Carlos Alberto, Beckenbauer, Durgan, Bogievich, Van Der Elst, Romero (88' Morals), Chinaglia, Cabanas, Seninho.

**ARBITRO:** Bergamo di Livorno.

**NOTE:** angoli 8-5 per il Cosmos. Cielo coperto e trapioggerella; terreno in buone condizioni. Spettatori 12 mila.

**SPAGNA: PAREGGIO**

Spagna e Germania Est hanno pareggiato 0-0 nell'incontro amichevole giocato a Lipsia.

**GRUPPO 2**

**Eire 1**  
**Belgio 1**

**DUBLINO** — È finito con una rete per parte l'incontro fra Eire e Belgio. I vicecampioni d'Europa sono andati in vantaggio al 13' con Cluytens, ma sono stati raggiunti al 42' da un gol di Grealish.

**GRUPPO 3**

**Urss 5**  
**Islanda 0**

**MOSCA** — L'Unione Sovietica ha «congeato» con un rotondo 5-0 la nazionale islandese nella partita di ritorno delle qualificazioni alla Coppa del Mondo, gruppo 3. Il primo tempo si era chiuso con i padroni di casa in vantaggio per 2-0. Le reti sono state segnate da Andreyev, Oganesyan (una doppietta a testa) e Bessonov. All'andata i sovietici avevano vinto per 2-1.



BUCAREST — La rete inglese realizzata da Woodcock

(Tel. Upi)

## Greci «corsari» a Copenaghen



Copenaghen — Un gol annullato ai danesi

(Polfoto)

LA TRIESTINA SOTTO LA PIOGGIA SI ALLENA PER CASALE

## Mariani ha ripreso, Zandegù fermo

**PRIMAVERA**

**Triestina - L. Vicenza oggi in viale Sanzio**

Anticipo del campionato primavera, questo pomeriggio in viale Sanzio. Alle ore 14.30 saranno di scena la Triestina e il Lanerossi Vicenza che ha accettato la proposta della società albaradata la quale da venerdì a domenica internazionale a Maribor. I berici, che domenica scorsa hanno costretto al pareggio la favoritissima Udinese, costituiscono una compagine di tutto rispetto come lo ha dimostrato sullo stesso campo in occasione della «Coppa Italia primavera» quando riuscì a conquistare un punto. L'allenatore Varglien schiererà questi giocatori: Marisch; Radovini, Mihich; Verona, Nordio (Grillo), Lapajne; Falechini, Nones, Atena, Dallan e Diodicibus.

Nonostante l'abbondante pioggia e il terreno inzuppato d'acqua, che hanno condizionato notevolmente l'allenamento, gli albaradati hanno lavorato sodo agli ordini di Bianchi. Per questo pomeriggio è in programma la partita che non è stata decisa ancora se si svolgerà a Valmaura oppure al Villaggio del pescatore.

Si ha un bel dire che le esibizioni del grande tennis sono pressoché sottoposte da protagonisti, ansiosi soltanto di «rimpiangere il proprio conto in banca senza svenarsi eccessivamente, servendo le ultime energie della stagione per qualche torneo Wci più remunerativo o, nel caso degli azzurri, per la finale di Coppa Davis. L'altra sera a Udine i quattro campioni che hanno dato vita alla manifestazione hanno offerto il meglio del loro repertorio, sia dal punto di vista tecnico che Panatta ha vissuto alcuni sprazzi da gran campione, sia dal punto di vista ambientale (e qui il signore incontrastato non poteva essere che Nastase).

Due partite proponeva il quadrangolare Banca del Friuli, due match equilibrati e fatti apposta perché le caratteristiche tecniche dei quattro potessero completarsi a vicenda. Primi a scendere in campo erano José Clere, singolarista di Davis argentino classificato all'8° posto dal computer del Grand Prix dopo gli ultimi tornei, e Ili Nastase, che il suo posto nel Goha numerico del tennis lo ha perso da tempo, senza però lasciare lo scettro del comando che un tempo gli era appartenuto, quando il tennis significava fantasia, e che nessuno ha osato richiederli, cosicché quando Nastase gioca sono ancora dolori per tutti.

«Clere, cosa si prova a giocare contro Nastase? Il giovane argentino sorride, senza però tralasciare di strabuzzare continuamente gli occhi, retaggio nervoso di una vita randagia.

«Ah, è un divertimento incredibile, quando lo trovi di fronte... in un'esibizione. Se invece ci giochi contro in torneo, beh, allora è tutta un'altra cosa, devi stare molto attento a non perdere la concentrazione, perché la tentazione di sentire le sue battute è sempre enorme».

E che Nastase sia uno showman di provata efficacia se n'è accorto anche il pubblico friulano. Il fantasista romeno si è infatti sbizzarrito da par suo in una lunga sequela di gesti, mossette, gridolini e battute, tanto da lasciare prima esterrefatto l'auditorio, trascinandolo poi all'entusiasmo nei confronti di chi, come lui, riesce a reggere con colpi di sopraffina abilità il contesto

**Paparesta arbitro di Como-Udinese**

MILANO — Questi gli arbitri designati a dirigere le partite di calcio in programma domenica prossima per la quinta giornata della serie A: Ascoli-Juventus: D'Elia. Bologna-Pistoiese: Casarin. Brescia-Catanzaro: Agnolini.

**Como-Udinese: Paparesta.** Fiorentina-Inter: Mattel. Napoli-Roma: Michelotti. Perugia-Avellino: Mene-gali.

**Torino-Cagliari: Tonolini.**

**Assemblea Inter**

MILANO — L'assemblea ordinaria dei soci dell'Inter ha approvato il bilancio e rieletto Frazzoli presidente per acclamazione. È stato rieletto anche tutto il consiglio direttivo uscente con la sola eccezione dell'ing. Carlo Cottarelli al posto del def. Giancarlo Crespi, morto recentemente.

**Classifica V girone**

1) Jugoslavia	4	2	200	7	1
2) ITALIA	2	1	100	2	0
3) Grecia	2	1	100	1	0
4) Danimarca	0	2	002	1	3
5) Lussemburgo	0	2	002	0	7

**GRUPPO 6**

**Irlanda N. 3**  
**Svezia 0**

**BELFAST** — L'Irlanda del Nord ha battuto per 3-0 (primo tempo 3-0) la Svezia in un incontro valido per il sesto gruppo di qualificazione alla Coppa del Mondo '82. Le reti sono state segnate da Brotherton (24'), Mellroy (28') e Nichol (37').

**GIUDICE DILETTANTI**

**Un turno di qualifica al campo del Doria**

Il giudice sportivo del Comitato regionale della Federcalcio ha qualificato per un turno di gare il

**Scotia 0**  
**Portogallo 0**

**GIUDICE DILETTANTI**

**Un turno di qualifica al campo del Doria**

**Scotia 0**  
**Portogallo 0**

**GIUDICE DILETTANTI**

**Un turno di qualifica al campo del Doria**

**Scotia 0**  
**Portogallo 0**

**GIUDICE DILETTANTI**

**Un turno di qualifica al campo del Doria**

**Scotia 0**  
**Portogallo 0**

**GIUDICE DILETTANTI**

**Un turno di qualifica al campo del Doria**

**Scotia 0**  
**Portogallo 0**

**GIUDICE DILETTANTI**

**Un turno di qualifica al campo del Doria**

**Scotia 0**  
**Portogallo 0**

**GIUDICE DILETTANTI**

**Un turno di qualifica al campo del Doria**

**Scotia 0**  
**Portogallo 0**

**GIUDICE DILETTANTI**

**Un turno di qualifica al campo del Doria**

**Scotia 0**  
**Portogallo 0**

**GIUDICE DILETTANTI**

**Un turno di qualifica al campo del Doria**

**Scotia 0**  
**Portogallo 0**

**GIUDICE DILETTANTI**

**Un turno di qualifica al campo del Doria**

**Scotia 0**  
**Portogallo 0**

**GIUDICE DILETTANTI**

**Un turno di qualifica al campo del Doria**

**Scotia 0**  
**Portogallo 0**

**GIUDICE DILETTANTI**

**Un turno di qualifica al campo del Doria**

**Scotia 0**  
**Portogallo 0**

**GIUDICE DILETTANTI**

**Un turno di qualifica al campo del Doria**

**Scotia 0**  
**Portogallo 0**

**GIUDICE DILETTANTI**

**Un turno di qualifica al campo del Doria**

**Scotia 0**  
**Portogallo 0**

**GIUDICE DILETTANTI**

**Un turno di qualifica al campo del Doria**

**Scotia 0**  
**Portogallo 0**

**GIUDICE DILETTANTI**

**Un turno di qualifica al campo del Doria**

**Scotia 0**  
**Portogallo 0**

**GIUDICE DILETTANTI**

**Un turno di qualifica al campo del Doria**

**Scotia 0**  
**Portogallo 0**

**GIUDICE DILETTANTI**

**Un turno di qualifica al campo del Doria**

**Scotia 0**  
**Portogallo 0**

**GIUDICE DILETTANTI**

**Un turno di qualifica al campo del Doria**

**Scotia 0**  
**Portogallo 0**

**GIUDICE DILETTANTI**

**Un turno di qualifica al campo del Doria**

**Scotia 0**  
**Portogallo 0**

**GIUDICE DILETTANTI**

**Un turno di qualifica al campo del Doria**

**Scotia 0**  
**Portogallo 0**

**GIUDICE DILETTANTI**

**Un turno di qualifica al campo del Doria**

**Scotia 0**  
**Portogallo 0**

**GIUDICE DILETTANTI**

**Un turno di qualifica al campo del Doria**

**Scotia 0**  
**Portogallo 0**

**GIUDICE DILETTANTI**

**Un turno di qualifica al campo del Doria**

**Scotia 0**  
**Portogallo 0**

**GIUDICE DILETTANTI**

**Un turno di qualifica al campo del Doria**

**Scotia 0**  
**Portogallo 0**

**GIUDICE DILETTANTI**

**Un turno di qualifica al campo del Doria**

**Scotia 0**  
**Portogallo 0**

**GIUDICE DILETTANTI**

**Un turno di qualifica al campo del Doria**

**Scotia 0**  
**Portogallo 0**

**GIUDICE DILETTANTI**

**Un turno di qualifica al campo del Doria**

**Scotia 0**  
**Portogallo 0**

**GIUDICE DILETTANTI**

**Un turno di qualifica al campo del Doria**

**Scotia 0**  
**Portogallo 0**

**GIUDICE DILETTANTI**

**Un turno di qualifica al campo del Doria**

**Scotia 0**  
**Portogallo 0**

**GIUDICE DILETTANTI**

**Un turno di qualifica al campo del Doria**

**Scotia 0**  
**Portogallo 0**

**GIUDICE DILETTANTI**

**Un turno di qualifica al campo del Doria**

**Scotia 0**  
**Portogallo 0**

**GIUDICE DILETTANTI**

**Un turno di qualifica al campo del Doria**

**Scotia 0**  
**Portogallo 0**

**GIUDICE DILETTANTI**

**Un turno di qualifica al campo del Doria**

**Scotia 0**  
**Portogallo 0**

**GIUDICE DILETTANTI**

**Un turno di qualifica al campo del Doria**

**Scotia 0**  
**Portogallo 0**

**GIUDICE DILETTANTI**

**Un turno di qualifica al campo del Doria**

**Scotia 0**  
**Portogallo 0**

**GIUDICE DILETTANTI**

**Un turno di qualifica al campo del Doria**

**Scotia 0**  
**Portogallo 0**

**GIUDICE DILETTANTI**

**Un turno di qualifica al campo del Doria**

**Scotia 0**  
**Portogallo 0**

**GIUDICE DILETTANTI**

**Un turno di qualifica al campo del Doria**

**Scotia 0**  
**Portogallo 0**

**GIUDICE DILETTANTI**

**Un turno di qualifica al campo del Doria**

**Scotia 0**  
**Portogallo 0**

**GIUDICE DILETTANTI**

**Un turno di qualifica al campo del Doria**

**Scotia 0**  
**Portogallo 0**

**GIUDICE DILETTANTI**

**Un turno di qualifica al campo del Doria**

**Scotia 0**  
**Portogallo 0**

**GIUDICE DILETTANTI**

**Un turno di qualifica al campo del Doria**

**Scotia 0**  
**Portogallo 0**

**GIUDICE DILETTANTI**

**Un turno di qualifica al campo del Doria**

**Scotia 0**  
**Portogallo 0**

**GIUDICE DILETTANTI**

**Un turno di qualifica al campo del Doria**

**Scotia 0**  
**Portogallo 0**

**GIUDICE DILETTANTI**

**Un turno di qualifica al campo del Doria**

**Scotia 0**  
**Portogallo 0**

**GIUDICE DILETTANTI**

**Un turno di qualifica al campo del Doria**

**Scotia**



## CRONACHE DELLO SPORT

FINO A IERI NON SI SONO ALLENATI BARNES, MINA, BAIGUERA E SCOLINI

# Hurlingham a ranghi ridotti a disposizione di Lombardi

In casa Hurlingham cattive notizie. In una simile prospettiva non poteva essere ovviamente estraneo Marvin Barnes, che di «cattive notizie» si è guadagnato il soprannome in America, e un soprannome al quale sembra essersi affezionato e tenerlo molto, se da quando è giunto a Trieste poco ha dato a vedere di volerselo scrollare effettivamente di dosso.

Dopo la sconcertante prestazione offerta domenica scorsa contro la Grimaldi, il pivot, neroverde ha marcato visita. È successo infatti che al lunedì, quando Lombardi, nel consueto rapporto tenuto ai suoi per la disamina tecnica della partita, si è particolarmente soffermato a discuterne proprio con Barnes, o meglio, a cercare di spiegarli quello che aveva sbagliato, dove era mancato, come doveva invece comportarsi in questa e quest'altra situazione tattica, come invece doveva affrontare il suo inserimento negli schemi della squadra, quello che da lui, egli stesso, compagni, dirigenti, società pubblico si attendono.

Nessuna obiezione da parte del giocatore (non una farne del resto), nonché al momento delle conclusioni il buon Marvin si è toccato significativamente con mano la schiena facendo una smorfia molto espressiva: Lombardi, consolato, l'ha passato subito alle competenze dei dott. Fortunato che dovrebbe pronunciarsi stasera, dopo un'ulteriore visita per un nulla o alla eventuale a riprendere gli allenamenti da domani e per l'eventuale impiego domenica a Bologna contro i campioni d'Italia. I disturbi accusati da Barnes sembrano essere di natura reumatica.

Purtroppo la domenica finita in neri toni per l'Hurlin-

## È pronto a scattare il basket in gonnella

A una settimana di distanza dai campionati maschili di serie C1, C2 e D, domenica anche i tornei di pallacanestro femminile.

La rappresentante regionale più qualificata è la Ledisan Codipo, iscritta al campionato di serie A2 con il fermo proposito di raggiungere prima possibile l'obiettivo salvezza. La squadra friulana è composta essenzialmente da giovani cestiste, che saranno guidate dal capo allenatore Buliceo e dai suoi due assistenti Bonafide e Tonali. Il lavoro pianificato da tempo dal sodalizio del presidente Tamagnini è quindi rivolto al suo primo compito, con una squadra regionale di nuovo nell'élite nazionale. Il difficile esordio delle codipensi avverrà domani mattina contro l'Unicar Cesena. La formazione che affida su di sé i favori del pronostico. Alle ragazze di Buliceo il compito di creare la prima sorpresa.

Dopo vari anni d'immobilità a livello risultati qualcosa pare finalmente muoversi anche nel campo della pallacanestro femminile triestina, sinora troppo legata agli antichi fasti della SgT dei tempi d'oro per poter impostare un piano di rilancio. Ora invece tre formazioni si allineano con ambiziosi progetti al nastro di partenza della serie B, mentre un'altra squadra, giovane e compatta, si appresta a fare il suo debutto in serie C.

Esordio in trasferta sabato sera a Verona per il Bottegone della pelliccia, che trovato l'abbinamento, ha messo a posto anche l'ultimo tassello mancante per poter puntare alla serie A2 completa in ogni settore. Sistemato l'aspetto finanziario della questione, il sodalizio del com. Simoncini ha ora tutte le carte in regola per tentare il gradito. La squadra è quella dell'anno scorso, composta dal nucleo delle allieve

# A Gorizia non si cambia: restano Laing e Pondexter

GORIZIA — Dopo un consulto a dieci (i nove del direttivo e l'allenatore Jim McGregor) il Tai Ginseng, secondo indiscrezioni, ha risolto uno dei tanti problemi accavallatisi in questi ultimi tempi: John Laing e il vicecapitano Roscoe Pondexter resteranno a Gorizia per tutto il campionato. Non ci sarà in sostanza quel cambio di uno dei due yankee (quest'anno possibile per regolamento fino alla fine del girone di andata) auspicato da molti e anche dall'allenatore, che fin dal marzo scorso aveva sostenuto la necessità di potenziare la quota rimbaldi con uno o due forti lunghi americani.

Ed è forse la decisione più saggia, visto che l'eventuale sostituto avrebbe dovuto essere un vero «big» e già prima del suo arrivo avrebbe dovuto assicurare quasi al cento per cento un salto di qualità al quintetto biancoceleste. Nonostante tutto in sostanza si sarebbe trattato di un cambio a scatola chiusa che avrebbe potuto far rimpiangere il «bicefalo».

E questo anche perché fino ad oggi non si può certo affermare che le sconfitte in serie siano da imputare ai due Usa, i quali in effetti non si sono dimostrati palesemente inferiori agli altri colleghi di oltreoceano affrontati. Se mai le differenze negative si sono proprio registrate nel settore italiani.

Non con questo che Laing e Pondexter siano immuni da pecche. Adesso che sono

stati messi in condizione di esprimersi senza patemi e senza l'ombra del «taglio» dovranno iniziare a giocare per il collettivo (come hanno fatto chiaramente vedere Garret e Hungher prima e Jordan e Starks poi) e a fondersi in tutto e per tutto con i colleghi italiani, mettendoli a loro disposizione quando le soluzioni tattiche o la giornata negativa lo richiederanno (ad esempio più passaggi e più blocchi per Ardesi e Turel o altri che quando sono in giornata di vena non sono secondi a nessuno).

Nel corso del consulto poi il direttivo sembra che abbia anche confermato la piena fiducia a McGregor, contestato da una parte della tifoseria che addirittura avanzava richieste di sostituzione. Anche questa decisione è indubbiamente saggia e dimostra che a Gorizia il malcostume degli allontanamenti prematuri non è ancora arrivato.

Al di là di considerazioni prettamente tecniche e psicologiche, la sostituzione di McGregor avrebbe comportato il problema di una scelta. Chi c'è di libero sul mercato che dia garanzie tali da non creare rimpianti? Fino a prova contraria un Dido Guerrieri, che a Udine prima e a Venezia poi non si è certamente distinto, e un Taurisano, quel «Barba Tau» che però, dopo i fasti di Costa, è stato ridimensionato dall'avventura di Rimini. E allora? È giusto non fare «ribaltoni» che quasi sempre si dimostrano controproducenti.

Massimo Vosca

gham dal torinese ha lasciato il suo segno anche su Carlos Mina, che dopo la gara ha avvertito dei dolori al piede per il quale tempo fa è stato costretto ad interrompere la preparazione. Per precauzione dunque anche Mina a riposo. L'italo-messicano dovrebbe riprendere oggi con cautela, un più preciso bollettino sanitario sulla sua funzionalità fisica dovrebbe essere stilato

in conseguenza. Sarebbe un vero peccato se Carlos dovesse, in conseguenza dello sventurato incontro di domenica, limitare la sua azione di recupero atletico e di inserimento negli schemi.

Dall'infermeria spostiamo l'indagine... all'ospedale. A Gorizia, che dopo la gara ha avvertito dei dolori al piede, ha avvertito dei dolori al piede per il quale tempo fa è stato costretto ad interrompere la preparazione. Per precauzione dunque anche Mina a riposo. L'italo-messicano dovrebbe riprendere oggi con cautela, un più preciso bollettino sanitario sulla sua funzionalità fisica dovrebbe essere stilato

Per completare il quadro, come si presentava per Lombardi alla ripresa degli allenamenti dopo la partecipazione di domenica ed in vista della durissima trasferta in casa della Sinudyne, bisogna aggiungere che Scolini, soggetto agli obblighi militari, anche lui non è a disposizione del tecnico (come dall'inizio della preparazione per la verità). Con i malanni accusati da Mina e Barnes, una settimana più che cruciale per Lombardi il quale si può ben immaginare in quali difficoltà si trovi per preparare la prossima partita, soprattutto considerando il vuoto completo registrato nel settore playmarker, del tutto deserto.

La trasferta di Bologna non nasce certo sotto buoni auspici. Non rimane che sperare in un responso rassicurante da parte del medico, per restituire all'organico la parte più qualificante del settore «lunghi» e nelle autorità militari per un recupero in tempo da organizzare almeno un allenamento a ranghi completi anche dell'apporto dei portatori di palla.

Poche certezze, come si vede e molte speranze. Per il momento Lombardi deve accontentarsi di lavorare con i soliti generosissimi Meneghetti, Rittosa, Iacuzzo, Cluch, Tomut e con Laurei e sulla generosità di Laurei, che certo non usa risparmiarsi anzi, e lo si è visto ancora domenica anche se con scarissimo esi-

**Sinudyne in coppa**  
ROMA — La Sinudyne Bologna sarà impegnata oggi a Bologna in un incontro del turno eliminatorio della Coppa dei Campioni maschili di basket: sarà opposta ai turchi dell'Eczacıbası di Istanbul.

to. A proposito, ci mancherebbe altro che anche Laurei cominciassero a dare i numeri... P. T.

FESTOSA CERIMONIA AL PANATHLON CLUB PRESENTI AUTORITÀ E CESARE RUBINI

# I Premi del Coni ai benemeriti dello sport

Panathlon Club e Coni a braccio, uniti dagli stessi ideali, per festeggiare dirigenti e atleti, cui sono andati i riconoscimenti ufficiali del Coni, per il 1978. Una serata piena di applausi e anche di commovente, dove si è potremmo dire quando si premiano anche dirigenti ultraottantenni, con mezzo secolo di attività al servizio dello sport, nel segno del più puro dilettantismo.

Il presidente del Panathlon Club Trieste, Graziano Sanzin, ha presentato gli ospiti della serata: il delegato regionale del Coni Civeili, il presidente della Provincia Carbone, il Provveditore agli studi Corbi, l'assessore allo sport Sblattero, il consigliere provinciale di educazione fisica Bassi, il rappresentante Ravalli, infine Cesare Rubini, che ha tenuto al Panathlon la tradizionale relazione nell'ambito delle manifestazioni del club, parlando delle Olimpiadi di Mosca. Di tale relazione riferiamo in altra occasione.

Il presidente provinciale del Coni, Emilio Felluga, ha sintetizzato il significato della manifestazione con una riflessione sulla funzione dei dirigenti quali educatori e formatori di cittadini democraticamente e civilmente cresciuti, nell'ambito di una società che spesso trascura anche gravemente tale funzione, anche quando rientra fra i suoi compiti istituzionali. «Lo sport — ha detto — non è solo quello che ha per protagonisti i dilettanti della domenica, ma è soprattutto quello che impegna per tutta la settimana i dirigenti nella loro opera non solo tecnica ma anche morale. La presenza di tante autorità a questa manifestazione — ha concluso — è una testimonianza delle benemerite acquisite dai dirigenti nel confronto della loro comunità».

Dopo avere ringraziato la commissione giudicatrice, impegnata nella difficile formulazione di una classifica basata sui meriti sportivi, il presidente Felluga ha avviato la premiazione. Indichiamo qui di seguito i nomi dei premiati con la motivazione del premio.

**Targa d'oro: Clivdin pallanuoto.** Società di recente costituita, ha portato la pallanuoto a livelli eccezionali e popolari, raggiungendo il secondo posto nel campionato italiano ed avviando a questa disciplina numerosissimi giovani.

**Medaglia d'oro: Circolo della vela di Muggia.** Società presente alle maggiori manifestazioni nazionali ed internazionali. Ha conquistato un 13° posto al campionato mondiale in Svezia nella classe 470 ed un 2° posto al campionato italiano a Palermo. Con la stessa specialità ha ottenuto un 13° posto al campionato europeo in Germania. La società svolge inoltre, una notevole opera nel settore promozionale.

**Targa d'argento: Hockey club Trieste.** Nel 1978 ha ottenuto la promozione con la squadra militante nella Serie A1, si è classificato primo nel campionato italiano B/C 1° nel campionato regionale. Renzo Beni ed i numerosi piazzamenti, in prove nazionali e regionali, fanno di questa società, che si prege del nome dell'indimenticabile Parloti, un glorioso sodalizio cittadino.

**Medaglia d'argento: Moto club Trieste — G. Parloti.** Il titolo italiano conquistato dal giovane Renzo Beni ed i numerosi piazzamenti, in prove nazionali e regionali, fanno di questa società, che si prege del nome dell'indimenticabile Parloti, un glorioso sodalizio cittadino.

**Targa di bronzo: Centro sportivo Oma.** Il centro Oma rappresenta con successo la pallanuoto femminile triestina nei massimi tornei nazionali di serie A e B, utilizzando l'intensa attività giovanile promozionale svolta in modo particolare nel 1978.

**Medaglia di bronzo: Società sportiva Kras.** La società, viene premiata per la notevolissima attività svolta dalla sezione tennis. Nel 1978 ha partecipato con la Milic, Sedmich, Blazina, Repula, Blat, Saporetz ai campionati regionali, nazionali, internazionali ed europei, conquistando sempre il primo ed il secondo posto. Si è classificata pure al 1° posto nella

fase nazionale dei Giochi della gioventù.

**Norino Iacobucci.** Ha iniziato la sua attività nel 1936. Dal 1956 al 1958 è stato consigliere regionale della Federcanestro, dal 1958 al '60 vicepresidente regionale e dal 1960 ad oggi presidente del comitato regionale.

**Luigi Pertoldi.** Dopo una brillante carriera agonistica nell'atletica negli anni 1920-28, si è dedicato alla specialità della ginnastica. Dal 1958 figura quale giudice nazionale della Fgi e dal 1956 direttore della giuria del comitato regionale Fgi.

**Giuseppe Porro.** Dal 1945 al 1952 è stato membro regionale del comitato della Fidal e giudice di gara nazionale per la marcia. Dal 1945 al 1965 ha avuto l'incarico di capo sezione dell'atletica leggera presso l'Ass. sportiva Edera, in seno alla quale ha inoltre ricoperto le mansioni di vicepresidente dal 1950 al 1960, e da allora ad oggi fa parte del consiglio direttivo dell'Associazione stessa.

**Silvano Pipan.** Dal 1949 al 1952 membro del comitato regionale della Fipav. Dal 1959 presidente del comitato stesso e attualmente membro della giunta regionale del Coni. Allenatore della squadra femminile di pallanuoto «Cassa della Lampada», ha portato con essa a Trieste i titoli italiani nel 1960-61 e 1961-62.

**Gino Caputo.** Ha dedicato la sua vita alla pallanuoto, in qualità di dirigente ha prestato la sua preziosa attività in seno al comitato regionale della Fipav e nel settore arbitrale. Attualmente fa parte della Commissione regionale arbitrale della Fipav.

**Gaspare Centenze.** Nota figura di sportivo nel campo della scherma. Diplomatosi nel 1930 a Roma alla scuola militare di educazione fisica, è stato campione nazionale nel 1936 e 1938. Dal 1936 ha iniziato l'attività di allenatore, percorrendo tutte le fasi più salienti. Nel 1958 ha diretto la squadra femminile alle Olimpiadi di Melbourne e dal 1964 insegna la scherma alla Società Ginnastica Triestina.

**Ferruccio Gortan.** È consigliere federale della Fipav. Per un decennio è stato dirigente dell'Ass. Triestina Pallanuoto, con la quale ha partecipato ai massimi campionati nazionali, conseguendo ottimi piazzamenti. Ha fatto parte della commissione tecnica nazionale della Fipav, curando in particolare modo il settore arbitrale.

**Stella al merito sportivo di bronzo.**

**Aldo De Bortoli.** Inizio la sua attività sportiva nel 1939 come atleta nelle discipline nuoto, tuffi ed hockey su prato, ottenendo in tutte brillantissimi piazzamenti. Socio fondatore dell'Hockey Club Trieste, di cui è presidente. Dal 1970 al 1976 è stato presidente del Gr della Federazione hockey su prato.

**Emilio Deise.** Ha partecipato alla vita della Società Nautica Pullino dal 1926, ricoprendo sempre incarichi a livello direttivo. Da quando il sodalizio ha trasferito la sua sede a Muggia, ha trovato nuovo slancio per dedicarsi le sue migliori energie.

**Bruno Fabris.** Dal 1942 istruttore di pugilato. Dal 1948 al 1962 come carica di istruttore della Federazione italiana pugilato. Dal 1962 è il direttore tecnico dell'Olimpic Club.

**Nereo Gandini.** Dal 1959 presta la sua attività in seno alla Fidal. Insignito della Quercia al merito sportivo di 1° grado. È giudice di partenza nazionale dal 1972 e responsabile regionale degli impianti sportivi. È membro della giunta regionale del gruppo giudici di gara della Fidal.

**Sergio Magris.** Ha iniziato la sua carriera di dirigente quale socio fondatore dell'Ass. Sportiva Azevati nel biennio 1946-48 è stato segretario della stessa e successivamente direttore sportivo delle sezioni calcio, ciclismo pallacanestro e atletica pesante. Dal 1959 al 1961 commissario provinciale della Fige. Dal 1961 al 1964 componente della commissione giudicante F.V.G. della Fige. Dal 1964 è presidente

del Comitato regionale del settore giovanile.

**Giorgio Frata.** Dal 1960 presta la sua attività dirigenziale in seno alla Federazione Italiana cronometristi. Dopo la morte del compianto Marcovigi, regge con capacità e precisione il comitato provinciale della Federazione stessa.

**Pia Rota.** Assistente federale della squadra azzurra nel 1951 e 52 ai campionati europei e mondiali di Milano e Torino, è diventata in seguito consigliere nazionale per il pattinaggio artistico, nella Federazione italiana hockey, in seno alla quale ha provveduto alla stesura del primo regolamento federale della specialità danza. Da anni presta la sua opera preziosa nel settore del pattinaggio artistico.

**Medaglie al valore atletico 1979 di bronzo:**

**Fulvio Zorn,** camp. italiano '79 400 ostacoli; **Piero Silvini** e **Marco Bozzola,** campioni italiani '79 serie A pallanuoto; **Piero Sordani,** camp. italiano '79 finn; **Marco Perso,** camp. italiano '79 snipe.

### Slalom campestre

Organizzata dal «Scl Cai Trieste», si disputerà domenica la gara di slalom campestre, giunta alla quarta edizione. La gara è aperta alle categorie maschili e femminili seniores (1961 e preced.), juniores (1962-64), aspiranti (1965-66), allievi (1967-68), ragazzi (1969), cuccioli (1970-71) e boces (1972 e succ.). Alla competizione possono partecipare soci e simpatizzanti che dovranno obbligatoriamente calzare scarpe di ginnastica non chiodate e si disputerà a Malchina.

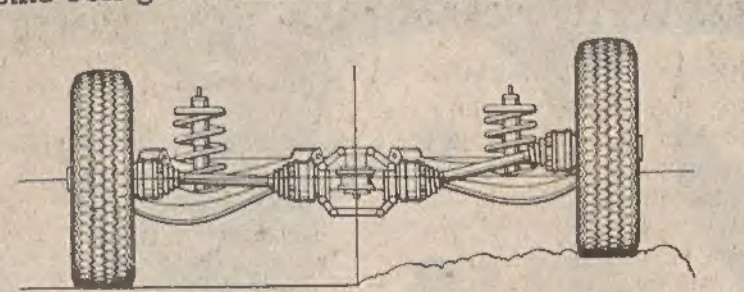
Il programma prevede alle ore 10 il ritrovo e distribuzione pettorali ed alle 11 la partenza del primo concorrente. Il percorso è di 277 metri con 28 porte. Alle ore 15 avrà luogo la premiazione, seguita da giochi all'aperto. Funzionerà un servizio di ristoro con specialità della cucina triestina. In caso di pioggia la manifestazione verrà rinviata alla domenica successiva. La quota d'iscrizione è di L. 2.000 da versarsi in sede sociale.

# Ford Granada. Quando una macchina è così innovativa, sicura, piena di confort e di stile, è un vantaggio in più poter scegliere tra diesel o benzina.



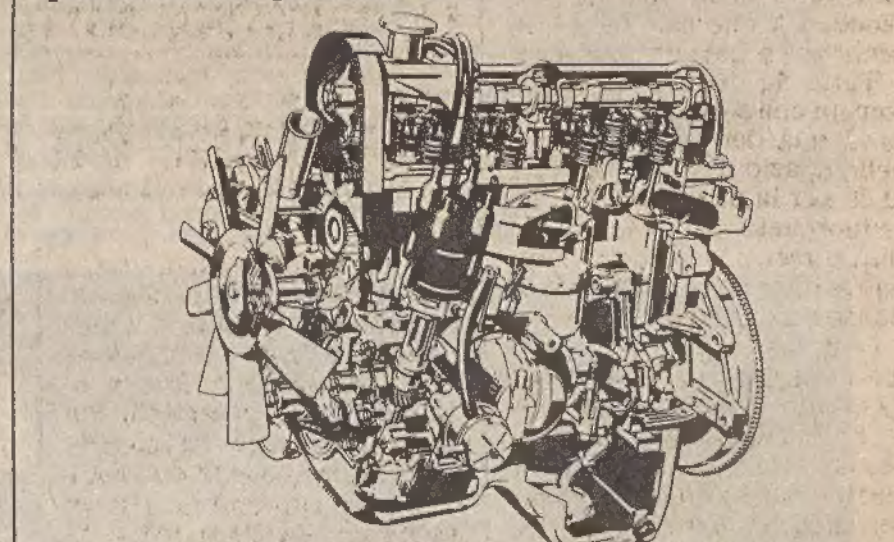
**FORD GRANADA**  
è stata progettata per offrire una totale affidabilità, il massimo della sicurezza ed un vero piacere di guida. Il suo sterzo, le 4 sospensioni indipendenti, il passo lungo e la carreggiata larga consentono una guida dolce ed una eccezionale tenuta di strada. Il suo sistema frenante a doppio circuito sdoppiato diagonalmente ti dà sempre una frenata efficiente e sicura.

**Massimo confort su lunghe distanze.**  
I sedili anteriori sono anatomici e regolabili, quelli posteriori offrono un grande confort per tre adulti. Una ventilazione stratificata condiziona efficacemente tutto l'abitacolo. Una totale insonorizzazione unita con sospensioni a grande assorbimento, consente una guida nel massimo confort e silenziosità. Inoltre, l'interno della Granada è rivestito con gusto e ricchezza di finiture.



**Un'ampia scelta di motori.**  
La Granada offre un'ampia scelta di motori che va dal 2.0 al 2.8 litri.

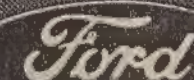
Puoi scegliere la versione 2.1 litri diesel per il massimo dell'economia o il motore 2.8 litri ad iniezione per altissime prestazioni.



**Prova subito una Ford Granada.**  
Contatta il tuo Concessionario Ford più vicino e chiedi una dimostrazione. Oggi. La trovi dal 250 Concessionari Ford. La mantieni perfetta in oltre 950 punti di assistenza.



Tradizione di forza e sicurezza



OGGI CONFERENZA DEL PROF. CIVELLI NELLA SEDE DELLA NAUTICA SGT

## Avviato il corso per dirigenti

Nell'ambito dell'adempimento delle proprie funzioni, che sono quelle di promuovere la pratica dello sport inteso come fratellanza tra i popoli, il Panathlon ha indetto un corso per dirigenti sportivi iniziato ieri, che durerà sino al 28 ottobre attraverso una serie di relazioni e conferenze incentrate sul problema dell'organizzazione sportiva a livello dirigenziale.

Nell'introduzione al corso, tenutasi nella sede nautica della SgT, il presidente del Panathlon triestino, cav. Sanzin, ha messo in luce le finalità di questa iniziativa, unica nel suo genere e già caldamente approvata e favorita dall'interessamento della direzione centrale del Panathlon. Sta ormai scomparendo, infatti, perlomeno a livello societario piuttosto alto, la figura del dirigente-mecenate, per lasciar spazio ad un manager capace di guardare con

occhio affezionato ai propri colori, ma anche di sostenere obiettivamente le difficoltà di un bilancio curando quindi la parte legale della gestione societaria quasi fosse un'azienda commerciale.

All'introduzione del cav. Sanzin ha fatto seguito una breve ma colorita disquisizione di Gianfranco Lombardi, l'allenatore dell'Hurlingham, che ha tenuto ben vivo l'interesse dell'uditore con una serie di divertenti aneddoti sulle sue esperienze di giocatore prima ed allenatore poi alle prese con i dirigenti sportivi. Ne è uscito un quadro simpatico, che Lombardi ha completato con alcuni suggerimenti e consigli: ha affermato, ad esempio, che un dirigente deve essere poco tifoso e molto manager, per non perdere di vista appunto le esigenze societarie di fronte ad eventi che lo possono coinvolgere prima col cuore e poi con

la testa. Ha poi elogiato il gran lavoro fatto in favore del basket a Trieste da parte dei suoi dirigenti, capaci, e qui sta il punto, di programmare un'attività in un arco pluriennale, condizione indispensabile per il raggiungimento di determinati risultati.

Il programma della giornata odierna prevede la relazione del prof. Civelli, delegato regionale del Coni, su «Strutture sportive dello sport italiano: Coni, federazioni e società sportive». Nel corso della sua conferenza il prof. Civelli intratterrà i partecipanti anche sulla legislazione sportiva attuale e darà notizia delle proposte di legge giacenti in parlamento. Inoltre, dopo una breve storia dello sport nel nostro paese, preciserà le possibilità di ricorso al credito sportivo ed alla Cassa Depositi e prestiti per il recupero dei contributi per la costruzione di impianti sportivi.

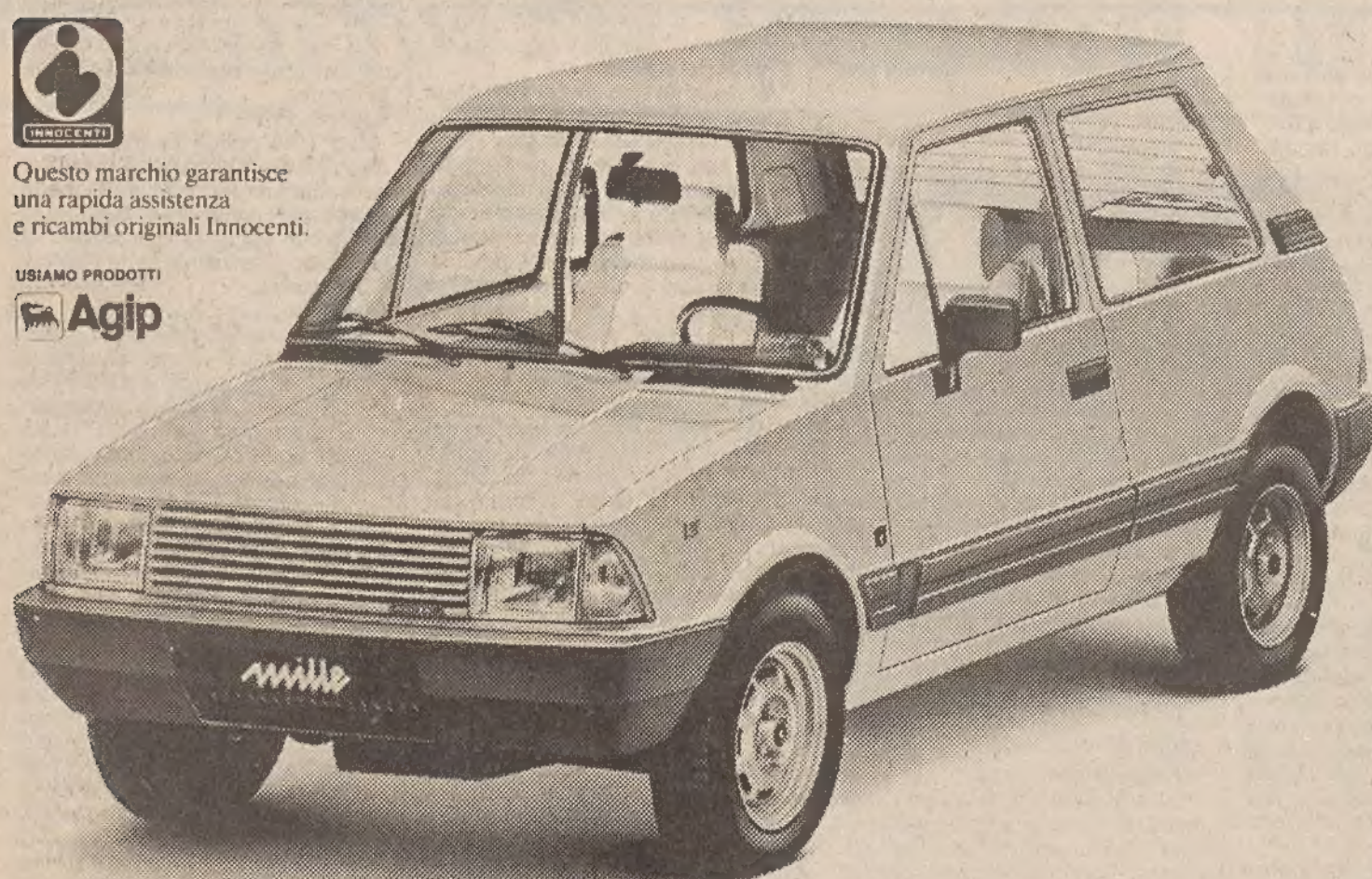


# Innocenti: i modelli degli anni 80.



Questo marchio garantisce una rapida assistenza e ricambi originali Innocenti.

USIAMO PRODOTTI Agip



**mille** Mille, l'auto di lusso dalla cilindrata più piccola! Perché con un cuore generoso di 1000 cc. ti dà: una linea filante e sportiva, plancia comandi e volante eleganti e funzionali, sedili, in due tonalità di colore, ribaltabili e muniti di poggiatesta, vetri azzurrati ed elettrici.



**mini DE TOMASO** Mini De Tomaso ha la potenza, lo scatto, la grinta dei cavalli di razza agili, forti e sicuri. I suoi 160 km/h, i 77 cavalli, le ruote da 4 pollici e mezzo, il km da fermo in 32,5 sec. ti dicono tutto di lei. Con Mini De Tomaso, guidare è sempre un piacere!



mod. Mini 90 N  
L. 4.010.000  
IVA esclusa  
franco concessionario

**mini 90** Mini 90: l'auto intelligente per la città, per i viaggi, per il trasporto di persone e cose. Perché in una linea personale ed elegante racchiude tanto spazio, grande agilità, molto comfort e soprattutto pochissimo consumo di benzina.

## INNOCENTI

## inn...inn...inn...hurrà!

Continuaz. dall'11.a pagina

**A.A. ACQUISTAREI** pagando in contanti appartamento o casetta da restaurare massima serietà. Tel. 43188 ore pasti. 12530 S

**A.G. APPARTAMENTI** affittati prezzi interessanti vende varie zone immobiliare Grebio, p.zza Dalmazia 3, tel. 68789 - Sistiana tel. 209969, ore 9-12.30. 12572 S

**A.G. DUINO** recente 110 mq 3 stanze salone cucina bagno 2 poggiali 1 piano possibilità mutuo vende libero immobiliare Grebio Sistiana, tel. 209969 ore 9-12.30 - p.zza Dalmazia 3 tel. 68789. 12572 S

**A. APPARTAMENTO** moderno, recente costruzione, piani bassi, tutti comfort vendesi libero. Inintermediari telefonare 574662 dalle 17. 12548 S

**A. SOGGIORNO** cucina stanza stanzino bagno vendesi, ristrutturato, 35.000.000. 55491. 12476 S

**A. VILLA** vendesi zona Sistiana due piani 380 mq 190.000.000. Tel. 942494 geom. SBISA. 12390 S

**A. VILLA** vendesi Prosecco recente 180 mq, terreno bellissimo 10.500 mq 200.000.000, tel. 942494 geom. SBISA. 12390 S

**A. VILLA** vendesi Besenghi signorile prestigiosa su tre piani mq 230, GIARDINO 500 mq. Tel. 942494 geom. SBISA. 12390 S

**A. VILLA** Muggia nuova posizione stupenda due piani 330 mq terreno vista mare 1400 mq 280.000.000. Tel. 942494 geom. SBISA. 12390 S

**A. Forni di Sopra** vendonsi appartamenti diverse metrature, zona residenziale, posizione panoramica, consegna 1981, prezzi bloccati. Agenzia Caster, telefoni 0433/88157-88118. 050294 S

**ACQUISTO** contanti alloggio 2 camere soggiorno servizi. Tel. 822807. 12551 S

**ACQUISTO** contanti appartamento soleggiato confortevole. Inintermediari 630906. 12453 S

**ACQUISTO** pagamento contanti appartamento libero in Trieste definitivo subito tratto solo con privati. Telefonare 755059. 1410 S

**APPARTAMENTI** occupati ultimo piano zona Valmura, condominio recente costruzione, tutti i comfort, mutui, agevolazioni di pagamento, inintermediari vendonsi. Per informazioni tel. 812219 9.30-11.30 e dalle 15 alle 18. 12498 S

**APPARTAMENTO** bellissimo occupato, stanza soggiorno cucinino bagno, grande poggolo, cantina riscaldamento centrale, via Pinquente vende immobiliare Giuliana tel. 763324. 1143 S

**APPARTAMENTO** occupato casa recente tre camere cucina bagno 120 mq giardino proprio strada Rozzol vende Bonzanini. Tel. 631792. 12538 S

**tre camere** soggiorno cucinino bagno poggolo vende Bonzanini. Tel. 631792. 12538 S

**APPARTAMENTO** palazzina seminuova Grotta camera soggiorno cucina taverna bagno cantina posto macchina coperto vista città, rifiniture accurate, riscaldamento autonomo vende Bonzanini. Tel. 631792. 12538 S

**APPARTAMENTO** ultimo piano, panoramico, 90 mq comfort, vendesi 65.000.000. Telefonare "Trieste mia" 765600 mattina. 12315 S

**APPARTAMENTO** viale XX Settembre-p.zza Volontari Giuliani, ultimo piano, ascensore, due stanze, camerino, cucina, biservizi, veranda, ripostiglio, soffitta, riscaldamento autonomo, vendesi. Telefonare 767897, pomeriggio. 12552 S

**BIBIONE** spiaggia Eurocasa Spa 0431/43463, vende mono, bilocali, trilocali, ville a schiera fronte mare a partire da 34.000.000; negozi da 42.000.000 possibilità mutuo, dilazioni. Aperto tutti i giorni compresa domenica. 501/PDS

**BROKERS 040-773756/7** - 744141 VIA S. FRANCESCO 22, RICERCA PER LA PROPRIA CLIENTELA APPARTAMENTI, CASSETTE, STABILI, LIBERI-OCUPATI, TERRENI, IN TRIESTE, MONFALCONE, GORIZIA, GARANTENDO TRATTATIVE RISERVATE E PERSONALIZZATE. PAGAMENTO PER CONTANTI. 210 S

**BROKERS 040-773756/7** vende via Piccardi (adiacenze) libero ingresso, soggiorno, due camere, cucina, doppi servizi, due balconi, cantina, riscaldamento autonomo gas. L. 43.000.000 possibilità mutuo. 210 S

**BROKERS 040-773756/7** vende via Rossetti (adiacenze) libero, signorile recentissima costruzione, ingresso, saloncino, due camere, cucina, doppi servizi, balcone, ripostiglio. L. 68.000.000 possibilità mutuo. 210 S

**BROKERS 040-773756/7** vende Campi Elisi medio signorile, luminoso, ingresso, una camera, tinello cucinotto, servizi, balcone, cantina, riscaldamento, ascensore. L. 20.000.000. 210 S

**BROKERS 040-773756/7** vende adiacenze Ospedale via Gattei libero, ingresso, due camere, cucina, servizi, cantina. L. 39.000.000 possibilità mutuo. 210 S

**BROKERS 040-773756/7** vende via Piccardi (adiacenze) libero ingresso, soggiorno, due camere, cucina, doppi servizi, due balconi, cantina, riscaldamento autonomo gas. L. 51.000.000 possibilità mutuo. 210 S

**BROKERS 040-773756/7** vende via Rossetti (adiacenze) libero, signorile recentissima costruzione, ingresso, saloncino, due camere, cucina, doppi servizi, balcone, ripostiglio. L. 68.000.000 possibilità mutuo. 210 S

**BROKERS 040-773756/7** vende via Rossetti (adiacenze) libero, signorile recentissima costruzione, ingresso, saloncino, due camere, cucina, doppi servizi, balcone, ripostiglio. L. 68.000.000 possibilità mutuo. 210 S

**BROKERS 040-773756/7** vende via Rossetti (adiacenze) libero, signorile recentissima costruzione, ingresso, saloncino, due camere, cucina, doppi servizi, balcone, ripostiglio. L. 68.000.000 possibilità mutuo. 210 S

**BROKERS 040-773756/7** vende via Rossetti (adiacenze) libero, signorile recentissima costruzione, ingresso, saloncino, due camere, cucina, doppi servizi, balcone, ripostiglio. L. 68.000.000 possibilità mutuo. 210 S

**BROKERS 040-773756/7** vende via Piccardi (adiacenze) libero ingresso, soggiorno, due camere, cucina, doppi servizi, due balconi, cantina, riscaldamento autonomo gas. L. 51.000.000 possibilità mutuo. 210 S

**BROKERS 040-773756/7** vende via Rossetti (adiacenze) libero, signorile recentissima costruzione, ingresso, saloncino, due camere, cucina, doppi servizi, balcone, ripostiglio. L. 68.000.000 possibilità mutuo. 210 S

**BROKERS 040-773756/7** vende via Rossetti (adiacenze) libero, signorile recentissima costruzione, ingresso, saloncino, due camere, cucina, doppi servizi, balcone, ripostiglio. L. 68.000.000 possibilità mutuo. 210 S

**BROKERS 040-773756/7** vende via Rossetti (adiacenze) libero, signorile recentissima costruzione, ingresso, saloncino, due camere, cucina, doppi servizi, balcone, ripostiglio. L. 68.000.000 possibilità mutuo. 210 S

**BROKERS 040-773756/7** vende via Rossetti (adiacenze) libero, signorile recentissima costruzione, ingresso, saloncino, due camere, cucina, doppi servizi, balcone, ripostiglio. L. 68.000.000 possibilità mutuo. 210 S

**BROKERS 040-773756/7** vende via Piccardi (adiacenze) libero ingresso, soggiorno, due camere, cucina, doppi servizi, due balconi, cantina, riscaldamento autonomo gas. L. 51.000.000 possibilità mutuo. 210 S

**BROKERS 040-773756/7** vende via Rossetti (adiacenze) libero, signorile recentissima costruzione, ingresso, saloncino, due camere, cucina, doppi servizi, balcone, ripostiglio. L. 68.000.000 possibilità mutuo. 210 S

**BROKERS 040-773756/7** vende via Rossetti (adiacenze) libero, signorile recentissima costruzione, ingresso, saloncino, due camere, cucina, doppi servizi, balcone, ripostiglio. L. 68.000.000 possibilità mutuo. 210 S

**BROKERS 040-773756/7** vende via Rossetti (adiacenze) libero, signorile recentissima costruzione, ingresso, saloncino, due camere, cucina, doppi servizi, balcone, ripostiglio. L. 68.000.000 possibilità mutuo. 210 S

**BROKERS 040-773756/7** vende via Rossetti (adiacenze) libero, signorile recentissima costruzione, ingresso, saloncino, due camere, cucina, doppi servizi, balcone, ripostiglio. L. 68.000.000 possibilità mutuo. 210 S

**BROKERS 040-773756/7** vende via Piccardi (adiacenze) libero ingresso, soggiorno, due camere, cucina, doppi servizi, due balconi, cantina, riscaldamento autonomo gas. L. 51.000.000 possibilità mutuo. 210 S

**BROKERS 040-773756/7** vende via Rossetti (adiacenze) libero, signorile recentissima costruzione, ingresso, saloncino, due camere, cucina, doppi servizi, balcone, ripostiglio. L. 68.000.000 possibilità mutuo. 210 S

**BROKERS 040-773756/7** vende via Rossetti (adiacenze) libero, signorile recentissima costruzione, ingresso, saloncino, due camere, cucina, doppi servizi, balcone, ripostiglio. L. 68.000.000 possibilità mutuo. 210 S

**BROKERS 040-773756/7** vende via Rossetti (adiacenze) libero, signorile recentissima costruzione, ingresso, saloncino, due camere, cucina, doppi servizi, balcone, ripostiglio. L. 68.000.000 possibilità mutuo. 210 S

**BROKERS 040-773756/7** vende via Rossetti (adiacenze) libero, signorile recentissima costruzione, ingresso, saloncino, due camere, cucina, doppi servizi, balcone, ripostiglio. L. 68.000.000 possibilità mutuo. 210 S

Continuaz. in 18.a pagina

# 26.280 ORE DI TRANQUILLITA'

**Magnadyne**  
è così sicura  
dei suoi TV Color  
che te li garantisce  
24 ore su 24.  
Per 3 anni.



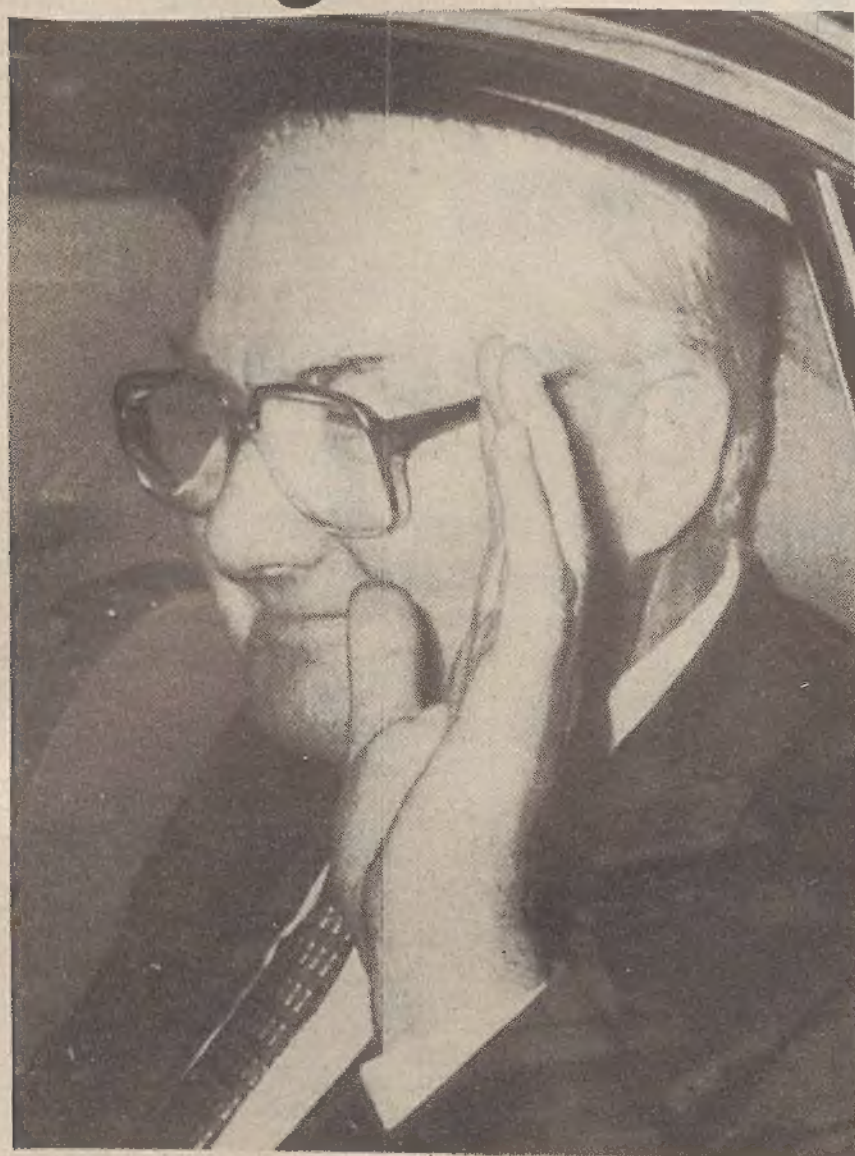
**MAGNADYNE**  
Collaudo  
gratuito  
a casa vostra.

PROMARCO



DALL'INTERNO E DALL'ESTERO

# Callaghan lascia



LONDRA — James Callaghan (nella foto) ha annunciato ieri che ha deciso di lasciare la carica di leader del Partito laburista. Le dimissioni dell'ex primo ministro spianano la strada alla lotta per la leadership tra la destra e la sinistra del partito. E' prevedibile che nelle elezioni dei primi di novembre il posto di Callaghan venga assegnato all'ex cancelliere dello scacchiere Denis Healey.

Ieri pomeriggio nel corso di una riunione del governo ombra, Callaghan ha detto che non intende presentare la sua candidatura per la prossima sessione del Parlamento ed ha aggiunto che l'elezione del nuovo leader dovrebbe avvenire il più rapidamente possibile in modo che il prelievo del discorso della regina con il quale, il 13 novembre prossimo, verrà riaperto il Parlamento.

James Callaghan ha 68 anni ed è stato primo ministro britannico dopo il ritiro dall'attività di Harold Wilson, nel marzo 1976, fino al maggio 1979, quando il Partito laburista è stato battuto nelle elezioni generali dal Partito conservatore.

Il capo dell'opposizione dimissionaria ha quindi detto che occorre tempo perché un nuovo leader del partito venga accettato dal paese.

## LA «GIUNGLA DEI REDDITI» FRENA LA RIPRESA

# Verso un «nuovo corso» nel sistema jugoslavo

Lubiana: con l'Italia ci sono ancora problemi in sospeso

BELGRADO — Il processo di stabilizzazione dell'economia jugoslava in giugno con la svalutazione del dinaro, non si esaurirà a breve termine. Si tratta di un «nuovo corso», afferma il segretario della presidenza della Lega dei comunisti serbi Spiro Petrovic. E Milka Planinc, presidente della presidenza della lega dei comunisti croati, precisa: «Il programma di stabilizzazione deve rimuovere le profonde cause del disordine economico ed aprire nuove prospettive per un veloce sviluppo della nostra società».

In cosa dovrà consistere questo nuovo corso, si discute in tutto il paese, non soltanto in seno al Partito comunista, ma anche all'interno di altre organizzazioni socio-politiche e sulla stampa.

Non si esclude che se il processo in atto non dovesse dare al più presto risultati tangibili, potrebbe verificarsi un «redde rationem» a molti livelli, anche politici, come è avvenuto nel passato. Una tale prospettiva non viene oggi chiaramente evocata, ma se ne possono cogliere i segni premonitori.

«Tutto ciò che si è fatto finora è stato all'insaputa degli operai», ha detto Galovic, la prospettiva non viene oggi chiaramente evocata, ma se ne possono cogliere i segni premonitori.

«D'ora in poi, afferma Galovic, le decisioni per gli investimenti dovranno essere prese dagli operai e non da un gruppo collegato con il vertice della comunità socio-politica. Adesso gli operai decidono soltanto formalmente sui progetti delle loro aziende, mentre i gerenti hanno il potere reale, con la conseguenza che sovente i piani votati dagli operai differiscono dalla realtà, sia nel calcolo delle spese sia nella sostanza delle decisioni».

I gerenti delle imprese autogestite dicono che programmi di investimento, spese correnti, ripartizione dei redditi, insomma tutta la gestione e la prospettiva aziendale sono state sottoposte all'esame e al voto di tutti i lavoratori. Se c'è colpa, è di tutti.

A questo punto c'è chi dice che nel sistema qualcosa non funziona, ma lo dice con cautela perché l'autogestione è il cardine della vita del paese. Si suggeriscono quindi correttivi a quelli che vengono comunemente definiti «effetti perversi» dell'autogestione.

Oltre a ridare più potere agli operai nel processo decisionale aziendale, si delinea la necessità di rivedere il meccanismo degli investimenti (ed infatti la tendenza generale è di ridurli, sopprimendo inoltre ogni «spesa di prestigio» e quello della ripartizione dei redditi).

La conferenza federale dell'Alleanza socialista, la più importante organizzazione socio-politica del paese, con milioni di iscritti e in cui operano attivamente esponenti della Lega comunista, ha però sostenuto «la necessità di una ripartizione e di una distribuzione rigorosa del reddito realizzato», e della salvaguardia del livello di vita dei lavoratori, soprattutto di quelli che non hanno altri redditi.

Il tasso dei redditi, come si vede, è il più delicato e costituisce la più grande insidia al successo della stabilizzazione economica.

Per quanto riguarda i rapporti con l'Italia, si apprende che la commissione per le relazioni tra la Jugoslavia e i suoi vicini hanno creato un'atmosfera più favorevole per una normativa sulla posizione e sui diritti delle comunità nazionali jugoslave.

A Belgrado il presidente della presidenza della repubblica federativa jugoslava, Vukobratovic, ha ricevuto infine in visita di congedo l'ambasciatore d'Italia Alberto Cavallieri. Nel colloquio è stato sottolineato il «felice andamento delle relazioni».

La conferenza federale dell'Alleanza socialista, la più importante organizzazione socio-politica del paese, con milioni di iscritti e in cui operano attivamente esponenti della Lega comunista, ha però sostenuto «la necessità di una ripartizione e di una distribuzione rigorosa del reddito realizzato», e della salvaguardia del livello di vita dei lavoratori, soprattutto di quelli che non hanno altri redditi.

Il tasso dei redditi, come si vede, è il più delicato e costituisce la più grande insidia al successo della stabilizzazione economica.

Per quanto riguarda i rapporti con l'Italia, si apprende che la commissione per le relazioni tra la Jugoslavia e i suoi vicini hanno creato un'atmosfera più favorevole per una normativa sulla posizione e sui diritti delle comunità nazionali jugoslave.

A Belgrado il presidente della presidenza della repubblica federativa jugoslava, Vukobratovic, ha ricevuto infine in visita di congedo l'ambasciatore d'Italia Alberto Cavallieri. Nel colloquio è stato sottolineato il «felice andamento delle relazioni».

## PRIMI COLLOQUI A PECHINO CON IL PREMIER ZHAO ZIYANG

# L'intesa euro-cinese auspicata da Giscard

PECHINO — Il Presidente francese Giscard d'Estaing è giunto ieri a Pechino in visita ufficiale. Ad accoglierlo all'aeroporto c'era il vice ministro degli esteri Han Keka. Dall'aeroporto, Giscard ha raggiunto immediatamente la casa degli ospiti, per un primo colloquio con Deng Yingchao, vedova del defunto primo ministro Chu En-lai.

La sicurezza europea ed i rapporti tra Stati Uniti ed Unione Sovietica sono i principali temi di politica internazionale che Giscard affronta con i suoi interlocutori oltre ai rapporti bilaterali, politici e commerciali, tra Parigi e Pechino.

Alla Francia ed al popolo francese il «Quotidiano del popolo», organo ufficiale del Partito Comunista, ha dedicato un lungo articolo nel quale, dopo aver definito i francesi un «grande popolo amante della libertà e della indipendenza con una

gloriosa tradizione rivoluzionaria», dà atto al governo di Parigi di essere contrario al monopolio delle superpotenze nelle questioni internazionali.

Il primo colloquio con Zhao Ziyang è durato un'ora e mezza. Il premier cinese ha illustrato a Giscard lo stato di attuazione delle riforme politiche ed economiche nel paese. I due statisti hanno inoltre esaminato la situazione mondiale, concordando nel valutare «eccezionalmente peggiorata» nel corso dell'ultimo anno. Una Cina potente e un'Europa potente, ha detto Giscard a Zhao, contribuiranno alla stabilità e alla pace mondiale.

I dirigenti cinesi temono però che la linea politica francese, imperniata su una Europa indipendente, possa portare a una rottura con gli Stati Uniti e all'«appeasement» con l'Unione Sovietica.

Nel brindisi pronunciato ad

un ricevimento, Giscard ha comunque denunciato l'intervento sovietico nell'Afghanistan, affermando che «l'intervento straniero deve cessare» e che l'Afghanistan «deve essere reintegrato nella sua posizione storica di Paese non allineato».

I paesi vicini e quelli che possono in qualche modo influire sull'equilibrio della regione, secondo Giscard, potrebbero garantire la neutralità dell'Afghanistan «in modo che esso non sia trattato come una pedina».

Giscard ha pure criticato l'intervento vietnamita in Cambogia, affermando che «la tragedia del popolo Khmer continua». Francia e Cina, secondo Giscard, «hanno vedute simili sul disarmo» in quanto si rifiutano di accettare la corsa agli armamenti e al tempo stesso di illudersi con misure utopiche ma «cercano i mezzi di un disarmo progressivo ed equilibrato».

## APPROVATA LA RISOLUZIONE RUMOR (ASTENUTI I COMUNISTI ITALIANI)

# Un voto del Parlamento europeo per la distensione non divisibile

STRASBURGO — Il Parlamento europeo ha approvato a larga maggioranza la risoluzione sulla conferenza di Madrid presentata da Mariano Rumor, presidente della commissione politica dell'assemblea. Il documento, che è stato in più punti emendato, esprime il sostegno del parlamento al processo di distensione in Europa avviato dalla conferenza di Helsinki per la sicurezza e la cooperazione in Europa.

Inoltre, la risoluzione appoggia la proposta di una conferenza per il disarmo in Europa, da tenersi dopo Madrid, e ribadisce l'eguale importanza che l'assemblea attribuisce ai tre capitoli della dichiarazione finale di Helsinki, distensione militare, cooperazione economica e rispetto dei diritti dell'uomo.

Hanno votato a favore, i democratici-cristiani, i socialisti, i liberali, i conservatori, i gollisti e i missini. Hanno votato contro i comunisti francesi e i radicali. I comunisti italiani si sono astenuti.

Numerose divergenze erano emerse sul ruolo che i «Nove» dovranno avere a Madrid, sede della conferenza per la coo-

perazione e la sicurezza in Europa, terza tappa del processo avviato a Helsinki nel 1975.

Rumor aveva parlato «delle iniziative e dei comportamenti che più palesemente urtano lo spirito e la lettera della dichiarazione finale di Helsinki». L'intervento sovietico in Afghanistan e il mancato rispetto dei diritti dell'uomo nei paesi dell'Europa orientale. Prendendo il concetto di distensione, Rumor aveva affermato che «essa, indivisibilmente, per la sua natura, riveste nel contempo caratteristiche regionali e globali. L'indivisibilità è per noi irrinunciabile e va interpretata nel suo significato non solo geografico ma qualitativo. Nessuna distinzione, dunque, tra distensione politica, militare e umanitaria».

Guido Fanti ha spiegato l'astensione dei comunisti italiani che in commissione avevano votato contro «con le precisazioni apportate al concetto di distensione e con l'apporto non condizionato dato al processo di distensione, pur giudicando «oltranzista e unilaterale» la parte sui diritti dell'uomo.

za di Madrid coincide «con una amnistia generale per tutti i prigionieri politici detenuti nei paesi firmatari dell'atto finale di Helsinki».

**Attacco da Praga a Papa Wojtyla**

PRAGA — Il settimanale ideologico del partito comunista cecoslovacco, «Tribuna», critica nel suo ultimo numero quello che definisce «il tentativo di politicizzare la fede» in corso nella Chiesa cattolica, da quando si è iniziato il pontificato di Giovanni Paolo II. Secondo «Tribuna», carat-

teristica fondamentale di Papa Wojtyla «pare sia il ritorno ai vecchi schemi del cattolicesimo politico militante, che considera l'ateismo una peste dello spirito ed un cancro dell'anima».

Il settimanale critica, in particolare, la battaglia per i diritti dell'uomo ingaggiata dal Vaticano e sostiene (alludendo all'enciclica «redemptor hominis») che essa sconfina nella rivendicazione di un ruolo pubblico per la Chiesa cattolica, con un evidente «tentativo di politicizzare la fede nel senso clericale della parola».

## Nuove violenze in Sud Africa



JOHANNESBURG — Una violenta esplosione ha interrotto la linea ferroviaria che unisce la città-satellite negra di Soweto a Johannesburg, nelle prime ore di ieri circa 200.000 lavoratori pendolari non hanno potuto raggiungere il posto di lavoro.

La polizia ha anche dato notizia di sassaiole contro autobus a Soweto da parte di

bande di ragazzi negri (nella foto) Ap, un camion incendiato).

Le autorità fanno rilevare la concomitanza di questi atti di teppismo e terrorismo con la cerimonia svoltasi nel centro della città, durante la quale il ministro Piet Koornhoff ha ricevuto in dono le chiavi di Soweto. Koornhoff è responsabile del dicastero

per le popolazioni non bianche.

Da 2.000 a 3.000 manifestanti neri sono sfilati in corteo attorno alla sala del consiglio, sede dell'amministrazione locale, in attesa del ministro. Si sono registrati anche dei tafferugli e tre poliziotti sono rimasti contusi. Anche fra i dimostranti si sono avuti dei feriti.

## Scontri a Kabul tra fazioni comuniste

ISLAMABAD — Secondo fonti diplomatiche occidentali, mezzi corazzati sovietici hanno bloccato in caserma a Pul-i-Charkhi, 12 chilometri fuori Kabul, la quarta e la 15.ma divisione corazzate dell'esercito afgano, i cui ufficiali parteggiano per il «Khalq», la fazione politica contraria al primo ministro Karmal. Di notte si spara, ma si ignora se vi siano perdite per le due parti.

Babrak Karmal, che è a capo della fazione dominante «Parcham», ha epurato recentemente gli esponenti del «Khalq» dai posti di responsabilità nel partito e nello stato. Sabato scorso — secondo le fonti — le forze sovietiche impedirono che le divisioni inviasero rinforzi ad un reparto missilistico attaccato da ribelli di Butkhak, alcuni chilometri più a oriente rispetto a Kabul. Le forze islamiche vennero respinte nel giro di due ore, a quanto pare con l'aiuto di elicotteri armati sovietici.

Intanto, nella capitale i guerriglieri hanno intensificato gli attacchi la settimana scorsa, prendendo di mira pattuglie afgane e sovietiche, due stazioni di polizia e le guardie a un ponte e al ministero dell'educazione nazionale.

Il blocco intermittente delle maggiori arterie che portano a Kabul da parte dei resistenti inviasero rinforzi ad un reparto missilistico attaccato da ribelli di Butkhak, alcuni chilometri più a oriente rispetto a Kabul. Le forze islamiche vennero respinte nel giro di due ore, a quanto pare con l'aiuto di elicotteri armati sovietici.

## È mancata all'affetto dei suoi cari

### Maria Ferfoglia nata Benolich

Ne danno il triste annuncio il marito FABIO, i figli ROSANNA e CLAUDIO, la mamma, le sorelle, nonna PAOLA, cognati e parenti tutti.

I funerali seguiranno domani 17 ottobre alle ore 12.30 dalla Cappella dell'Ospedale Maggiore per la Chiesa di Basovizza.

Trieste, 16 ottobre 1980

## Si associano al lutto:

— PAUSTA e GIACOMO — BRUNO, MARIA, PATRIZIA FERRALDI — famiglia GRISONI

Trieste, 16 ottobre 1980

## Si associano al lutto AURO-

RA e GIULIANO STINCO.

Trieste, 16 ottobre 1980

## Mamma

Trieste, 16 ottobre 1980

## Partecipano al lutto:

— GIUSEPPE DEL BONO — MARIO SMREKAR — SILVIA FRATIN — ROBERTO PUHALI — GIULIO VARINI

Trieste, 16 ottobre 1980

## Il giorno 15 ottobre è mancata

all'affetto dei suoi cari

## Gisella Poscheno in Tiziani

Ne danno il triste annuncio il marito GIUSEPPE, i figli TIZIANO, SALVINO e MARIO, le nuore, i nipoti, le sorelle, ed i cognati unitamente ai parenti tutti.

I funerali si svolgeranno domani venerdì 17 corrente alle ore 12 partendo dalla Cappella dell'Ospedale Maggiore.

Trieste, 16 ottobre 1980

## Partecipano al dolore le famiglie:

— PERENTIN — RIZZI — AMORE

Trieste, 16 ottobre 1980

## Si associa al lutto famiglia

FRANCO COSSUTTA e MARIA TOMASO.

Trieste, 16 ottobre 1980

## Visita a Cracovia di Lech Walesa

CRACOVIA — Il presidente del sindacato indipendente «Solidarnosc», Lech Walesa, sarà domenica a Cracovia per incontrarsi con i responsabili del nuovo sindacato e con gli operai che vi hanno aderito.

Walesa comincerà la giornata assistendo, con tutti gli esponenti di «Solidarnosc» del voivodato di Cracovia, ad una messa che sarà celebrata nella cattedrale del «Wawel».

## Partecipano al dolore dell'amico ANNJ per la scomparsa

del padre

## Annibale Drobni

I soci della RISERVA DI BASOVIZZA.

Trieste, 16 ottobre 1980

## Sono vicini all'amico ANNI,

ERMANO, DORA, GISELLA, ELSA, LILIANA e STEFANO.

Trieste, 16 ottobre 1980

## Partecipano al lutto dello

scomperso

## Bruno Caenazzo

famiglie IRENE STEFANI e IDA e DANILLO SEDMAK.

Trieste, 16 ottobre 1980

## RINGRAZIAMENTO

Commosi per tutte le attestazioni di affetto tributate al nostro caro

## Armando Alessio

ringraziamo sentitamente tutti coloro che ci sono stati vicini in questa triste circostanza. Un particolare grazie agli amici e colleghi dell'A.N.A.S.

## I familiari

Trieste, 16 ottobre 1980

## A funerali avvenuti la figlia

LUCIA BENVENUTI con il marito ADRIANO, il nipote GIULIO, la nipote MARINA ringraziano tutti coloro che hanno partecipato al loro grande dolore per la scomparsa della carissima mamma e nonna

## Matilde Salmi Novelli

Trieste, 16 ottobre 1980

## È mancata improvvisamente all'affetto dei suoi cari

### Mario Krizmancic

Ne danno il triste annuncio le figlie MARIA, EMMA e STEFANIA, i generi ALDO, UMBERTO e GUIDO, i nipoti ROBERTO, ROSANNA, MAURO, DANIELA e MARINO, i cognati ed i parenti tutti.

Un ringraziamento al medico curante dott. CRISMANCICH e alla cara DORA che lo ha amabilmente assistito.

I funerali seguiranno il giorno 16 corrente alle ore 15 dall'abitazione di Basovizza 199.

Trieste, 16 ottobre 1980

## Si associano al lutto le famiglie:

— MACHNICH — FRANCO

Trieste, 16 ottobre 1980

## Partecipa al lutto la famiglia CERMELLI.

Trieste, 16 ottobre 1980

## Prende parte al dolore:

— MARIA MICHELETTI — DARIO

Trieste, 16 ottobre 1980

## Partecipano al lutto:

— LIVIA e SERGIO PESTEL

Trieste, 16 ottobre 1980

## La famiglia LAPORTA partecipa

al dolore di ALDO e MARIA per la perdita del caro

## Mario

Trieste, 16 ottobre 1980

## Partecipano al lutto gli amici:

CARLA, ANNI, SONIA, GINO, FRANCA e RINO SALVINI.

Trieste, 16 ottobre 1980

## Il 14 corr. ci ha lasciati la nostra cara

### Maria Giovanna Casalbani in Monaro

Lo annunciano addolorati il marito MARCELLO, i figli DARIO, MARCELLA, MALVINO, FRANCO, LUCIANA e SERGIO (assente), le nuore, il fratello, le cognate, i suoi adorati nipoti e parenti tutti.

Un grazie ai medici ed al personale tutto della III Medica, e in particolare al dott. TOIGO.

I funerali seguiranno domani 17 corr. alle ore 11.15 dall'Ospedale Maggiore.

## «Mamma prega per noi»

Trieste, 16 ottobre 1980

## Grati della sua lunga e sincera amicizia, piangono la cara

### Maria

— EDA PIVE — SILVANA RUMIZ e figli — ANITA e MARIA ULESSI — FRANCO e FIDES PIVE — PIERPAOLO e MIRELLA PIVE

Trieste, 16 ottobre 1980

## Partecipano al lutto OLGA

BARDI e LAURA NISETTO.

Trieste, 16 ottobre 1980

## Il giorno 14 ottobre dopo breve malattia si è spenta

### Maria Felcher

Ne danno il triste annuncio le sorelle IDA, LEONILDA ed ELEONORA, il cognato GIANNI (assente), i nipoti ANNA MARIA, DARIO, JANET ed i parenti tutti.

I funerali avranno luogo a Cervignano oggi, giovedì 16 ottobre alle ore 15.

Si ringraziano sin d'ora tutti coloro che in qualsiasi modo o forma prenderanno parte al lutto della famiglia.

Un sentito ringraziamento ai medici ed al personale tutto del Reparto medico dell'Ospedale Civile di Palmanova.

Palmanova-Cervignano, 16 ottobre 1980

## Partecipano al lutto gli amici

BIANCA, ARGE, LUCIANO, STELLIO e LINO.

Trieste, 16 ottobre 1980

## Partecipano al lutto EMMA e

ALDO MAMELI.

Trieste, 16 ottobre 1980

## Il giorno 14 ottobre è mancata all'affetto dei suoi cari

### Antonio Rinaldi

Ne danno il triste annuncio la moglie, il figlio, la nuora ed i nipoti unitamente ai parenti tutti.

I funerali si svolgeranno venerdì 17 corrente alle ore 9.15 dalla Cappella dell'Ospedale Maggiore.

Trieste, 16 ottobre 1980

## Non fiori ma opere di bene

Muggia, 16 ottobre 1980

## Improvvisamente si è spento

### Luciano Vignini

Ne danno il triste annuncio la sorella ANITA, i nipoti ROSSELLA e WALTER, la cognata MARCELLA.

I funerali seguiranno oggi 16 corr. alle ore 12 dalle porte del Cimitero di S. Anna.

Trieste, 16 ottobre 1980

## RINGRAZIAMENTO

I familiari di

### Silvana Pettener

ringraziano commossi parenti, amici e in particolare le colleghe.

Monfalcone, 16 ottobre 1980

## Avviso importante

le necrologie

si ricevono tutti i giorni feriali esclusivamente presso gli sportelli Publikompass di Galleria Tergesto 11 e di via Luigi Einaudi 3/B

dalle 8.30 alle 12.30 e dalle 15 alle 19

## Ieri 15 ottobre ci ha lasciati il nostro caro

### Mario Pertot

Dopo lunga malattia è passato al cospetto del Signore che lo ripagherà della sua bontà.

Con amore e gratitudine lo ricorderanno sempre la moglie GILDA, il figlio SERGIO con la famiglia, il figlio DANILLO, la sorella VIDA con la famiglia e gli altri parenti.

Il funerale partirà domani 17 ottobre alle ore 12.30 dalla Cappella del Cimitero di Barcola.

Trieste, 16 ottobre 1980

## Commosi partecipano al dolore di SERGIO e famiglia:

— famiglia CARLO STANGA-FERRO — famiglia LIVIO BRANDOLIN — ADOLFO e PINA PERTOT

Trieste, 16 ottobre 1980

## EGIDIO e LEDA con il figlio

ROBERTO, con tanta tristezza prendono parte al lutto dell'amico SERGIO e famiglia per la perdita del padre.

### Mario Pertot

Trieste, 16 ottobre 1980

## Amici e colleghi della EGI-

DIO BRANDOLIN snc partecipano commossi al dolore di SERGIO per la perdita del padre.

— EGIDIO — PIERO — FULVIO — ENRICO — WILLY — SUSY — CLAUDIA

Trieste, 16 ottobre 1980

## Si è spenta il 14 ottobre la nostra cara

### Maria Bogatec nata Riolino

Addolorati ne danno il triste annuncio il marito GIUSEPPE, i figli MARIO e ANGELO con le rispettive famiglie e parenti tutti.

Un ringraziamento al Reparto di Emodialisi per le cure prestate.

I funerali seguiranno venerdì 17 corrente alle ore 13.30 dalla Cappella dell'Ospedale Maggiore per S. Croce.

Trieste, 16 ottobre 1980

## Sono vicini ad ANGELO e

MAIDA, STELIO e UCCIA BERDON.

Trieste, 16 ottobre 1980

## Partecipano al dolore del loro

presidente i giocatori e l'allenatore della «S.S. VESNA».

Trieste, 16 ottobre 1980

## È mancata all'affetto dei suoi cari

### Argelia Zitter in Martinuzzi

Ne danno il triste annuncio il marito FIORELLO, i figli CLAUDIO, MANUELA, PAOLO, MARCUCCIA e MARIO e parenti tutti.

I funerali seguiranno domani alle ore 10.30 dall'Ospedale Maggiore.

Trieste, 16 ottobre 1980

## Prendono viva parte al lutto

della famiglia gli allievi, atleti, istruttori, allenatori e dirigenti della SEZIONE NUOTO - ASS. SPORTIVA EDERA.

Trieste, 16 ottobre 1980

## Dopo lunghe sofferenze è mancata

### Italia Podersai ved. Mengozzi

Ne danno il triste annuncio la sorella RENATA e parenti.

Un grazie ai medici e personale del Reparto Lungodegenti e a Suor BRUNILDE.

I funerali seguiranno domani alle ore 11.30 dall'Ospedale Maggiore.

Trieste, 16 ottobre 1980

## Non fiori ma opere di bene.

Trieste, 16 ottobre 1980

## Il giorno 14 ottobre è mancata improvvisamente all'affetto dei suoi cari

### Glaucio Melato

Ne danno il triste annuncio i parenti tutti.

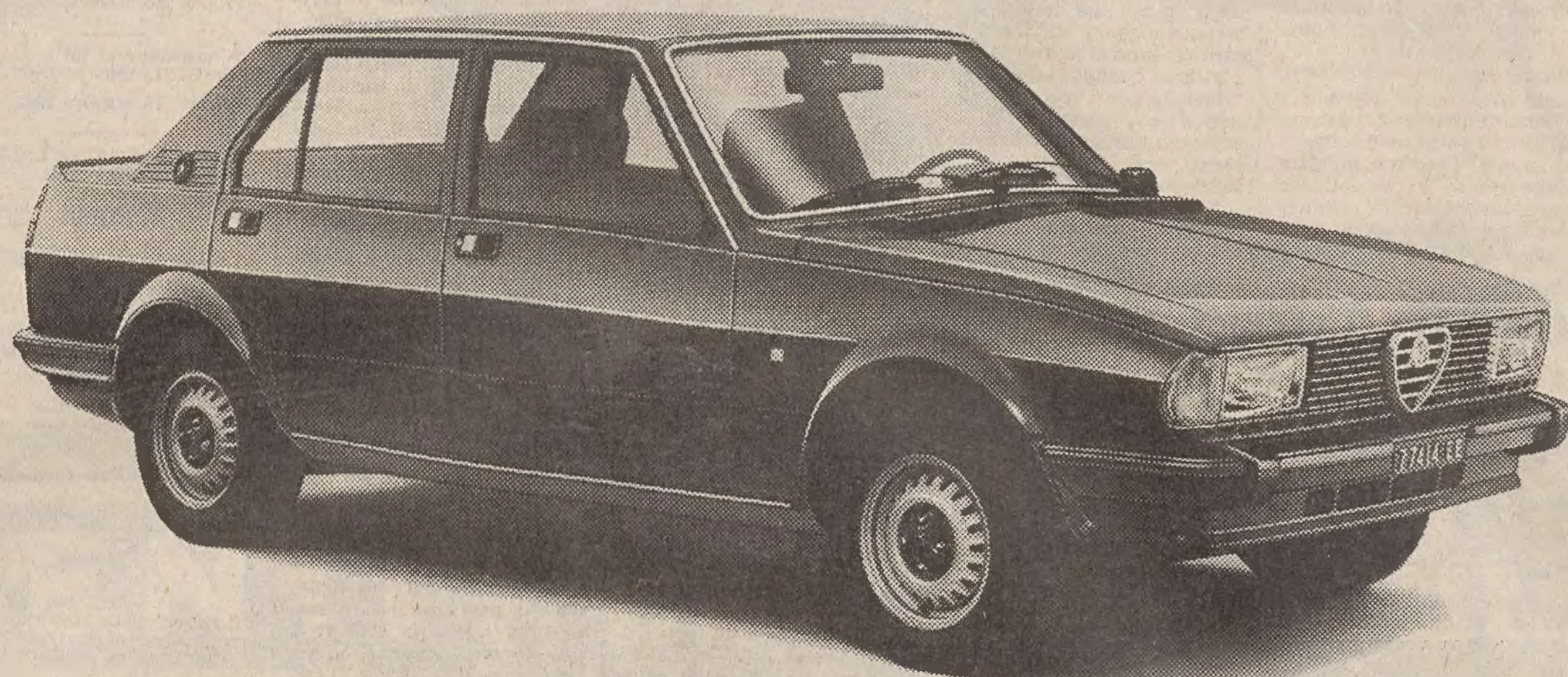
I funerali si svolgeranno domani venerdì 17 corrente alle ore 11.45 partendo dalla Cappella dell'Ospedale Maggiore.

Trieste, 16 ottobre 1980



[illegible]

**Il Concessionario Alfa Romeo è il tuo consulente di fiducia, che sa proporti sempre l'automobile piú adatta alle tue esigenze.**



- 1) La Giulietta ha le migliori prestazioni**  
Giulietta 1.6: potenza massima 109 CV, velocità massima 175 km/h, 1 km da fermo in 33": nessuna vettura della sua categoria ha tale riserva di potenza e scatto bruciante per una guida così sportiva e così sicura.
- 2) La Giulietta raddrizza le curve**  
La Giulietta è l'unica berlina che monta sull'asse posteriore un ponte De Dion a triangolo chiuso con guida verticale realizzata mediante parallelogramma di Watt. Con questa soluzione, anche in curva, i pneumatici restano perpendicolari al terreno: significa affrontare la strada più tortuosa come un rettilineo.
- 3) La Giulietta è un equilibrio perfetto**  
La Giulietta è l'unica berlina con motore anteriore, ma con cambio e frizione posteriori: il peso è così ripartito al 50% su ogni asse. Ecco perché la tenuta di strada è perfetta, anche nelle peggiori condizioni di neve o di pioggia.
- 4) La Giulietta penetra l'aria**  
Il coefficiente di penetrazione aerodinamica della Giulietta è stupefacente: è il risultato della unicità della linea a cuneo, dello spoiler anteriore integrato con il paraurti.

**5) La Giulietta frena in meno metri**  
4 freni a disco, a doppio circuito, con modulatore di pressione. Servofreno a depressione.  
Superficie dei dischi cmq 2128: è la frenata più rapida, più dolce, e più sicura: in 45 km/a + 100 km/h (in condizioni ottimali del fondo stradale e di efficienza di impianto).

**6) La Giulietta consuma meno**  
La Giulietta è l'unica berlina della sua categoria ad essere alimentata con 2 carburatori a doppio corpo.  
Con una vera 5<sup>a</sup> marcia che consente di viaggiare a un regime di giri assolutamente tranquillo.  
Per questo i consumi sono incredibilmente bassi: **13 chilometri con un litro di benzina** a 100 km/h, poco più di quanto consuma un'utilitaria.

**7) La Giulietta è un salotto di lusso**  
La Giulietta ha l'abitabilità più ampia di tutte le sue concorrenti. Ma anche la più confortevole: vetri atermici, volante regolabile, climatizzatore a 3 velocità, rivestimenti in velluto, orologio digitale, cinture di sicurezza con arrestatore automatico, lunotto termico, bagagliaio di 420 litri. E può rimorchiare una roulotte di 1140 kg.

- 8) La Giulietta è la più garantita**  
Nessuna vettura ha una garanzia così estesa:
- ☐ 1 anno su tutta la vettura
  - ☐ 2 anni o 100.000 km. sul motore
  - ☐ 2 anni sulla verniciatura
  - ☐ 3 mesi sulle principali riparazioni
  - ☐ 20.000 km ogni intervallo di manutenzione
- 9) La Giulietta ha la motorizzazione più versatile**  
La Giulietta può essere acquistata nei modelli:
- 1.3 95 CV DIN, vel. max. 165 km/h: per entrare nel mondo dell'Alfa, con l'entusiasmo di una guida giovane e sportiva.
  - 1.6 109 CV DIN, vel. max. 175 km/h: per un perfetto equilibrio tra la potenza e il confort.
  - 1.8 122 CV DIN, vel. max. 180 km/h: per i tuoi chilometri lunghi e veloci.
- COFI-COFI Leasing:** per l'acquisto con comode rateazioni o la cessione in leasing.

**Compra Alfa Romeo:  
difendi il lavoro e la tecnologia italiana**

**Alfa Romeo**  
Tecnologia vincente. Da sempre.

**GENERALE FONDARIÀ** via  
Giulia recente buono stato ca-  
mera cucina abitato servizio  
balcone piano alto L. 22.500.000  
15/10/83

**GENERALE FONDARIÀ**  
Muggia recentissima ottimo  
stato villetta soggiorno 2 ca-  
mere doppioposto cucina ser-  
vizio L. 75.000.000 diglizonabili L.  
631036. 15/10/83

**GENERALE FONDARIÀ** via  
Giulia recente buono stato ca-  
mera cucina abitato servizio  
balcone ripostiglio L. 33.000.000  
Tel. 631013. 15/10/83

**GENERALE FONDARIÀ** via  
Molini recente ottimo stato  
occupati recenti varie misure  
buone condizioni ottimi prezzi  
L. 631036. 15/10/83

**GENERALE FONDARIÀ** via  
Giacomo stabile d'epoca buo-  
no stato 2 camere cucina ser-  
vizio balcone cantina L.  
22.500.000. Tel. 631036. 15/10/83

**GENERALE FONDARIÀ** via  
Flavia recente buono stato 2  
camere cucina servizio due bal-  
coni L. 21.000.000. Tel. 631036.  
15/10/83

**GENERALE FONDARIÀ**  
Roiانو buono stato 2 camere  
cucina servizio L. 15.500.000.  
Tel. 631013. 15/10/83

**GENERALE FONDARIÀ** via  
Giulia recente appartamento  
occupati in stabile d'epoca va-  
rie misure da L. 4.500.000 a L.  
15.000.000 occasione. Tel.  
631036. 15/10/83

**GEORGIO SBISA' ASSUME PER  
SOLACIAMENTO INCARICHI  
DI VENDITA** dei vostri immo-  
bili con nota serietà e compe-  
tenza professionale. Tel.  
631036. 15/10/83

**GEORGIO SBISA' ASSUME PER  
SOLACIAMENTO INCARICHI  
DI VENDITA** dei vostri immo-  
bili con nota serietà e compe-  
tenza professionale. Tel.  
631036. 15/10/83

**GORIZIA** e dintorni cerco ap-  
partamento o casetta libera  
per restaurare. Tel. 631036.  
400-784041. 21/8

**GRIMALDI** 74952-3-4; 8.30-  
17.30. San Luigi libero soggiorno  
cucina L. 38.000.000  
1000/10

**GRIMALDI** 74952-3-4; 8.30-  
17.30. Adiacenze via Pascoli  
libero soggiorno cucina L. 38.000.000  
1000/10

**GRIMALDI** 764952-3-4: 8.30  
 17.30. Via Revoltella in stabile  
 decoroso soggiorno 2 camere  
 cucina servizi Lit. 19.500.000.  
**GRIMALDI** 764952-3-4: 8.30  
 17.30. Via Mazzini in stabile  
 ca mq in stabile centrale  
 Lit. 8.500.000. 1000/10  
**GRIMALDI** 764952-3-4: 8.30  
 17.30. Via Mazzini in stabile  
 riscaldamento autonomo 3  
 giorni 2 camere cucina servizi  
 cantina Lit. 65.000.000.  
**GRIMALDI** 764952-3-4: 8.30  
 17.30. Libero in costruzione re-  
 cente con ascensore e riscal-  
 damento soggiorno camera  
 cucina servizi 2 ripostigli balco-  
 ne cantina Lit. 25.000.000.  
**GRIMALDI** 764952-3-4: 8.30  
 17.30. V.le D'Annunzio soggiorno  
 2 camere cucina servizi 2  
 balconi cantina Lit. 45.000.000.  
**GRIMALDI** 764952-3-4: 8.30  
 17.30. Via Rossetti appartamento  
 2 camere cucina servizi riscal-  
 damento e ascensore  
 soggiorno 2 camere cucina  
 servizi balcone ripostiglio can-  
 tina Lit. 25.000.000.  
**GRIMALDI** 764952-3-4: 8.30  
 17.30. Trieste centro salone 4  
 stanze cucina 2 servizi balcone  
 cantina soffitta Lit. 31.000.000.  
**GRIMALDI** 764952-3-4: 8.30  
 17.30. Via Milano salone 3  
 stanze cucina doppi servizi  
 soffitta Lit. 32.000.000. 1000/10  
**GRADO** "Trieste Mia" vende  
 attici negozi, appartamenti,  
 negozi, villette, ville, terreni  
 in pol. Telefonare 768800 mat-  
 tina. 1223/5  
**IMMOBILIARE CIVICA** vende  
 2 appartamenti, 2 villette, 2  
 v. cucina, gabinetto, poggio-  
 lo, 15.000.000. Ufficio via S.  
 Lazzaro 10 tel. 61712. 12547/5  
**IMMOBILIARE CIVICA** vende  
 salone, 2 stanze, cucina, ba-  
 gno, terrazza, centralina,  
 ascensore prontissimo. Uffi-  
 cio via S. Lazzaro, 10 tel.  
 61712. 12547/5  
**IMMOBILIARE CIVICA** vende  
 SANZIO 2 stanze, cucina, ba-  
 gno, poggiolo, centralina,  
 ascensore pronto. Uff. S. La-  
 zaro, 10 tel. 61712. 12547/5

**IMMOBILIARE CIVICA** vende  
S. GIACOMO 2 stanze, sog-  
giorno, cucinino, bagno, auto  
riscaldamento metano  
35.000.000. Ufficio via S. Lazzaro  
12, 10122. 129495

**IMPRESA** vende attico con  
mansarda protigressore rifinito  
tutte signorili facilitazioni di  
pagamento molto ventennale per  
ogni rata. 100 mq. con giardino  
dalle 9.30 alle 11.30 e dalle 15  
alle 18. 124985

**LE AGAVI** palazzine in corso di  
costruzione appartamenti di  
ogni metratura. Almeno 100  
grati messi del 1981 rifinito  
tutto accurato box e posti mac-  
chine zona verde campi gioco  
cucine e cucinini completa-  
mente finiti. 100 mq. di ter-  
rati contributo regionale facil-  
tazioni di pagamento massi-  
me. Rincari futuri già concor-  
dati. 100 mq. di terreno. 100  
mazioni: uffici via Carpinello  
5, dalle 9.30 alle 11.30 e dalle 15  
alle 18.60. 121224. 124985

**MAFALONE** Agenzia Im-  
mobiliare VITTORIA L. piano ter-  
41569 vende MONFALCONE  
su strada principale 100 mq. di  
appartamenti 1 appartamento  
2 letto con mansarda garage  
70.000.000. 89185

**MAFALONE** Agenzia Im-  
mobiliare VITTORIA L. piano ter-  
41569 vende prossimità Aquile-  
ra appartamenti in costru-  
zione 2 letto cantina garage da  
38.000.000. 89185

**MAFALONE** Agenzia Im-  
mobiliare VITTORIA L. piano ter-  
41569 vende RONCHI in co-  
struzione bifamiliari taverna  
sulla strada principale giardino  
giardino garage 92.000.000  
senza revisione prezzo. 86285

**MAFALONE** vendesi palaz-  
zina con 2 alloggi occupati.  
AGENZIA DOMUS tel. 722.000.  
89285

MUGLIA mare vista spettacolo  
larga recente appartamento  
con mansarda 150 mq  
105.000.000 tel 942494 GGG  
SEISA 123018

OPILIO recente soluzione  
mq panoramico ultimo piano  
94 mq più doppio garage can-  
tina parco 79.000.000 tel  
942494 GGG. SEISA

PRIVATO in esclusiva apparte-  
mento 3 stanze, cucina, bagno  
tefonare 745451 125747

RIVIERA Capri capiente  
appartamento libero per investimento  
zona Trieste Monfalcone  
Giornata. Scrivere a Publintercom  
pass cassetta 31/R 34100 Trieste  
050336

PRIVATO vende appartamento  
cucina stanza bagno wc IV  
piano zona S. Giacomo  
completamento mutuo  
Scrivere a Publintercom cas-  
setta nr. 39/34100 Trieste.

PRIVATO vende ultime stanze  
con servizi per residents a 100  
m dal mare Lazarettolo  
Muggia tel. 795169. 12483 SR  
CASA 2500 mq con 1000 m  
camerati terreno agricolo Ra-  
bulese Lazarettolo Muggia  
274522 273845 12541 SR

CALCAGLIO ADESSO  
C/LEGGI MEDIATO  
TRIESTE Passo Goldoni 2  
772737 772354 vende via Petro-  
nio cucina camerata  
bagno cantina L. 30.000.000  
1210 SR

QUADRIFOGLIO vende S. Gia-  
comone piano alto cucina sog-  
giorno 200 mq con 1000 m ter-  
goglio L. 30.000.000 tel 772737.

QUADRIFOGLIO vende Val-  
le d'Isola, recente cucina, bagno  
no matrimoniale bagno ter-  
za posto macchina L.  
40.000.000 tel 772354. 1210 SR

QUADRIFOGLIO vende Muc-  
calone recente luminoso cuc-  
cina, bagno, camera, camera  
camerata bagno ripostiglio  
terrazza posto macchina L.  
45.000.000 tel. 772737. 1210 SR

QUADRIFOGLIO vende pressi  
via Tigor recente 85 mq lumi-  
no cucina, bagno, camera, ba-  
no, mutabilite' 772354. 1210 SR

**QUADRIFOGLIO** vende via  
Commerciale signorile cucina  
soggiorno 2 stanze stanzetta  
bagno ripostiglio cantina pog  
giolo L. 52.000.000 tel. 772373.

**QUADRIFOGLIO** vende cen  
trale cucina salone 3 stanze serv  
izi ascensore L. 46.000.000 tel.  
772373. 14/10 S

**QUADRIFOGLIO** vende  
D'Annunzio cucina soggiorno  
2 stanze bagno cantina balcon  
e L. 58.000.000 tel. 772373.

**QUADRIFOGLIO** vende Ro  
cente cucinotto soggiorno 2  
stanze bagno cantina tel.  
772373.

**RABINO** telefono 762081 vende  
libero via Negrelli (adiacenze  
via Besenghi) miniappartamento  
completamente arredato  
cucina bagno cantina ripostiglio  
cantina 25.200.000. 14/10 S

**RABINO** telefono 762081 vende  
libero via Gattari economico  
camera cucina servizio  
9.800.000. 14/10 S

**RABINO** telefono 762081 vende  
libero via Giuliani (adiacenze  
via dell'Istria) posto macchina  
L. 2.200.000. 14/10 S

**RABINO** telefono 762081 vende  
libero viale XX Settembre re  
cente soggiorno 2 camere cucin  
a bagno ripostiglio cantina  
55.000.000. 14/10 S

**RABINO** telefono 762081 vende  
libero via Concordia (adiacenze  
camino) soggiorno camera ca  
meretta cucina bagno piccolo  
cortile proprio 23.500.000.  
14/10 S

**RABINO** telefono 762081 vende  
libero zona Industriale terreno  
industriale edificabile circa  
1.000 mq. 1.200.000. 14/10 S

**RABINO** telefono 762081 vende  
libero zona Industriale capan  
none mq 300 altezza metri 4,50  
più 1 magazzino di metri 250-30  
più 1 porreanno 2.000.000.  
155.000.000. 14/10 S

**RABINO** telefono 762081 vende  
primo ingresso adiacenze via  
dell'Istria 2 camere cucina  
consegna aprile 81 salone con  
caminetto 3 camere soggiorno  
cucina doppi servizio giardino  
1.200.000. 14/10 S

**RABINO** telefono 762081 vende  
primo ingresso consegna aprile  
11 camere in casale a 100 metri  
vista mare in caseta salotto  
no 2 camere cucina doppi servizi  
giardino proprio 99.000.000

**RABINO** telefono 762081 vende  
primo ingresso consegna aprile  
81 adiacenze via Ronchetti  
11 camere in casale a 100 metri  
ment con mansarda salotto  
camminetto 4 camere sogno  
giorno cucina tripli servizi v  
palazzo vista mare ampio  
RABINO telefono 762081 vende  
libero via Giulia soggiorno 2  
camere cameretta cucina dop  
pi servizi ascensore riscaldamento  
centralizzato 11 camere in casale  
postiglio 171.800.000. 14/10/81

**RABINO** telefono 762081 vende  
libero Bendice Sogoleto in via  
palazzo vista mare ampio  
salone camera cucina bagno  
terrazzo cantina giardino con  
dominiale 57.800.000. 14/10/81

**RABINO** telefono 762081 vende  
libero adiacenze via D'Am  
nizio recentissimo signorile  
salotto 2 camere cucina  
dominiale 87.800.000. 14/10/81

**RABINO** telefono 762081 vende  
libero recentissimo signorile  
salotto 2 camere cucina  
vista Imporre camera salotto  
camera cucina doppi servizi  
Posto macchina in via  
23.000.000 in 100 metri  
palazzo di 12 camere in via  
RABINO telefono 762081 vende  
libero via XX Settembre in via  
signorile palazzo d'epoca sal  
cucina doppi servizi in via  
terrazzo riscaldamento autonom  
no 63.500.000. 14/10/81

**RABINO** telefono 762081 vende  
libero 100 metri dalla marina  
via Dell'Isola 2 camere cu  
na bagno 19.700.000. 14/10/81

**RABINO** telefono 762081 vende  
libero Sogoleto soggiorno 3 ca  
mere cucina bagno camera  
cantina giardino e posto mac  
china con dominiale 46.000.000. 14/10/81

**RABINO** telefono 762081 vende  
libero via Canova soggiorno  
camera cameretta cucina ba  
no 19.000.000. 14/10/81

**RABINO** telefono 762081 vende  
libero Campo San Giacomo  
completamente rimesso  
nuova numero 2 camere  
cucina riscaldamento auto  
nomo 25.500.000. 14/10/81

**RABINO** telefono 762081 vende  
libero appartamento recente  
mto appartamento con mansa  
diana signorile in palazzina  
ione 3 camere camerata cucina  
no in terrazzatura con bagno  
giardino condominiale  
105.000.000. 14/10/81

**RABINO** telefono 762081 vende  
libero 2 camere con bagno  
mto signorile salone 2 camere  
cucina doppi servizi terrazzo  
condominiale volendo bpo  
130.000.000. 14/10/81

**RABINO** telefono 762081 vende  
libero recentissimo apparta  
mento con mansarda via Val  
mauro, pinchio 2 camere  
doppi servizi terrazzo  
88.900.000. 14/10/81

**RABINO** telefono 762081 vende  
libero via Severo recente sog  
giorno 2 camere cucina in ter  
terrazza cucina riscaldamento  
autonomo 57.000.000.

**RABINO** telefono 762081 vende  
libero 2 camere con bagno  
via Commerciale att'a appa  
tamento in villa signorile 3  
camere cucinino bagno cantina  
no in terrazzo  
proprio 40 mq volendo bpo  
118.500.000. 14/10/81

**RABINO** telefono 762081 vende  
libero 2 camere via  
clan (via del Fabbr) ottimo  
appartamento salone 3 camere  
cucina bagno riscaldamento  
nomo 25.500.000. 14/10/81

**RABINO** telefono 762081 vende  
via Fornace (San Giusto) re  
cente signorile occupato sog  
giorno 2 camere cucina bagno  
cantina no in terrazzo  
105.000.000. 14/10/81

**RABINO** telefono 762081 vende  
libero recente vista mare via  
Molino a Vento soggiorno ca  
merata no in terrazzo  
ripostiglio cucina 32.000.000.  
14/10/81

**RABINO** telefono 762081 vende  
libero Canto Mario (via  
chi) soggiorno camera cam  
retta cucina bagno cantina  
ascensore riscaldamento

4 stanze cucina servizi, 105 mq  
stanze occupato. Tel. 766676  
19/10/87

30.000.000 villa Giulia vendesi ap-  
partamento occupato 4 stanze  
cucina servizi luminoso 13  
mq. Tel. 766676. 19/10/87

36.000.000 vendesi appartamento  
occupato in palazzo  
stanze servizi cucina abitabile  
parete porte terrazze pa-  
ramiche, zona Ippodromo, Tel.  
766676. 19/10/87

**TURISMO E VILLEGGIATURE**  
**T** Lire 500 per parola

**FORNIT** di Sopra appartamento  
4-5 letti nuovissimo soggiorno  
balcone vista arredato  
completamente fornito affitti  
st base anno 2.200.000 compreso  
5 garage. Non trattabili. Per  
fornare amministrazione. Sp  
gnul 04/64627. 125087

**ANIMALI**  
**V** Lire 400 per parola

**WEND** cuccioli, adulti pastore  
tedeschi, barboncini nani  
bassotti tedeschi pelo ruvido  
grigi persiani venduto. Telefo-  
ne 829128. 3991 W

**RUOLANTE NAUTICA-SPORT**  
**Z** Lire 400 per parola

**CAMPER** Trieste strada per Ba-  
siglio 55 montaggio letto letto  
sali Fiat 239, Ford medford  
allestimenti kit autocar. 12540 Z

**FABBRICA** roulotte liquide  
modelli nuovi 80-91 litri  
lizzo da Lit. 2.300.000. Tel.  
96870-450763. 1910 Z

**GROSSISTA** liquida sino fine  
novembre caravans mod. 80  
nuovi ed usati scaldi da 35%  
04/68844-450763 08700 Z

**OCCASIONE** camioncini 1.500  
come nuovo privato vende. Ri-  
volgersi Autovetovante. Pier-  
Ostuni via Macchiavello  
12, tel. 65381. 1171 Z

**PARCHE** nuovi navolis di Car-  
novembre, mostra mercato  
branche occasione e nuove. Te-  
l. 766676. 19/10/87

**RABINO** telefono 762081 vende  
libro villa vera Navali sogn  
no 3 camere cucina serviz  
vanderla taverna giardin  
proprio 150 mq 105.000.  
14/10

**RABINO** telefono 762081 vende  
libro villa XX Settem  
cucina bagno camera  
corno bagno piccolo cor  
proprio riscaldamento au  
pomo 35.500.000. 14/10

**RABINO** telefono 762081 vende  
libro via Capodistria recer  
sogorno 2 camere camer  
cucina bagno terrazzo cant  
14/10

**RABINO** telefono 762081 vende  
libero Ippodromo (via del V  
tro) appartamento in case  
sogorno 59 camere cucina l  
cucina cuscio in casa 14  
ni 300 mq 59.800.000. 14/10

**RABINO** telefono 762081 vende  
libro via San Marco cam  
cucina bagno camera b  
sta 24.500.000. 14/10

**RABINO** telefono 762081 vende  
libero boschetto signorile  
sogorno 10 camere, sala  
tonda del Bescetto) saloni  
camere cucina doppi servi  
terrazzo 75.000.000. 14/10

**RABINO** telefono 762081 vende  
libero via Risso, 14  
sogorno 2 camere cucina  
noli 31.500.000. 14/10

**APPADA** vendesi apparta  
mentato con giardino, 14  
servizi, box. Tel 769264 ma  
no. 1251

**SISTIANA** privato vende loca  
75 sdatto qualsiasi attit  
ta, con eventuale gran  
panoramico alloggio. Scrive  
cassetta 425 R Publikom  
14/10

**SGOJORNIO** cucina camer  
ragno poggolo, stabile recet  
te vendesi con Box. 55232.

**STUDIO CASA Immobiliare tel.**  
**725311** vende via Capodist  
appartamento recentissim  
camera cucinino, sogorn  
14/10

**STUDIO CASA Immobiliare tel.**  
**725311** vende appartamenti  
paragati via Bramante am  
metratura, molto luminosi.  
12530

**STUDIO CASA Immobiliare tel.**  
**725311** vende paraggi a S  
stanzino appartamento co  
stanza cucina servizi sepa  
ripostiglio, piano alto, lum  
oso. 125300

**STUDIO CASA Immobiliare tel.**  
**725311** vende mansarda d  
strutturare paraggi via Ro  
setti. 125303

**STUDIO CASA Immobiliare tel.**  
**725311** vende paraggi a S  
Rosmini appartamento cam  
ra cucina bagno atrio. 125303

**STUDIO CASA Immobiliare tel.**  
**725311** vende appartamento  
centrale, 140 mq., lunos  
piano alto. 125303

**ERRENO** 768629 vende  
cucina mq 5500 al nr. 63  
63173. 12568

**ERRENO** Rozzoli progetto ap  
provato 2300 mq otto appart  
menti 110.000. Tel. 94249  
94249. 12530

**ERRENO** vendesi, prato m  
10.600 zona Visigiano,  
30.000.000 trattabili. 55491.

**ERRENO** 3700 mq proget  
approvato costruzione aggr  
ata 170 mq panoramico  
100.000. Tel. 942494. 12530

**SEISA.** 12390

**ERRENO** bellissimo grande sa  
no tra il verde a Lazzer  
Mugello. 768629. 12530

**ERRENO** appartamento. Condi  
pagamento tel. 795493, 12483

**ERRENO** direttamente al  
servizio villa quadriziane, dop  
salva cucina soggiorno, sal  
one caminetto, patio, can  
della. 12530

**ERRENO** 16-20 912560 12095  
Colonia, due stanze cucin  
bagno, poggolo ascensore  
scaldamento vendesi. 55491  
12530

**ERRENO** Scaglioni palazzina di  
costruzione panormicissima  
tutta golfo, finiture extra  
qualità, 14 stanze, sala da  
3-4 stanze, salone cucina,  
doppi ripostigli, poggolo  
ampio, terrazze con caminet  
to, mandata, giardini privati  
box auto, parcheggi esterni  
riscaldamento autonomo me  
risano. Consegnà dicembre  
1989. 12530

**ERRENO** vendesi direttamente im  
presa costruttrice Sie, S. Cate  
rina n. 9, telefono 60098. 1239

**ERRENO** bifamiliare Grignau  
nuova vende metà 360 mq abbi  
labilità, 800 mq giardino. Tel.  
795493. 12568

**ERRENO** Oplica realizzazio  
nente posta su un piano quat  
ro camere doppi servizi sala  
cucina, giardino garage.  
vendesi Bonzanini. Tel. 12530

**ERRENO** 500.000 zona Ospedale vende  
libero stanza stanzetta cuc  
cucina bagno camera 139  
0.000.000. Tel. 766767. 1910

**ERRENO** miniappartamento 2  
su pied-à-terre perfette con  
quattro libero zona Ippodrom  
139.000.000. 1910

**ERRENO** Ponziana vista mare  
stanze cucina servizi, 105 md  
vendesi occupato. Tel. 766767.

**ERRENO** via Giulia vendesi ap  
partamento occupato 4 stanze  
cucina servizi luminoso 130  
0.000.000. 1910

**ERRENO** 500.000 vendesi apparta  
mento occupato in palazzina, 3  
stanze servizi cucina abitabile  
completamente ampie terrace  
amiche, zona Ippodromo.  
766767. 1910

**TURISMO E VILLEGGIATURA**

Lire 500 per parola

**ORNI** di Sopra appartamento  
5 letti nuovissimo soleggiat  
o, balcone vista arredato e  
completamente fornito affitt  
a lire 2.200 mensilmente  
per giorno. Non trattabili.  
onare amministrazione Spaul  
milio 040.64627. 12508 T

**ANIMALI**

**V** Lire 400 per parola

**ROULOTTE** cuccioli, adulti pastor  
tedeschi, barboncini nani,  
passotti tedeschi pelo ruvido,  
pastori persiani venduti. 8  
E 823128. 8991 V

**ROULOTTE NAUTICA-SPORT**

Lire 400 per parola

**EMPER Trieste strada per Ba  
zzano 6 metri di larghezza  
all'Flat 238, Ford Bedford,  
allestimenti kit autocarce.**

**LIBERICA** roulotte di qualità  
modelli nuovi '80-81 prezzi re  
golato da Lit. 2.300.000. 041/  
76870-450763. 71910 Z

**SSA** Italia. Liquida uno dei  
nuovi cani canavans ma  
non usati ed esposti dal 35%  
41/984464-450763-989070.

**CASIONE** comode 350  
ome nuovo privato vende. Ri  
olgersi Automotovende. Re  
mo Ostuni via Machiavel  
6, tel. 080.124111. 12530

**OLLO** Pavols di Caorle, 1-11  
novembre, mostra mercato  
garage occasione e nuove. Te